DISFRUTA LA LECTURA!!

No somos traductores, somos difusores

VISITANOS EN:

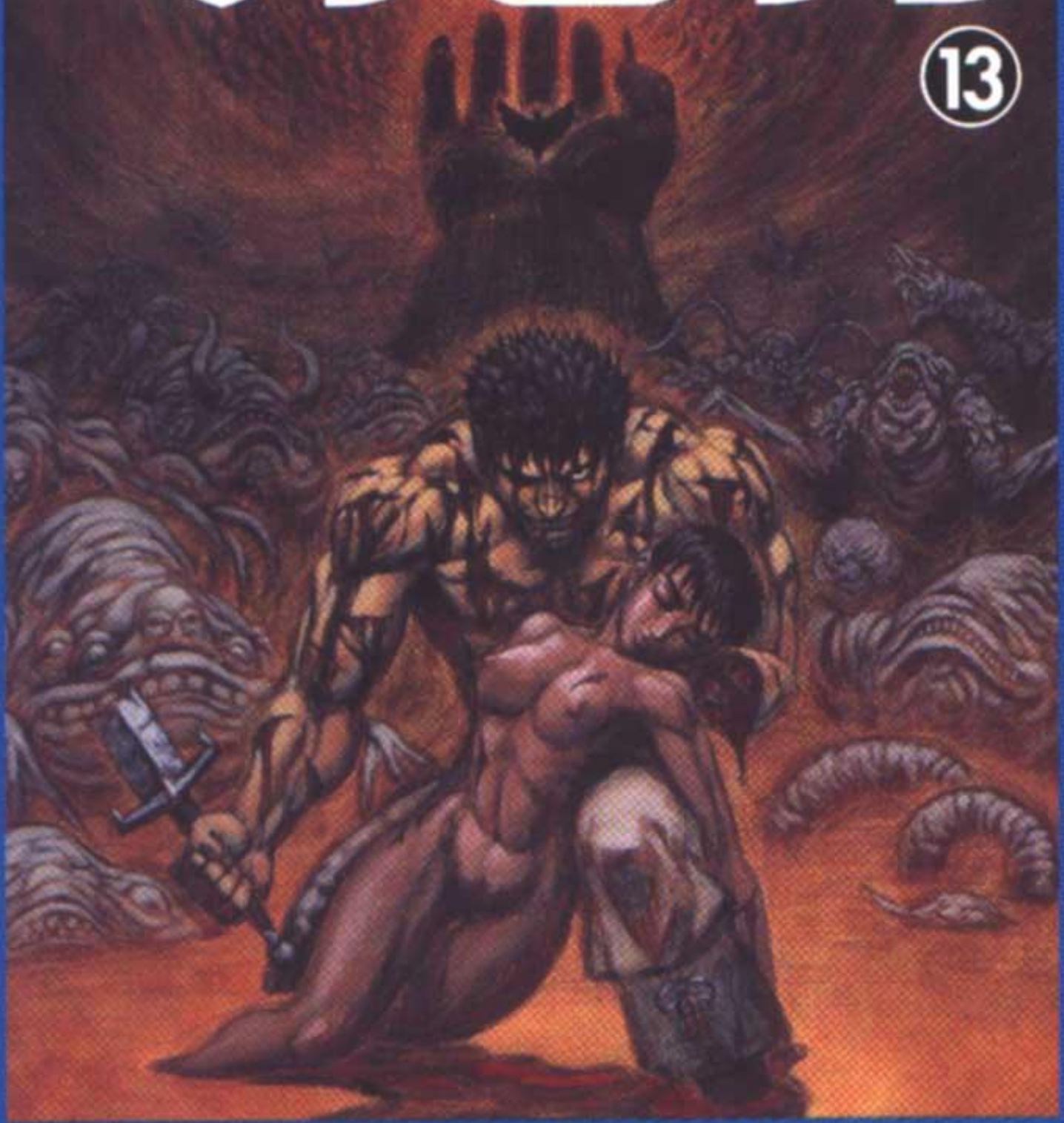
www.facebook.com/AbsorbiendoMangas
www.absorbiendomangas.blogspot.mx

Y enterate de nuestras actualizaciones

JETS COMICS

ベルセルク

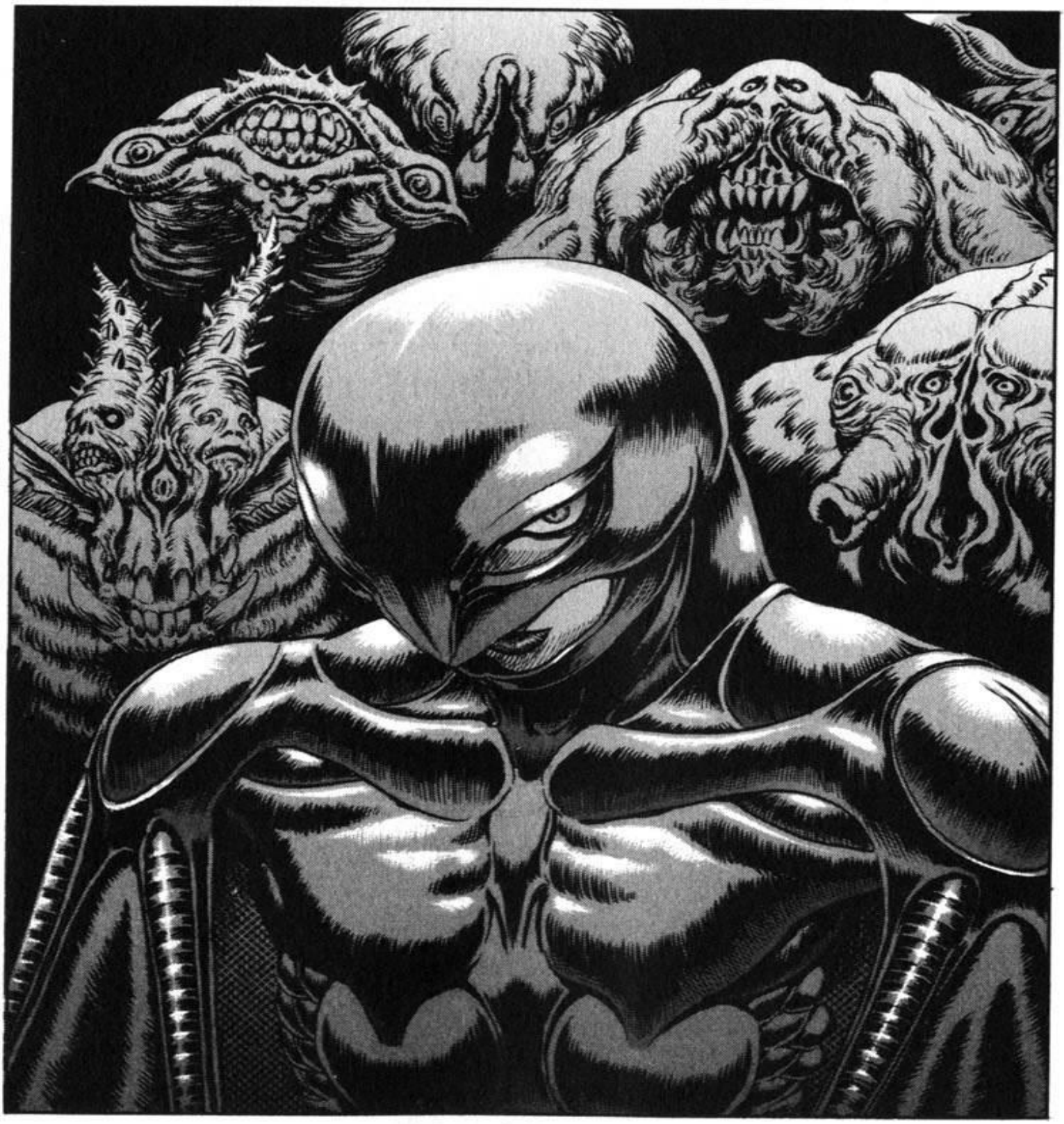
13



三浦建太郎

JETS COMICS

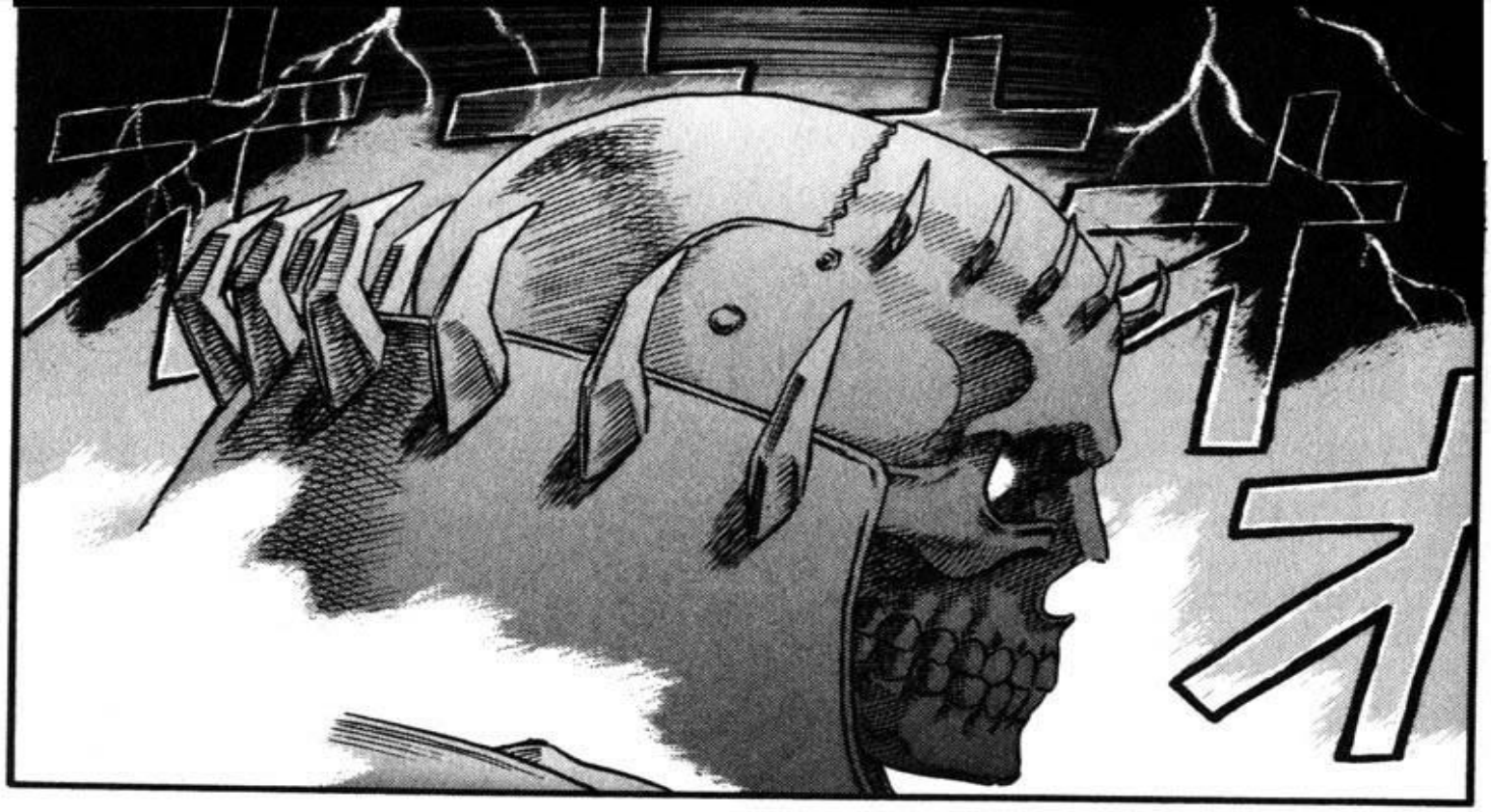
ベルセルク⑬



三浦建太郎

ベルセルク
TORMENTA DE MUERTE 1

¿...
¡¿ ZODD ...!?
¿ QUE HACE AQUÍ ZODD ?
¡ Y ESA COSA TAMBIÉN... !
ホオオオオオ



¡¡ NOS PERSIGUEN ... !!?

¡ ES EL QUE ME ... !

¿ POR QUÉ TODOS ...
¿ QUE RAZÓN LE HABRÁ TRAIDO AQUÍ ?

NO PODÍAS DEJAR PASAR ESTA OPORTUNIDAD
TE HAS ENFRENTADO A MI DESDE HACE MILES DE AÑOS
HMM ... SABÍA QUE TE MOSTRARÍAS

TE ENVÍA EL GUARDIÁN DE LA PUERTA ¿ NO ES ASÍ ?
...
NUNCA
...
NUNCA ME HE DEJADO INFLUENCIAR POR TUS INFANTILES ESTRATAGEMAS
...
INMORTAL

Y TÚ YA DEBERÍAS SABER ESO, MI VIEJO ENEMIGO
TAN SOLO ESTOY BUSCANDO AL MÁS FUERTE

ESTE LUGAR ES TAN BUENO COMO CUALQUIERA PARA EMPUÑAR MI ESPADA
YO DIJE QUE ACABARÍA CON VOID.
ESE ES MI DESTINO
...
¿ESTARÁ AQUÍ?
...

¡¡¡ CO...
COMANDANTE !!!

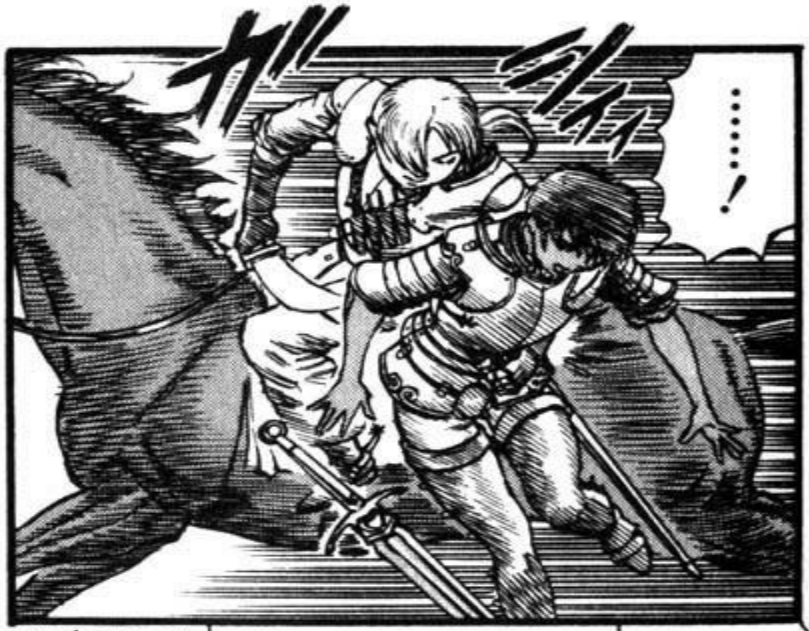
ii P... PIPPIN !!
P... PIPPIN
¡¡ALÉJATE DE AQUÍ!!
iii MMMPH !!!

¿¿ DE QUÉ ESTÁS HABLANDO ?!

¡¡ VETE DE UNA VEZ !!
¡¡¡ VENGA !!!

TÚ VAS ...
A SOBREVIVIR

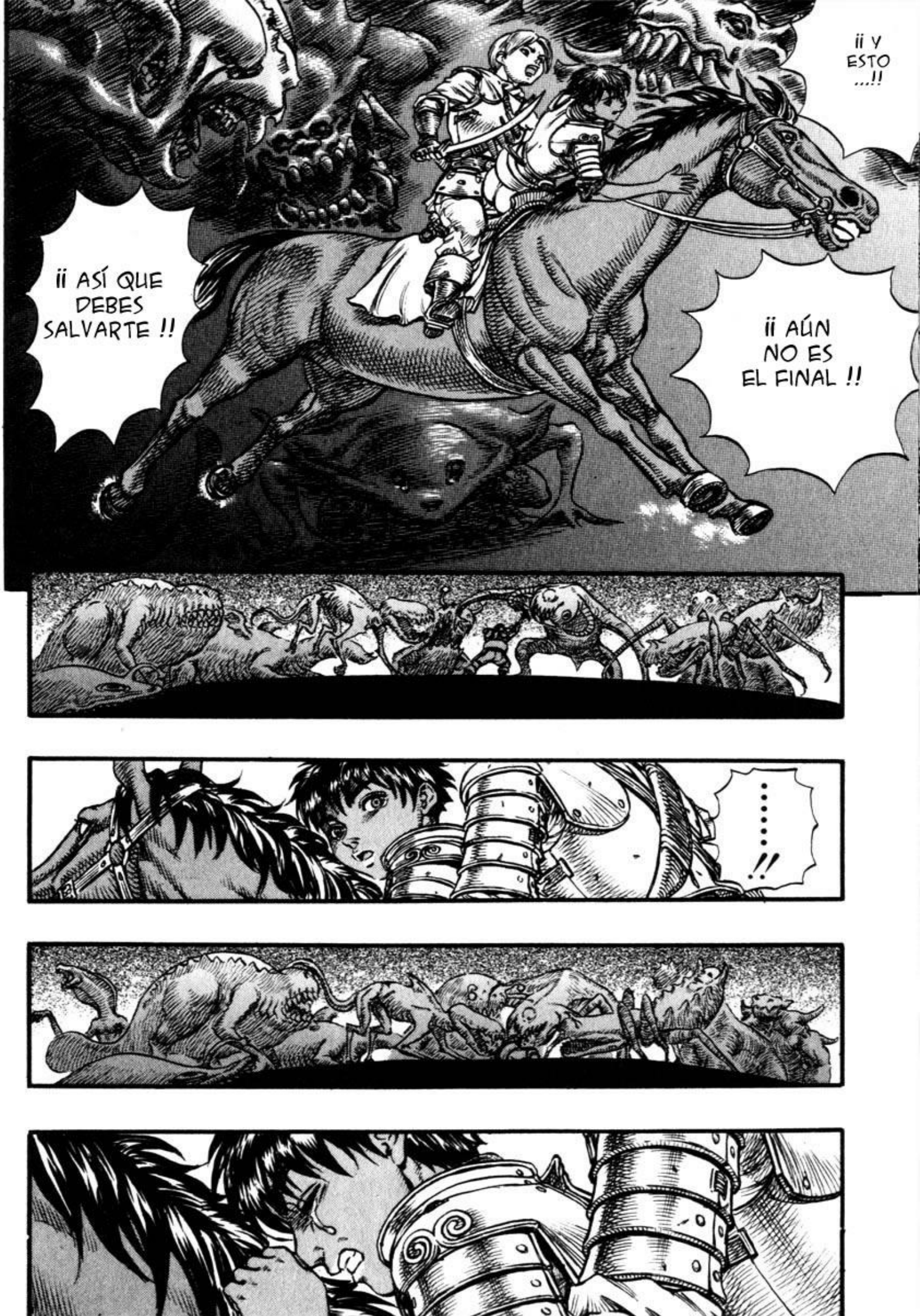
.....!!


.....!

¡DÉJAME! PIPPIN VA A ...
¿¿ QUÉ...QUÉ ESTÁS HACIENDO JUDEAU ?!

おお

¡¡¡ PIPPIN !!!
DEBES SOBREVIVIR
¡ VUELVE JUDEAU ! ¡¿ CÓMO PUEDES DEJARLE MORIR ?!
¡¡ ES INÚTIL !!
¡¡ TIENES QUE SEGUIR CON VIDA !!
¡¡ EL GENERAL SIEMPRE PERMANECE CON VIDA HASTA EL FINAL !!
AHORA TÚ ERES NUESTRO GENERAL


¡¡ ASÍ QUE DEBES SALVARTE !!
¡¡ AÚN NO ES EL FINAL !!
¡¡ Y ESTO ...!!
.....!!

うおおおお
ドドド
¡¡ OH MIERDA ... !!
HEH HEH
CA... CAPITÁN ...

AAAAA
あぎぃぃ
……!!

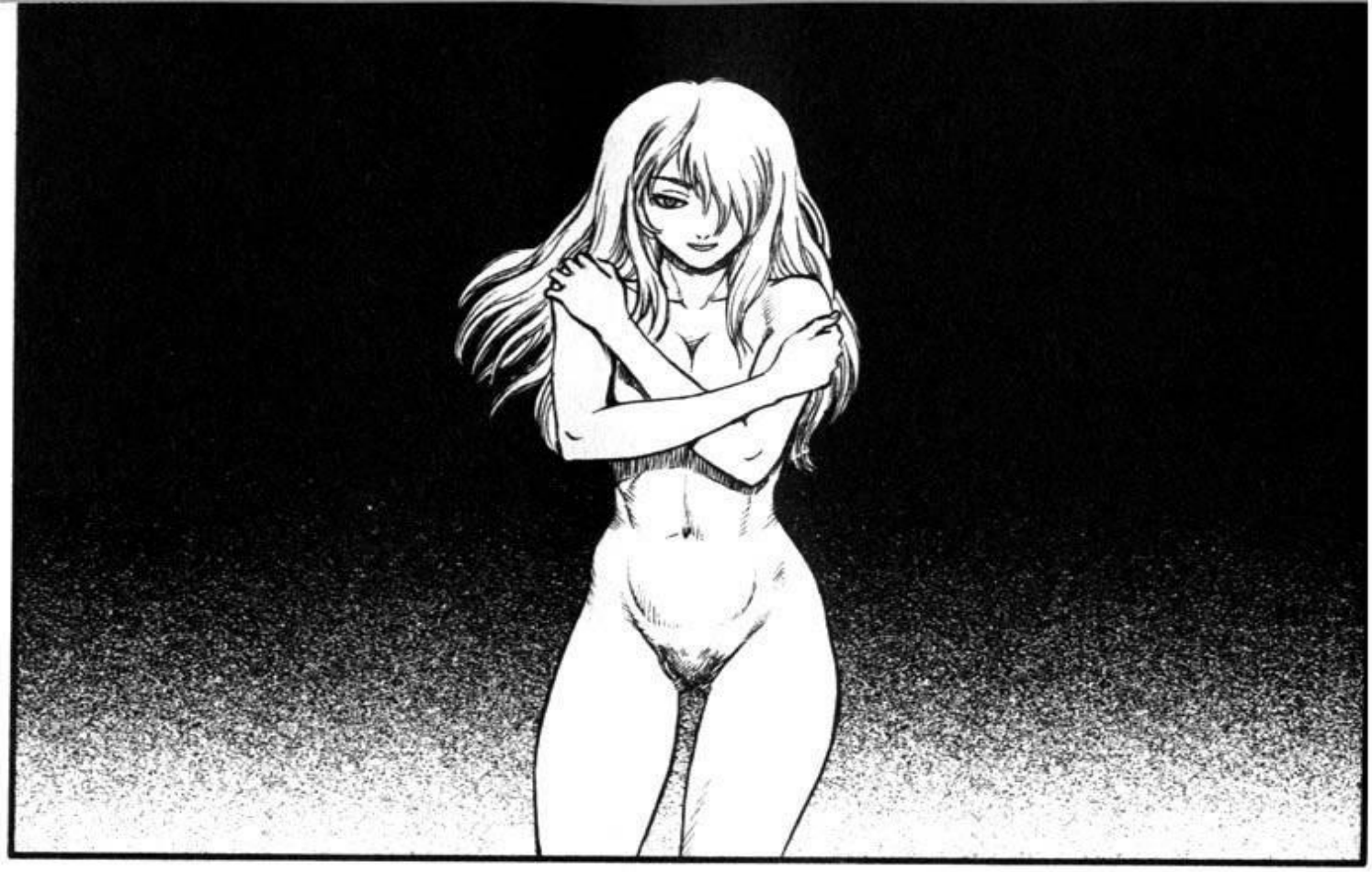
HA
...
HEHE
...
!!

HA
HEH HEH HEH ...
HEH
HA
HA
HA
SIN EMBARGO ... DUELE MUCHO
HEH HEH ...
ESTO TIENE QUE SER UN SUEÑO
UN SUEÑO ...
ドガガ
UNA PESADILLA MUY LARGA ...
TODO LO QUE HE VISTO FORMA PARTE DE UNA PESADILLA
¿¿ QUE DEMONIOS SIGNIFICA ESTE SUEÑO ?!
HEHEHE ... LO ÚNICO QUE ME PREOCUPA ES ...
¡ESTUPENDO! ... ¡GENIAL! ... ¡MAGNÍFICO!
¡ ESTOY BIEN ! ...

SI LO PIENSAS FRIAMENTE TODO HA SALIDO DEMASIADO BIEN PARA SER REAL ... HEHEHE
MIDLAND Y LA CUADRILLA DEL HALCÓN... ¡¡ TODO FORMA PARTE DE MI SUEÑO !! UNA GRAN BROMA ¿NO?

PRONTO ABRIRÉ MIS OJOS Y TODO HABRÁ TERMINADO ...
¡¡ UN SUEÑO MUY LARGO !! HAHAHA
¡¡ ENTONCES YA NO CABE DUDA !! ¡¡ TODO FUÉ UN SUEÑO !!

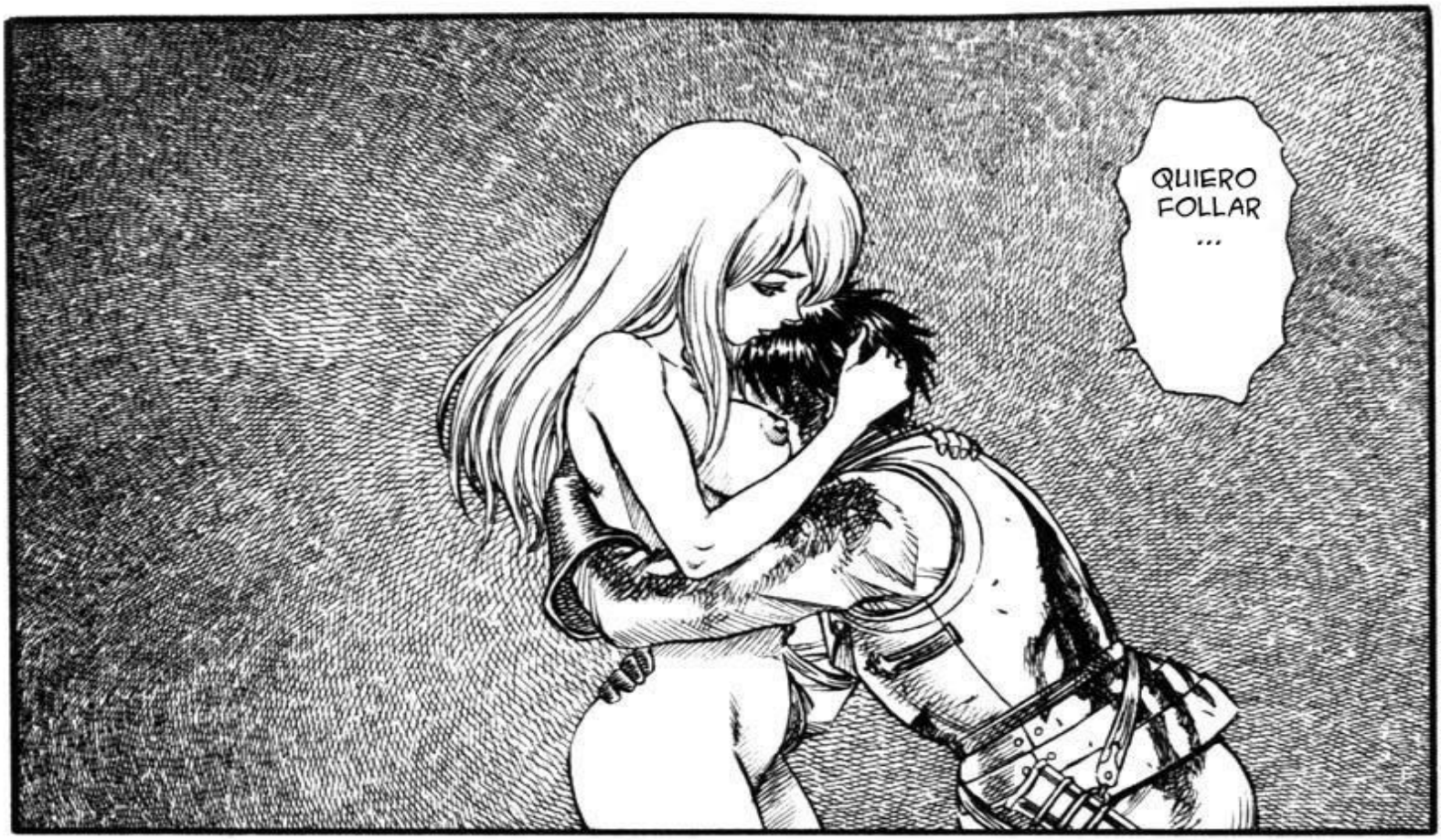
!
PRONTO ...
ABRIRÉ MIS OJOS ...
¿QUE PASA? AUN SIGO AQUÍ
HEHEHE ...



¡ SABÍA QUE ESTO ERA UN SUEÑO !
¿ UNA MUJER EN EL INFIER- NO ?

¡¡ MIRA ESO ...!!
HYA HYAH!

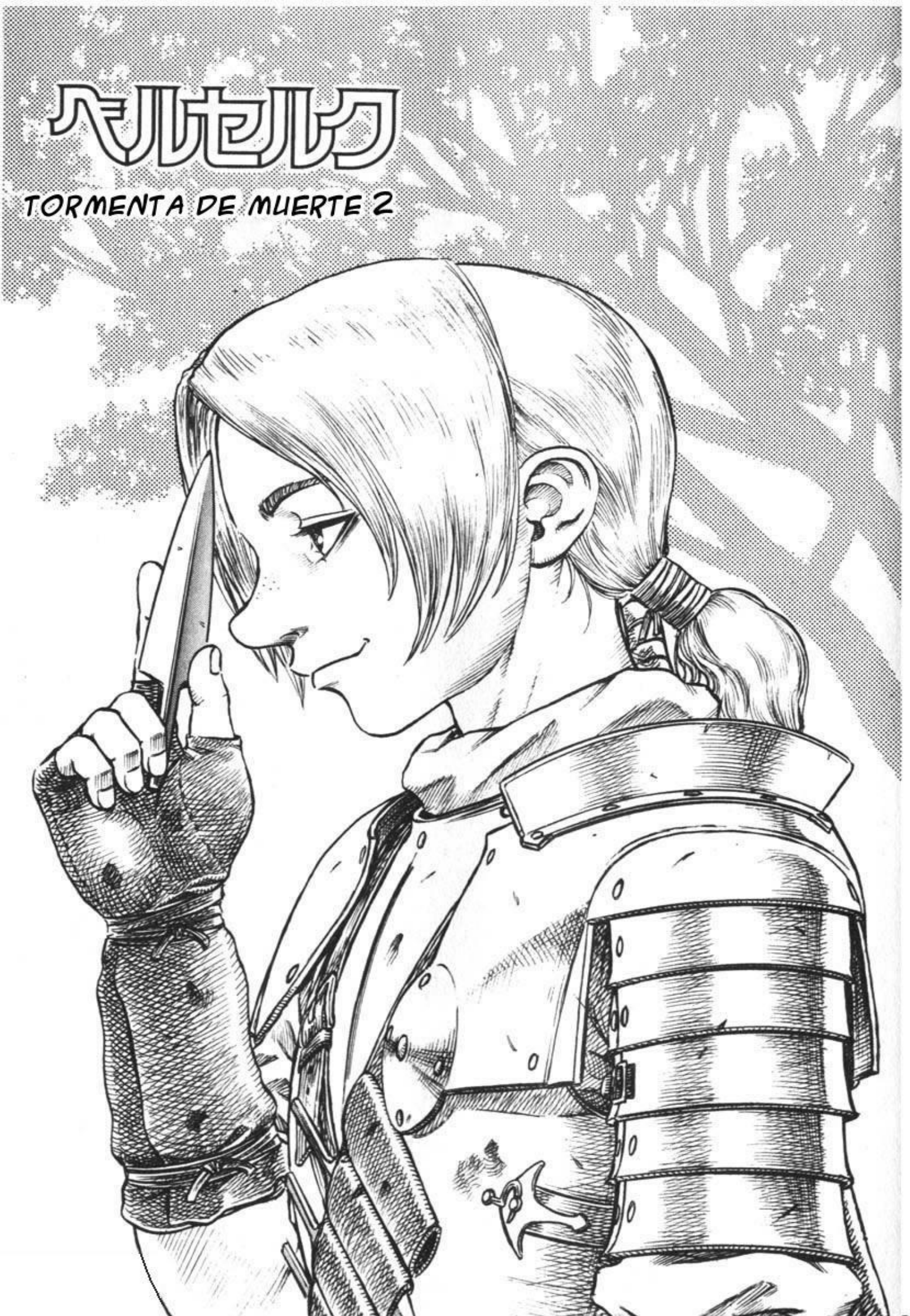
FÓLLAME ...
HEH HEH ...
¿ POR QUÉ NO ?
¿FOLLARTE?
SOY UN TIO HEHEHE ...

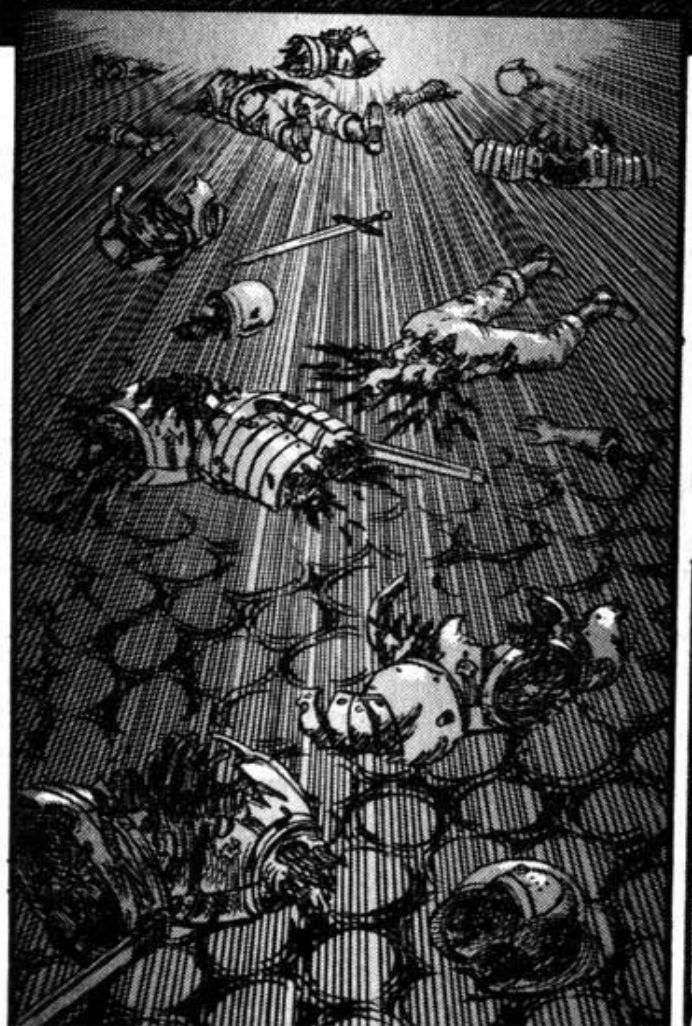

QUIERO FOLLAR ...

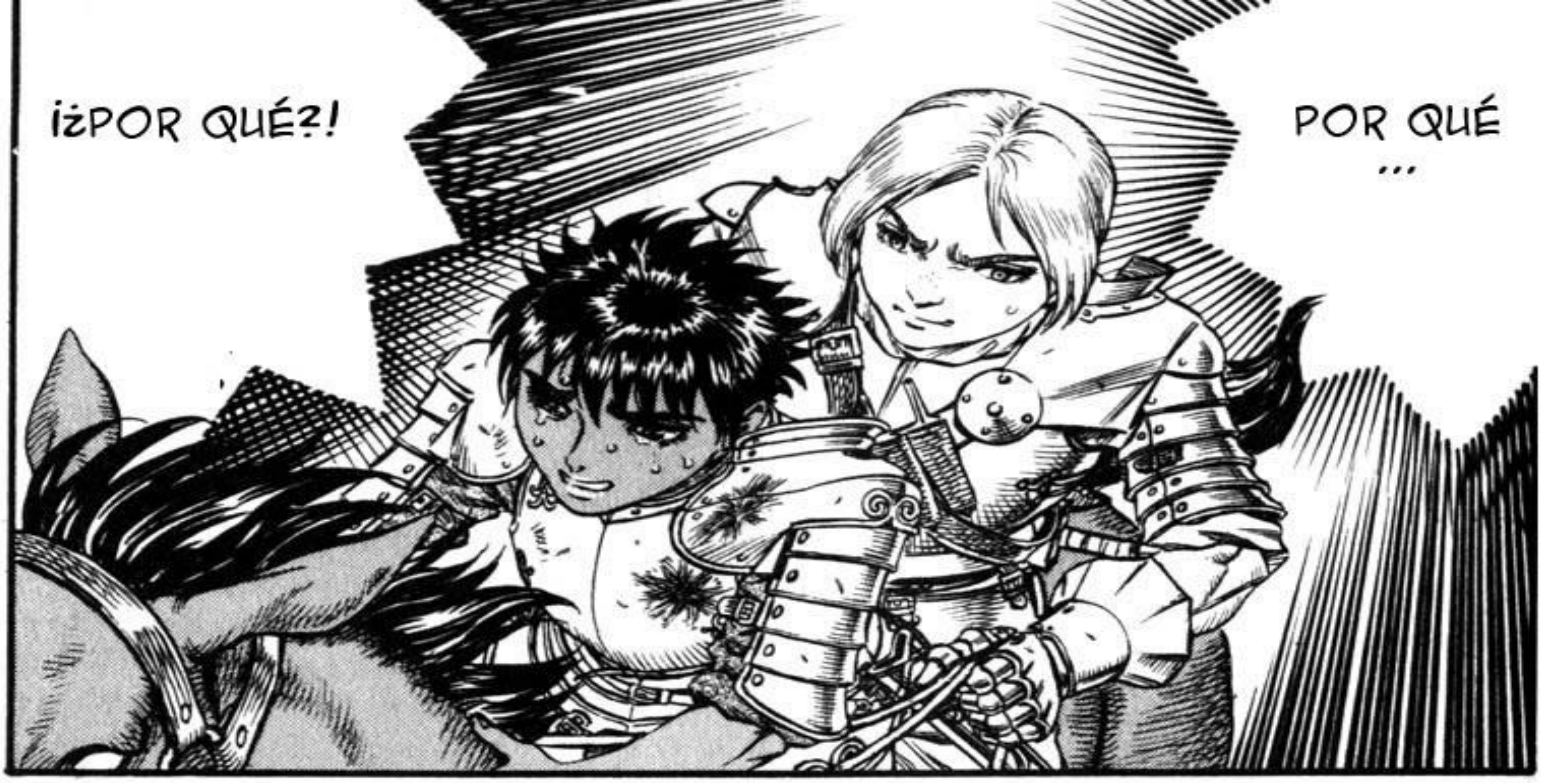
FOLLARTE
TORMENTA DE MUERTE 1 FIN

ベルセルク

TORMENTA DE MUERTE 2



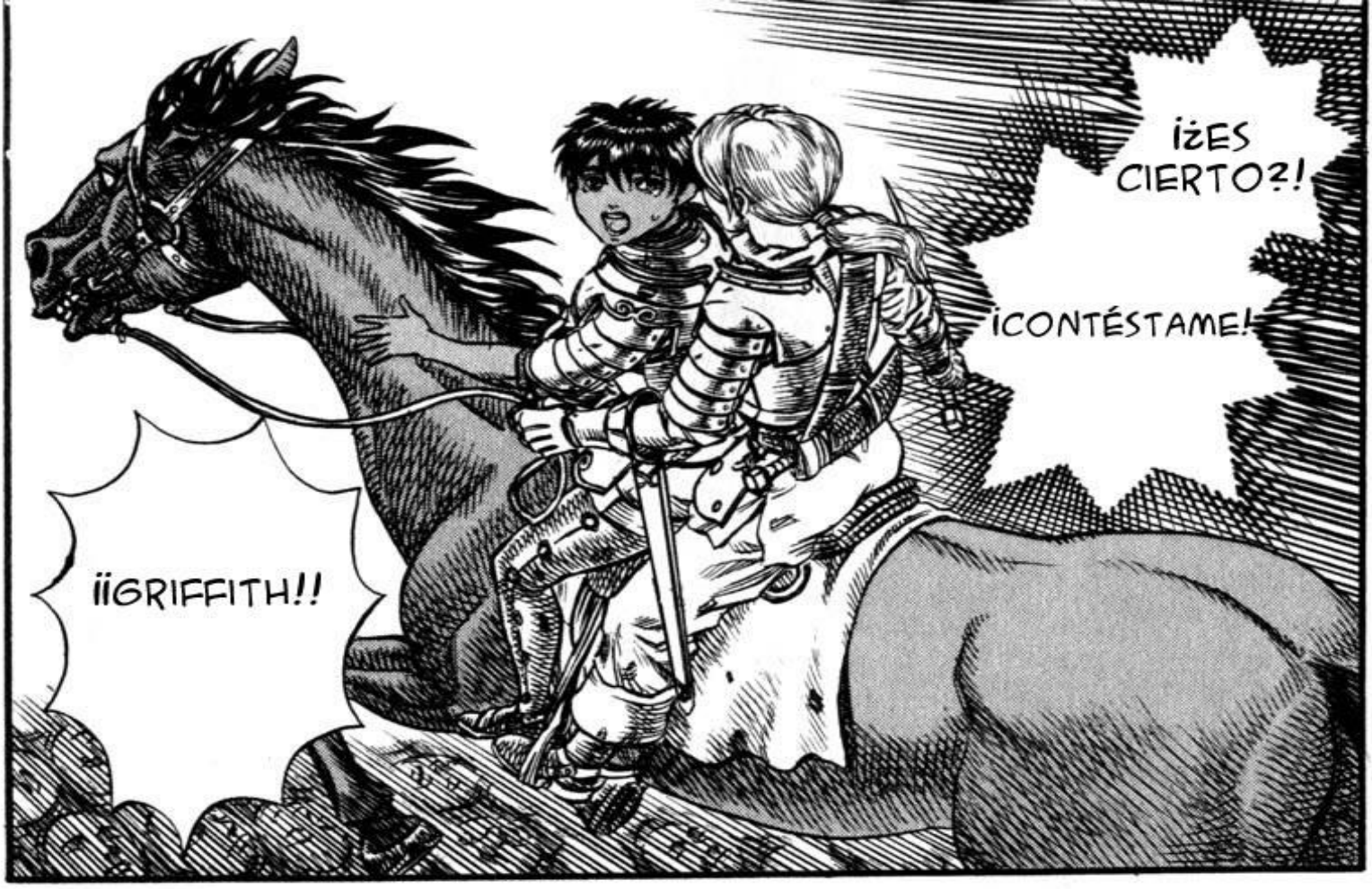


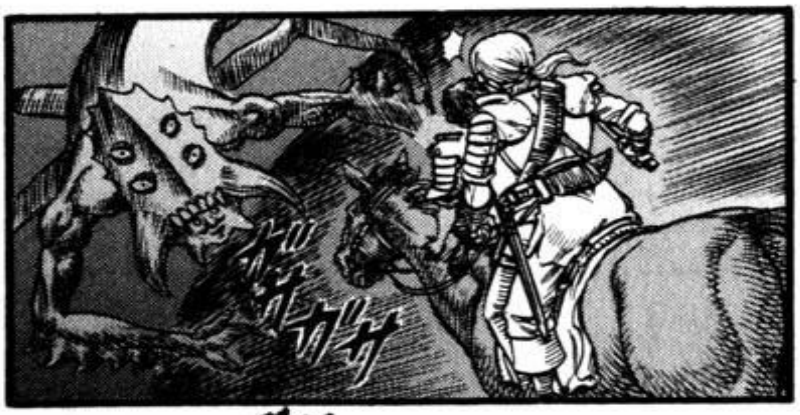

¡¿POR QUÉ?!
POR QUÉ
...

¿HEMOS BAJADO AL INFIERNO POR NUESTROS PECADOS?
¿ESTAMOS EN EL INFIERNO?

¿HAN TERMINADO YA?
NUESTROS CAMINOS SIEMPRE HAN ESTADO CUBIERTOS DE SANGRE

LO QUE SIEMPRE HAS DESEADO?
...
¿O ES ESTA PESADILLA
...


¡¿ES CIERTO?!
¡CONTÉSTAME!
¡¡¡GRIFFITH!!!



ガバッ

!

ガバッ!!

コッ コッ コッ
ヒタ。
ヒタ。
ズザザ。
ヨダレ
ヤバ!
¡JUDEAU A TU DERECHA!

¡JUDEAU!
!!
AAH... ME HAS SAL... SALVADO
¡¿CÓMO ESTÁS JUDEAU?!
JUDEAU ...

ESTARÉ BIEN EN UN SEGUNDO ...
¿BIEN? ENTONCES ¿ESTÁS MAL?
¡ES INÚTIL!
AL MENOS PODRÍAMOS HABERNOS REUNIDO TODOS EN FORMACIÓN Y HUBIÉRAMOS MUERTO JUNTOS
AL MENOS ...
¡¡¡NO HAY SALIDA!!!
¡VAYAMOS DONDE VAYAMOS SIEMPRE ES IGUAL!, ¡SIEMPRE ESTÁN ALLÍ PARA COJERNOS!
¡¡¡ACABARÁS MORDIÉNDOTE LA LENGUA!!!
¡¡¡CÁLLATE!!!
¡LUCHA HASTA MORIR!
MIS PIERNAS ESTÁN BIEN
HASTA EL FINAL DEFINITIVO SIGUE PENSANDO, MIS PIERNAS FUNCIONAN, MIS PIERNAS FUNCIONAN, MIS PIERNAS FUNCIONAN ...
JUDEAU ...

¿NO ...
¿NO ES ESO LO QUE ÉL DIRÍA EN UN MOMENTO COMO ESTE?
ガガガ
ゴパ
ガガ ガガ

AGG
...
¡JUDEAU!

!!
¡NO SEAS TONTO!
¡DEJA DE HACER TONTERÍAS!
¡IDIOTA!

¡¿POR QUÉ?!
¡SI CONTINÚAS ASÍ...!
¡¿DIJISTE QUE ESTARÍAS "BIEN"?!
¡¡"BIEN"!!
¡SI SIGUES CON ESTO...!

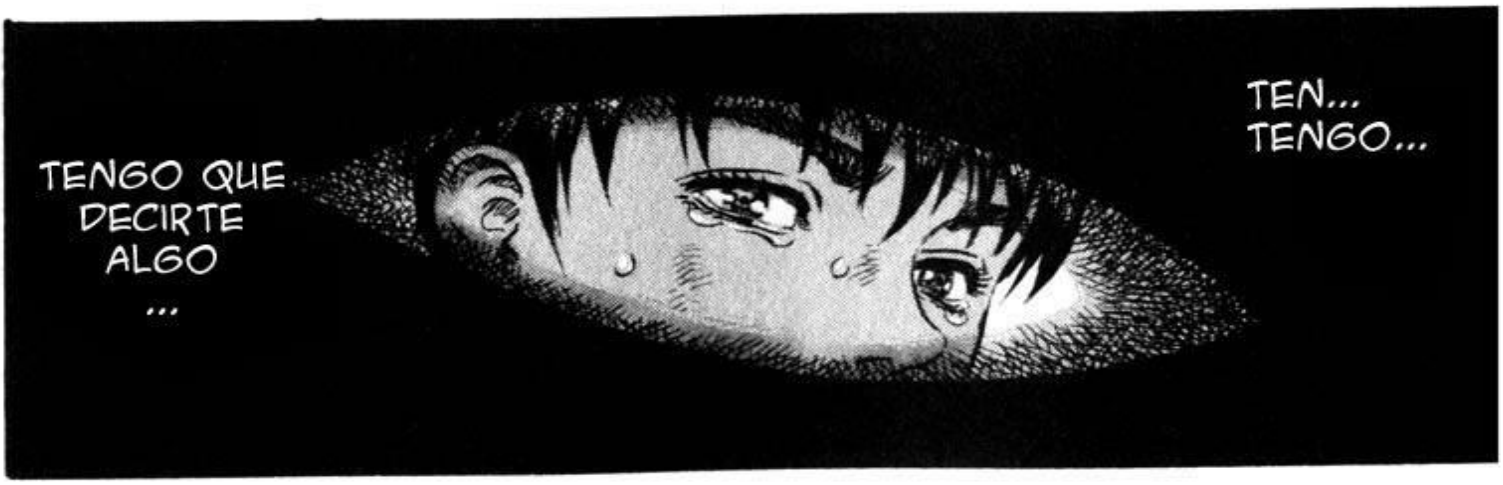
HASTA EL DEFINITIVO FINAL ...
HASTA EL FINAL ...

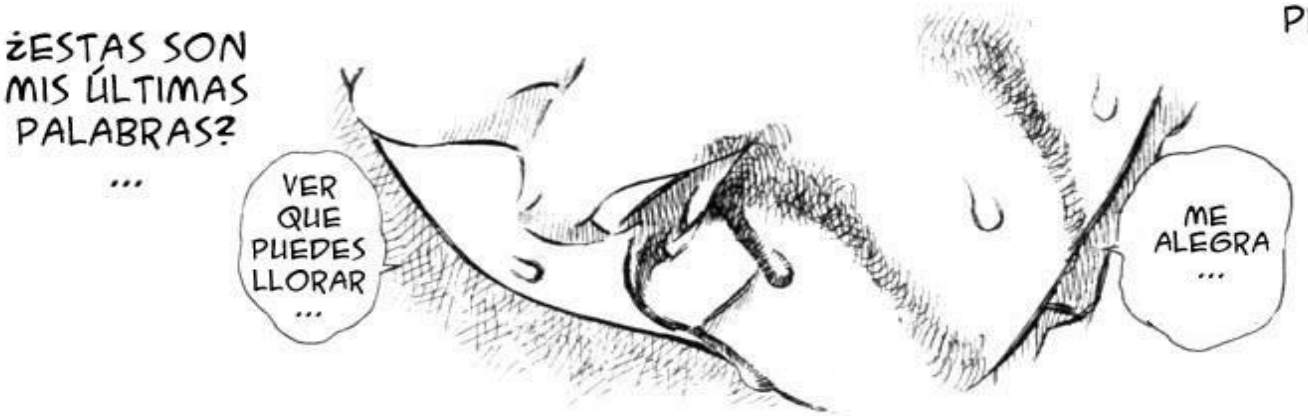
MI... ÚLTIMO CUCHILLO ...
……!!
¿TE HAN HERIDO?
ウネ。
¡¡JUDEAU!!
ウネ。
AH..AAAH
¡TE HAN HERIDO DE GRAVEDAD! ...
PROBABLE-MENTE MUERAS ...
DE... DEBES... IRTE ...
……
グイ。

¡AHORA LEVÁNTATE! ¡PUEDES GRITAR LO QUE QUIERAS!
...
¡PERO NO ADMITO DISCUSIONES, TE VIENES CONMIGO!
¡¿NO ACABAS DE DECIR QUE MOVERÍAS TUS PIERNAS HASTA EL FINAL DEFINITIVO?!
¡¿CÓMO PUEDES DECIR ALGO ASÍ?!
¿CÓMO ...
.....
Y MANTENDRÉ MI PALABRA
SI ... YO LO SÉ TAMBIÉN
NO SE LO DIGAS A NADIE
PERO ... YO ...
SÉ... PORQUÉ ME DIJO QUE FUERA CONTIGO
OW OW OW
PARECE QUE GATTS SE EQUIVOCABA AL PENSAR QUE YO ERA UN DEBILUCHO ...
NO PODÍA DECÍRMELO SIN MÁS ...

REALMENTE
...
PARA
...
NUNCA HEMOS TENIDO UNA OPORTUNIDAD PARA
...

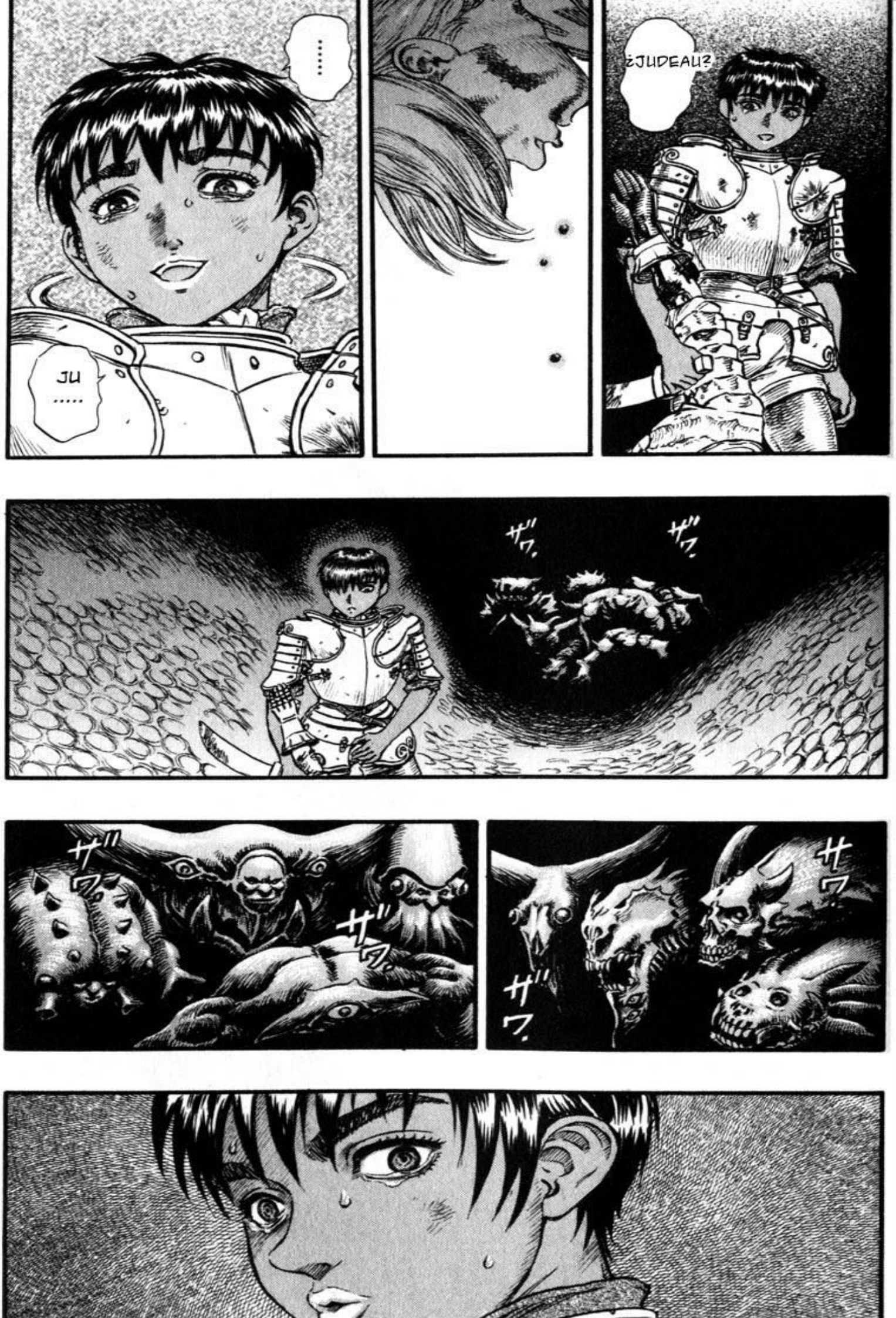
CREÍA QUE PODRÍA HACERLO PERO
...
NO PUEDO DECIRLE LO QUE HA SIGNIFICADO PARA MI
...
MM HMM
...


TEN... TENGO...
TENGO QUE DECIRTE ALGO
...


PERO
...
¿ESTAS SON MIS ÚLTIMAS PALABRAS?
...
VER QUE PUEDES LLORAR
...
ME ALEGRA
...

TÚ
...

TAN SOLO
PENSABAS EN
MÍ COMO
ALGUIEN ÚTIL


……
JU
……
¿JUDEAU?
ザワ.
ザワ.
ザワ.
ザワ.
サワ
ザワ.

NNNNN
NNNN

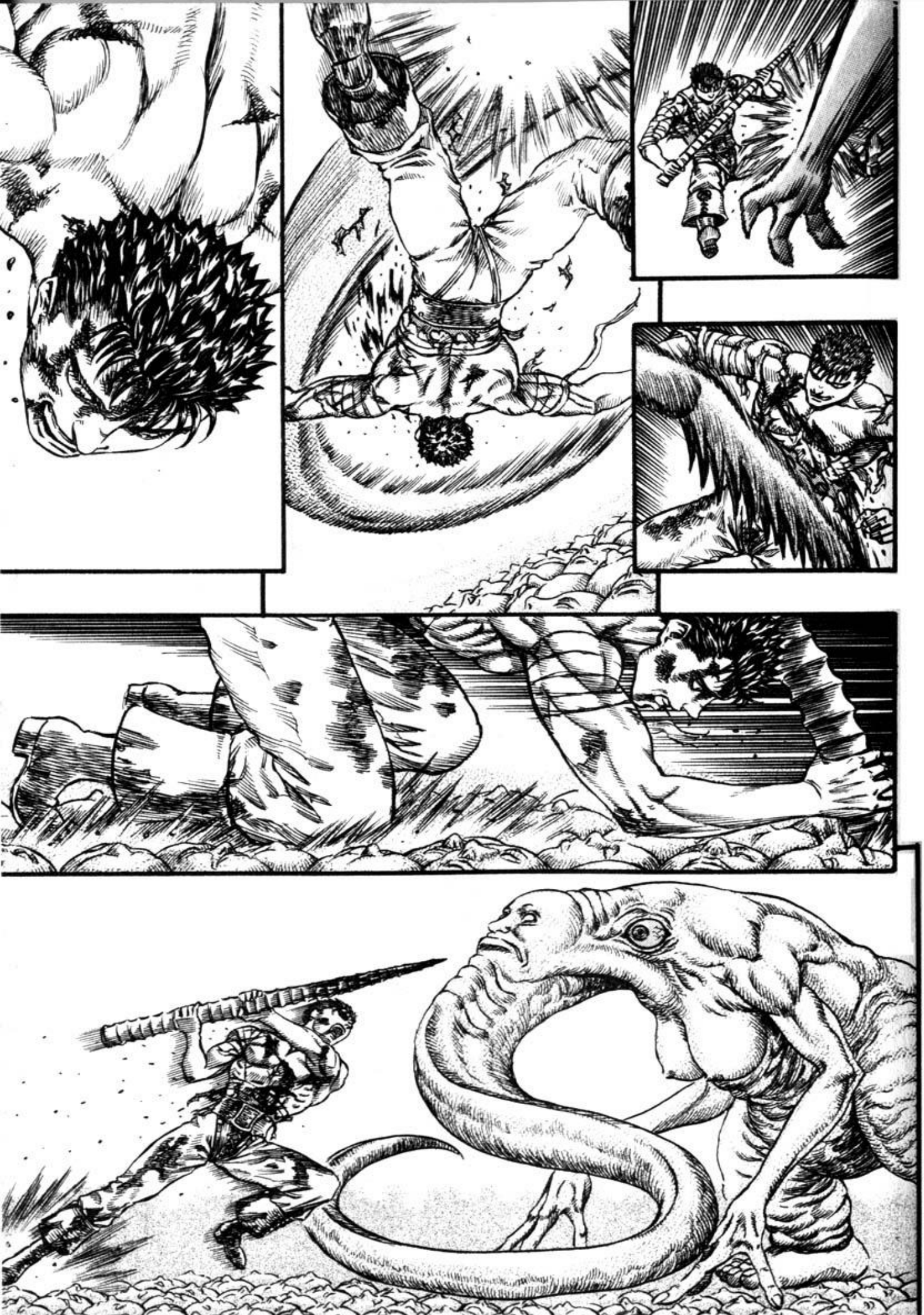
UN SACRIFICIO ...
ES UN SACRIFICIO
UNA OFRENDA ...
HNYA ...
UNA MUJER
GATTS ...
¿NOS LA COMEMOS?
UN SACRIFICIO FEMENINO
COMAMONOSLA PRONTO ...
COMO ...
HNYA
COMO ...
HNYA
GATTS ...!!
HNYA
AQUELLA ...
VEZ ...

TORMENTA DE MUERTE 2 FIN

ベルセルク
ズズズ
ガ

ヘルセルク
DIOS DEL
ABISMO

ガブ
ドカアア
ヒィヤアアア



あ
がああ
ズドドド

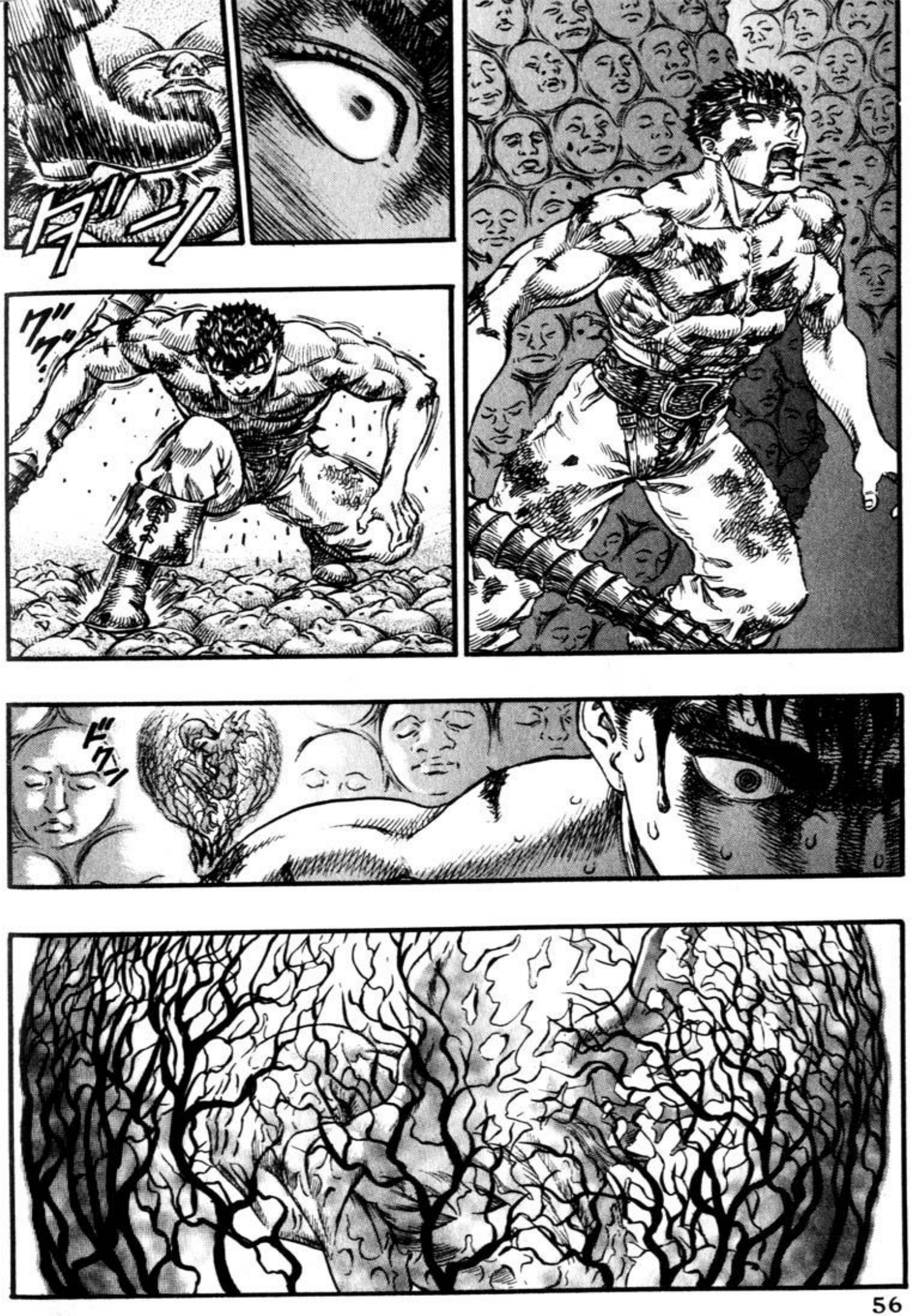
LO HACE LO MEJOR QUE PUEDE ¿NO? ¡QUE TÍO! ...

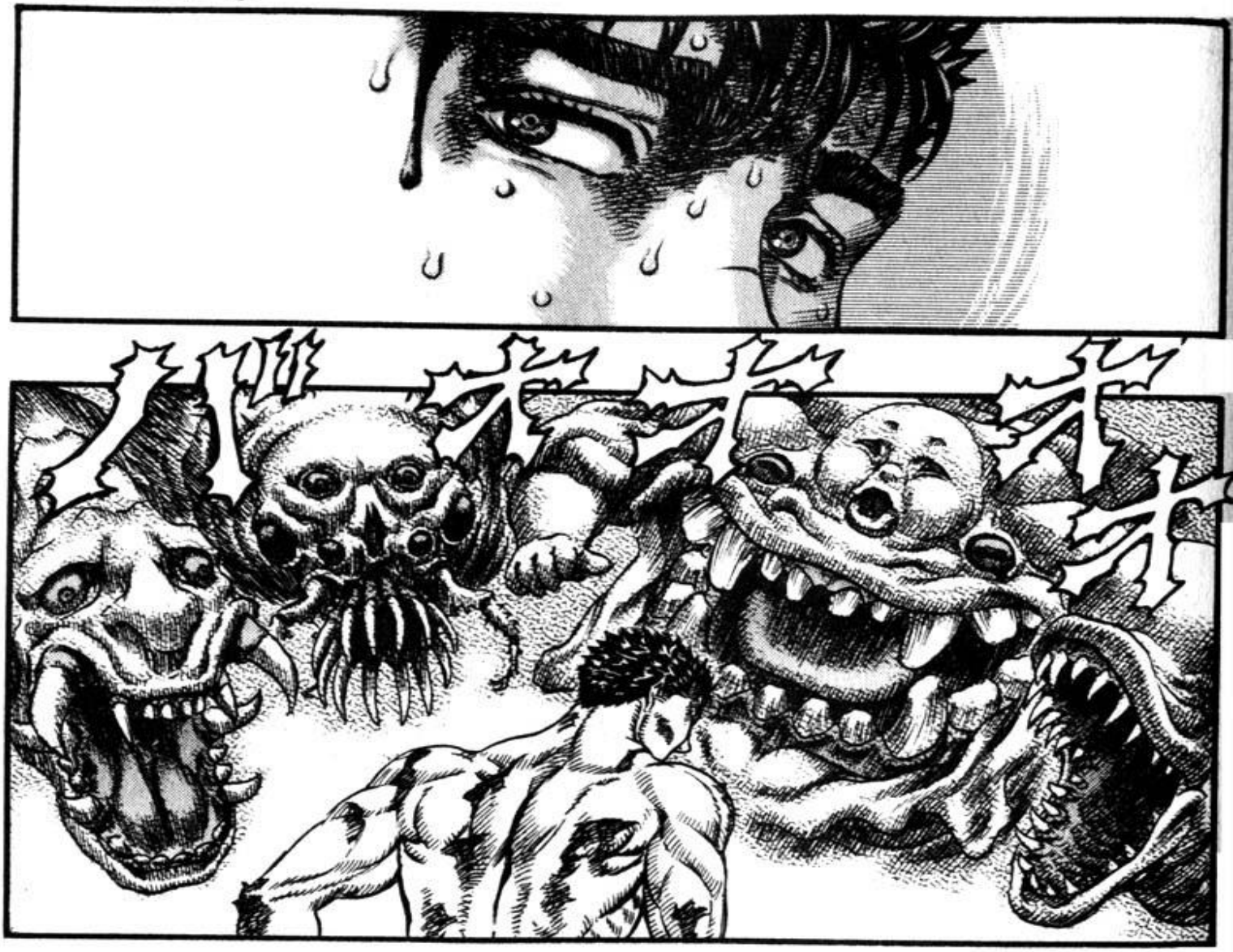
オオオオ
HEH HEH HEH ...

SI LLEVA CONSIGO UNA INMENSA ANGUSTIA, ¿CUÁNTO TIEMPO AGUANTARÁ?
LA VIDA QUE LE ESPERA ESTÁ LLENA DE UNA DESESPERACIÓN INTERMINABLE
SARCASMOS APARTE, SI LA EXISTENCIA DE ESTE CHICO ES LA FUERZA, ESA MISMA FUERZA ES LA QUE LE LIMITA

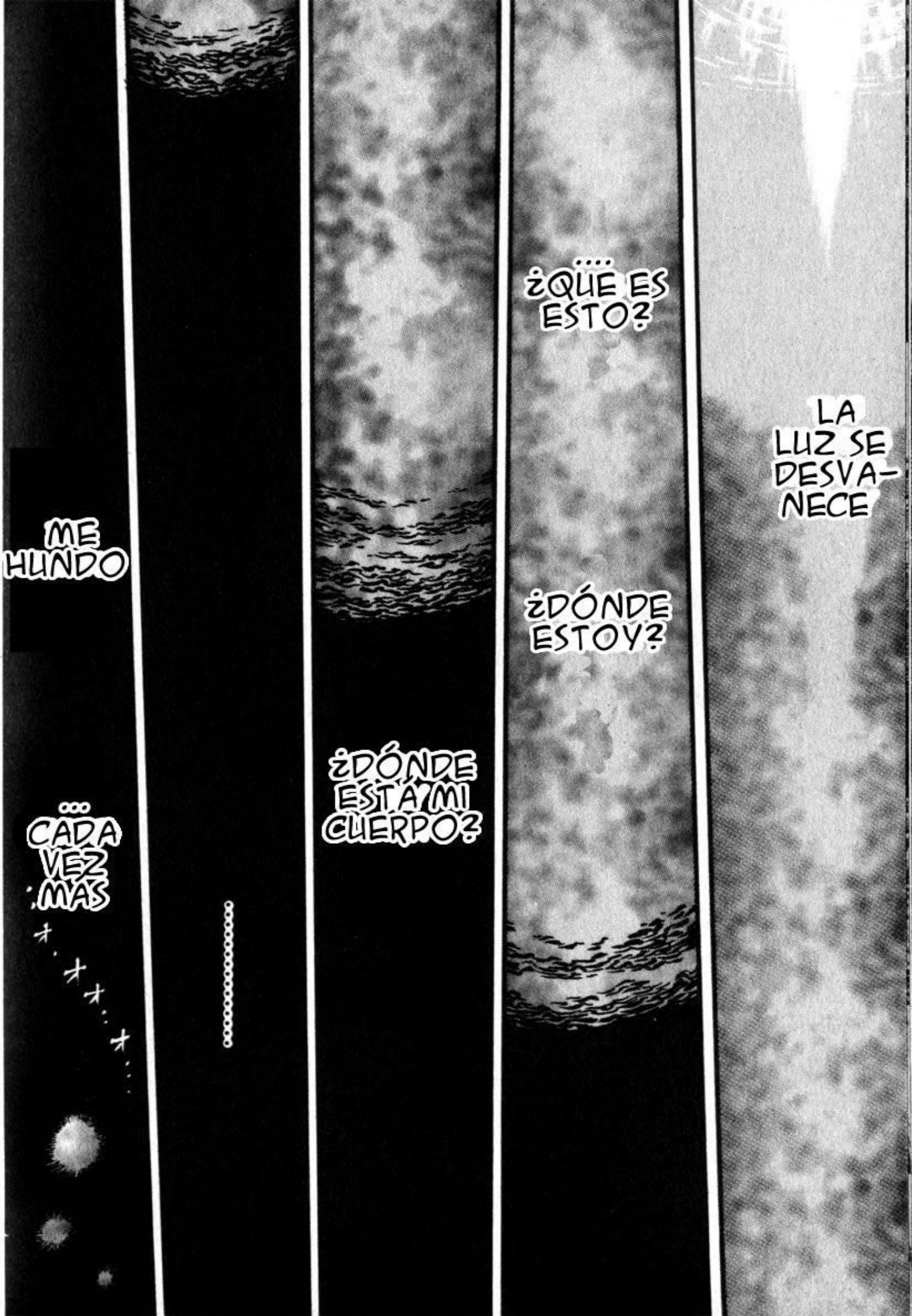
¡FELICES SUEÑOS!
AMOR MIO ...
HASTA AHORA, ESE SUEÑO ERA CONOCIDO COMO GRIFFITH ...
Y TERMINARÁ CUANDO ABRAS LOS OJOS ...
PERO NO DESPERTARÁS, ESTAREMOS EN OTRO SUEÑO
EL DÍA NO ACABARÁ, TAN SOLO HABRÁ LLEGADO LA NOCHE

ボボボ…
ドカァ
ガオオオ…
ガ…


ドクン
グッ
ドクン



ME
HUNDO
...


LA LUZ SE DESVA-NECE
¿QUÉ ES ESTO?
¿DÓNDE ESTOY?
ME HUNDO
¿DÓNDE ESTÁ MI CUERPO?
... CADA VEZ MÁS
オ・オ・オ・オ・・・

オオオ！
！！！！！！
：：ゴオオオオ・オ・
ウオオ！
PERO ¿QUÉ ES ESTO?

TODOS ESTAN MUERTOS
POR MI CULPA ...
QUIERO ...
MORIR
NO PENSAR ... NUNCA MAS
NO SENTIR ... NUNCA MAS ...
... ME HUNDO ...

ESTOY FLOTANDO HACIA ESTAS COSAS ... PARECEN LÁGRIMAS DE CRISTAL

¿QUE ES ESO? ...

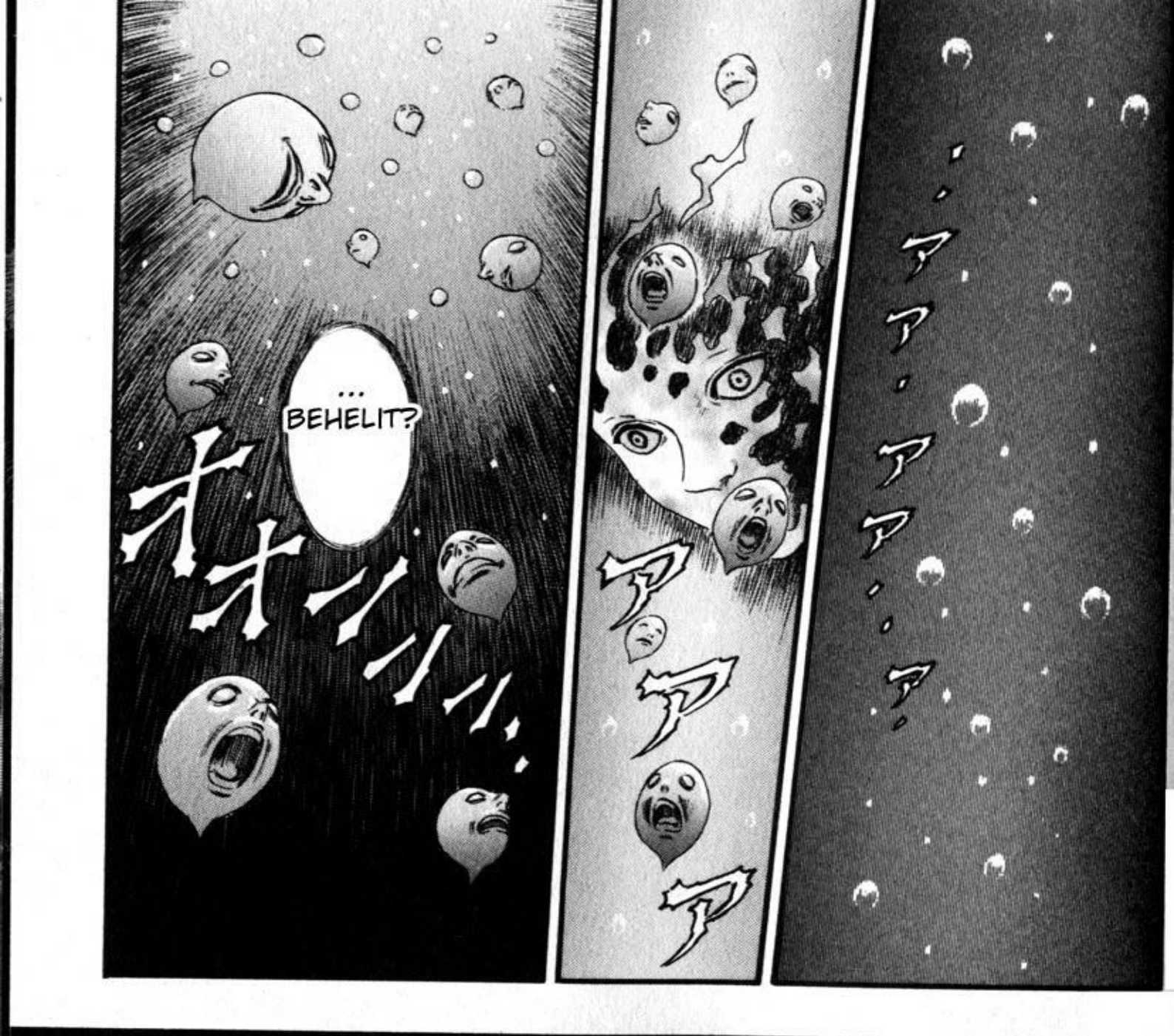
MI CORAZÓN SE IBA HACIENDO CADA VEZ MAS FRÍO

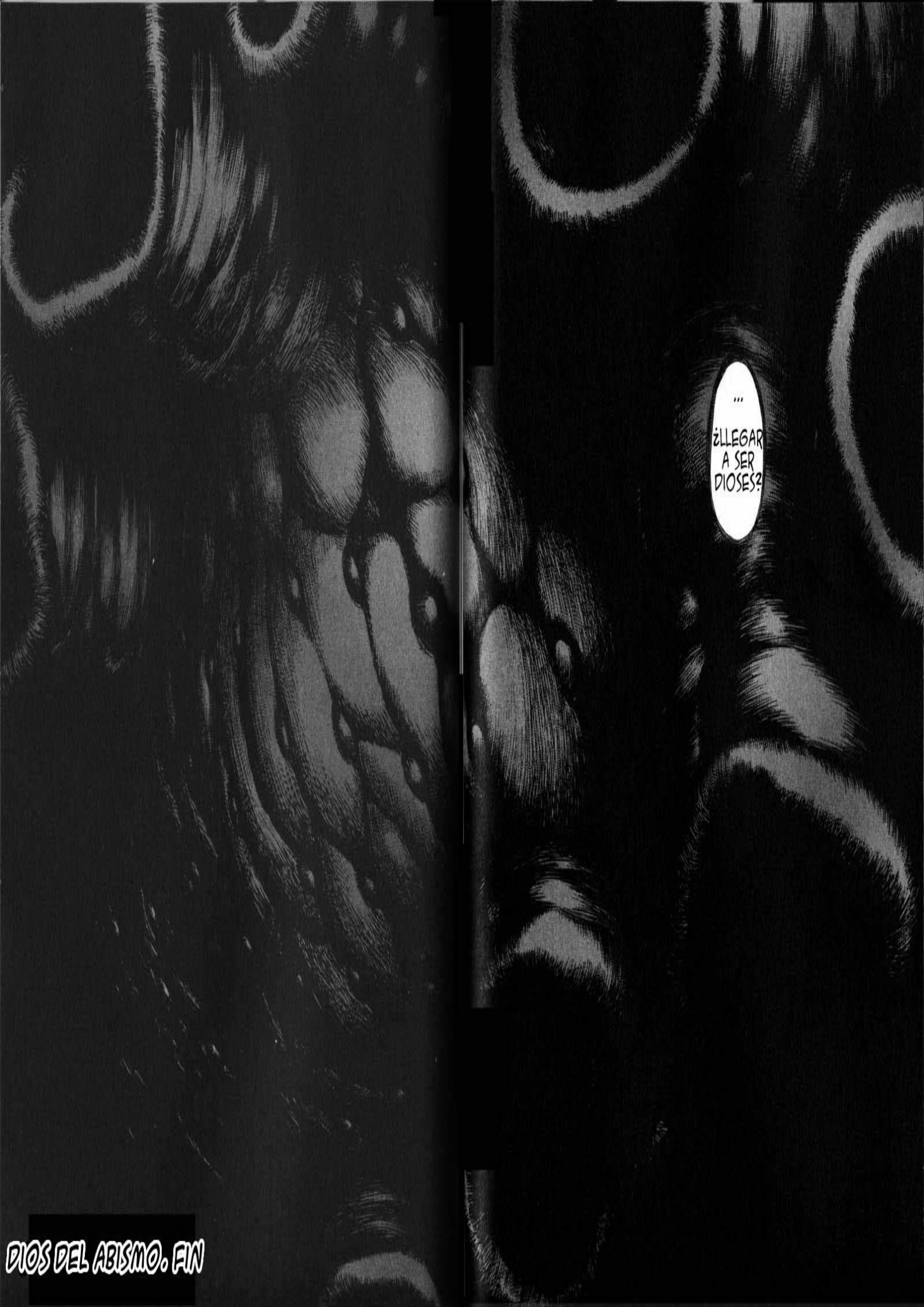
A MEDIDA QUE EVITABA ENFRENTARME A MI DOLOR ...

ES ...?

¿QUE ...

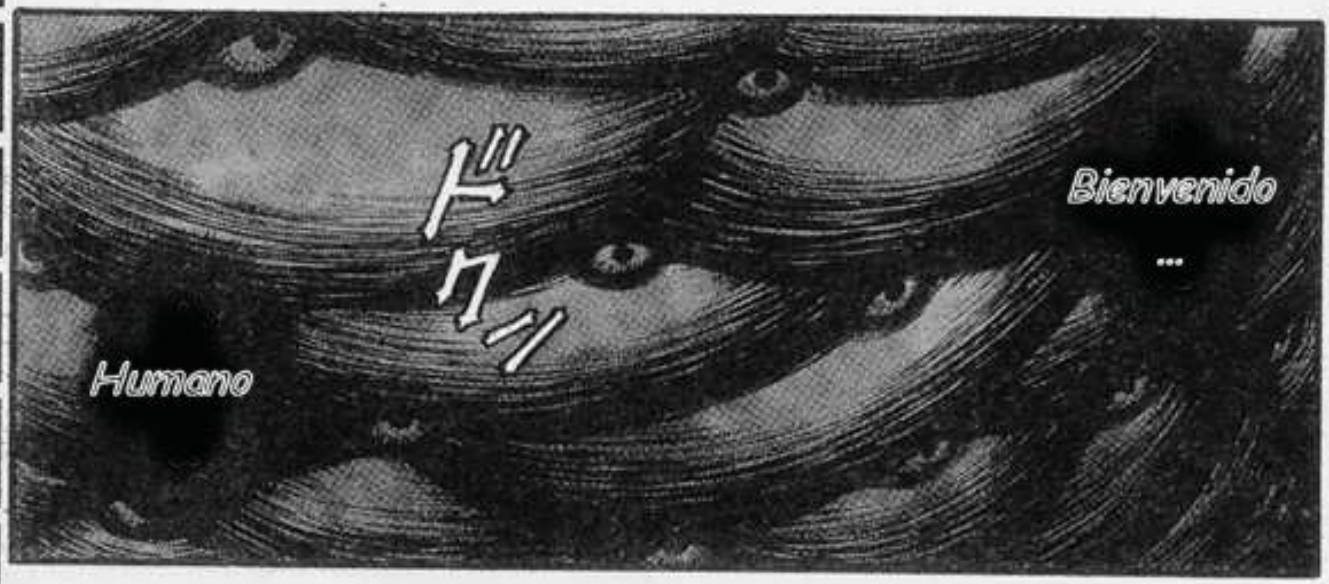
ｷﾞｱ ｱ･ｱ･･ ･･ｱ ｱ･ｱｱ･･


...
BEHELIT?
オオオオ



DIOS DEL ABISMO. FIN

ベルセルク 三浦建太郎



➡この作品はフィクションです。実在の人物・団体・事件などとは、いっさい無関係です。

単行本第11巻大好評発売中!!

Why has he got burned with revengeful thought?

ベルセルク

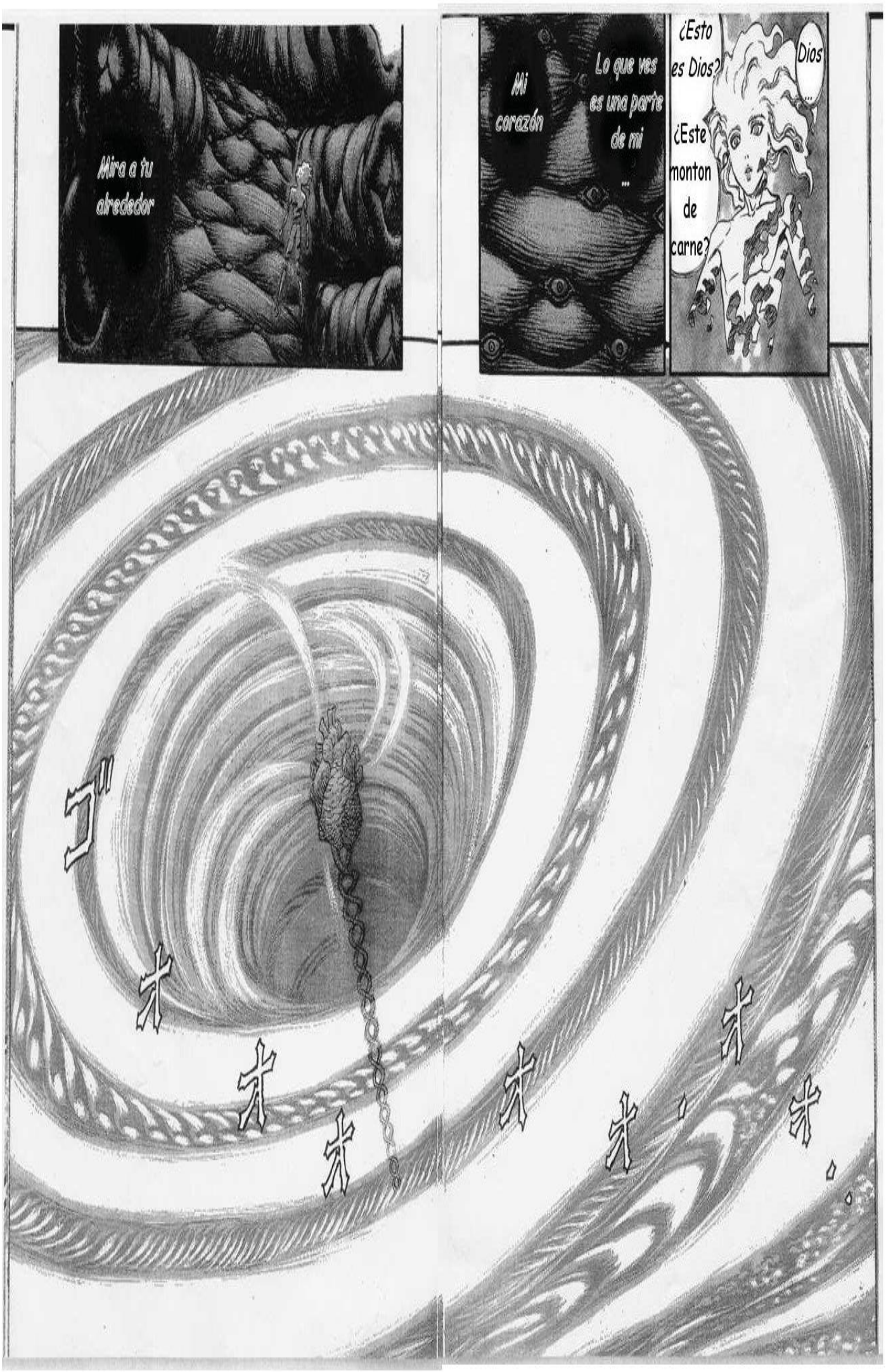
第83話　深淵の神 ②

montado por paleR

capítulo inédito eliminado del manga oficial

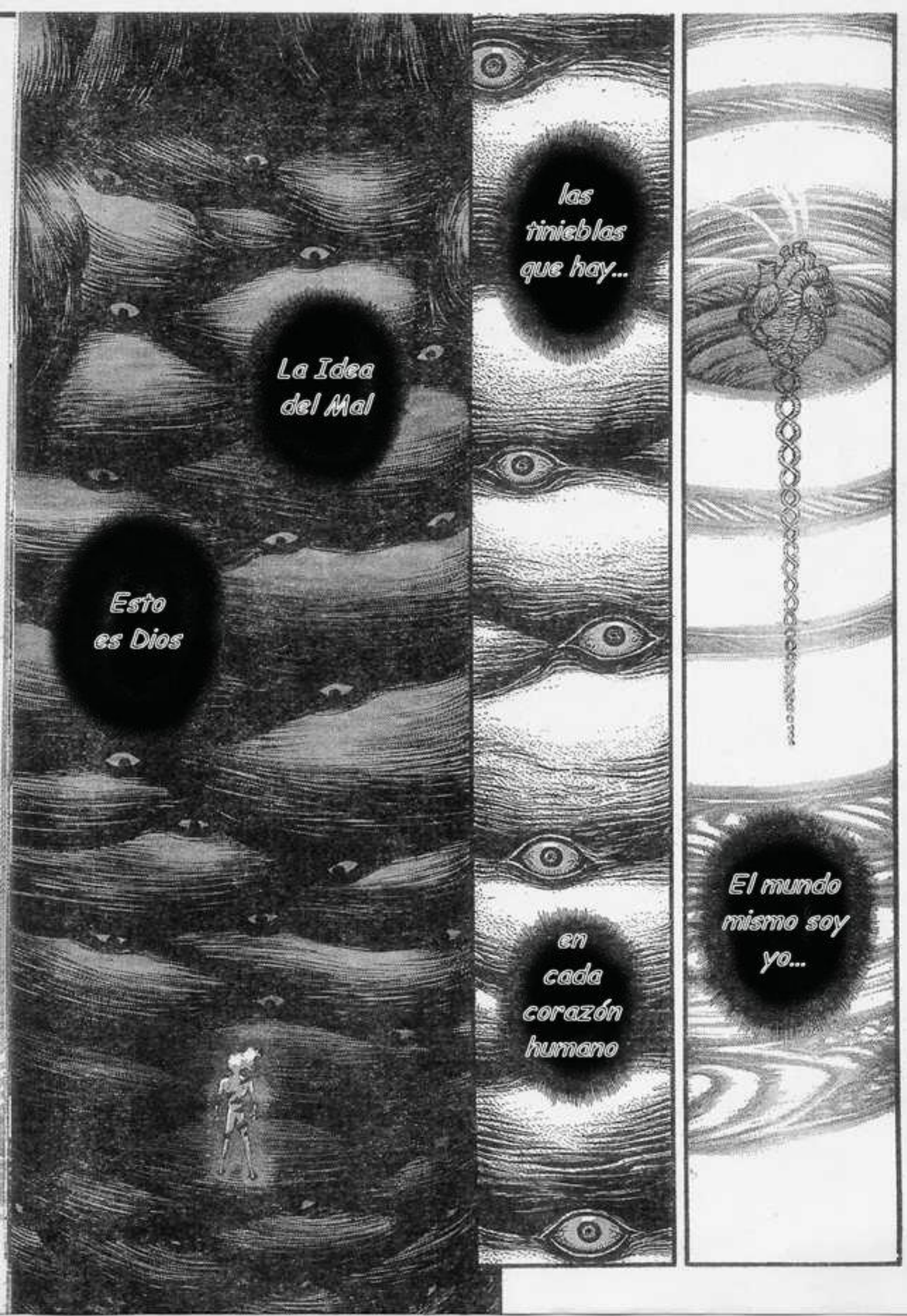
三浦建太郎

MIURAKENTAROU


Mira a tu alrededor
Mi corazón
Lo que ves es una parte de mi ...
¿Esto es Dios?
Dios ...
¿Este monton de carne?

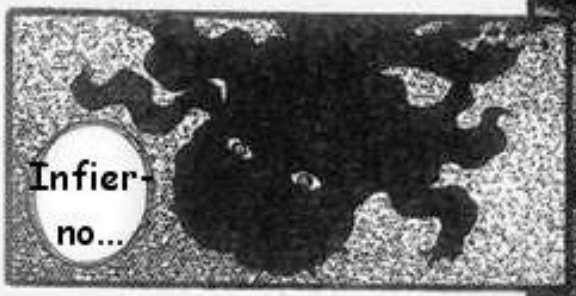
あらすじ

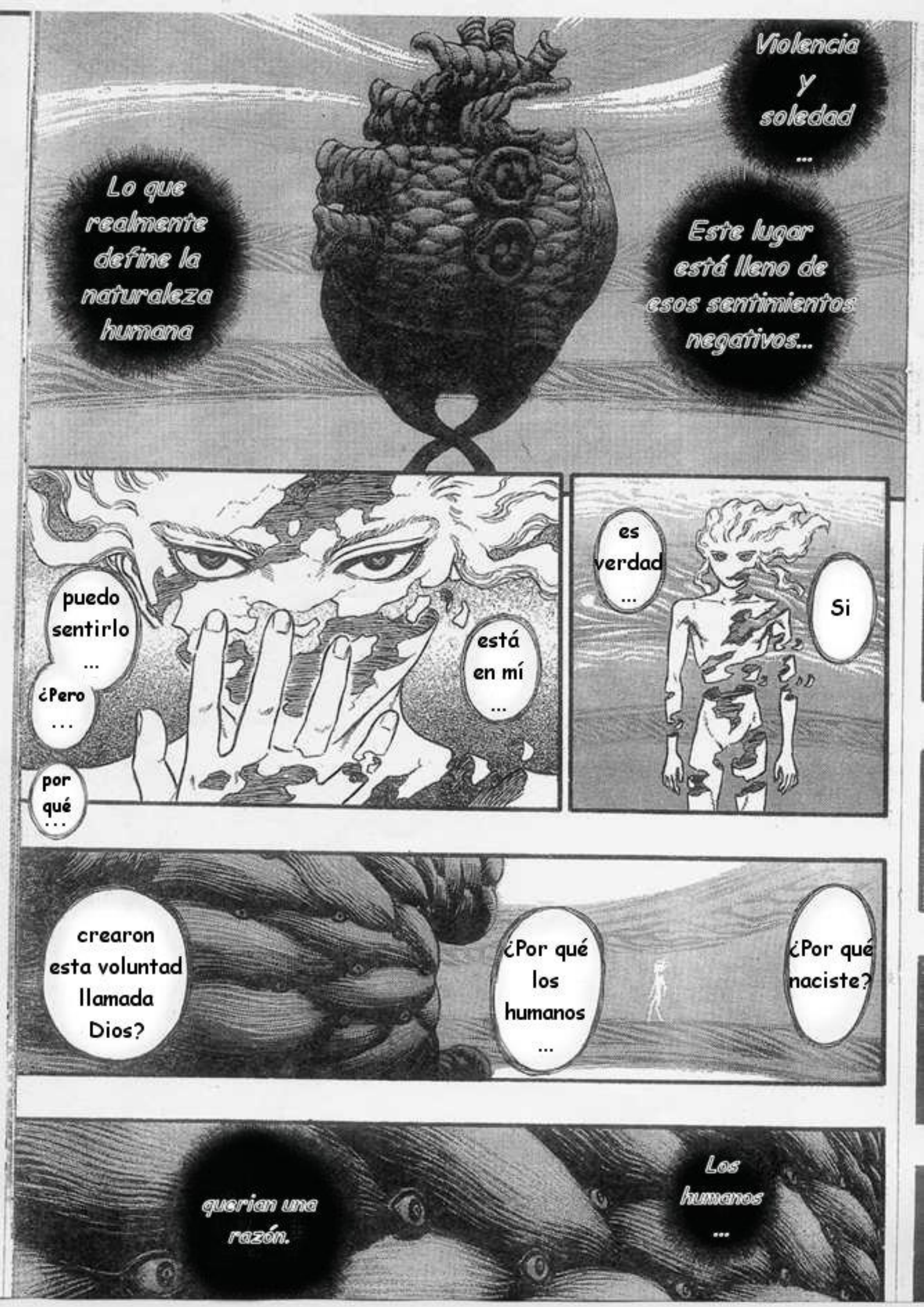
ガッツとキャスカ、グリフィス、そして蔵の団全員はベヘリットにより開かれた異次元の中にいた。異次元を支配するゴッド・ハンドは、再起不能になったグリフィスにいけにえを捧げ、自分の夢を達成するよう勧める。いけにえは蔵の団全員の命である。グリフィスは決断し、魔物達は烙印を押された蔵の団に襲いかかった。コルカスとピピンは魔物に喰われ、ジュドーはキャスカを守り殺される。そして、転生中のグリフィスは意識の深淵で神に出会っていた。これより対話が始まる!!


La Idea del Mal
Esto es Dios
las tinieblas que hay...
en cada corazón humano
El mundo mismo soy yo...

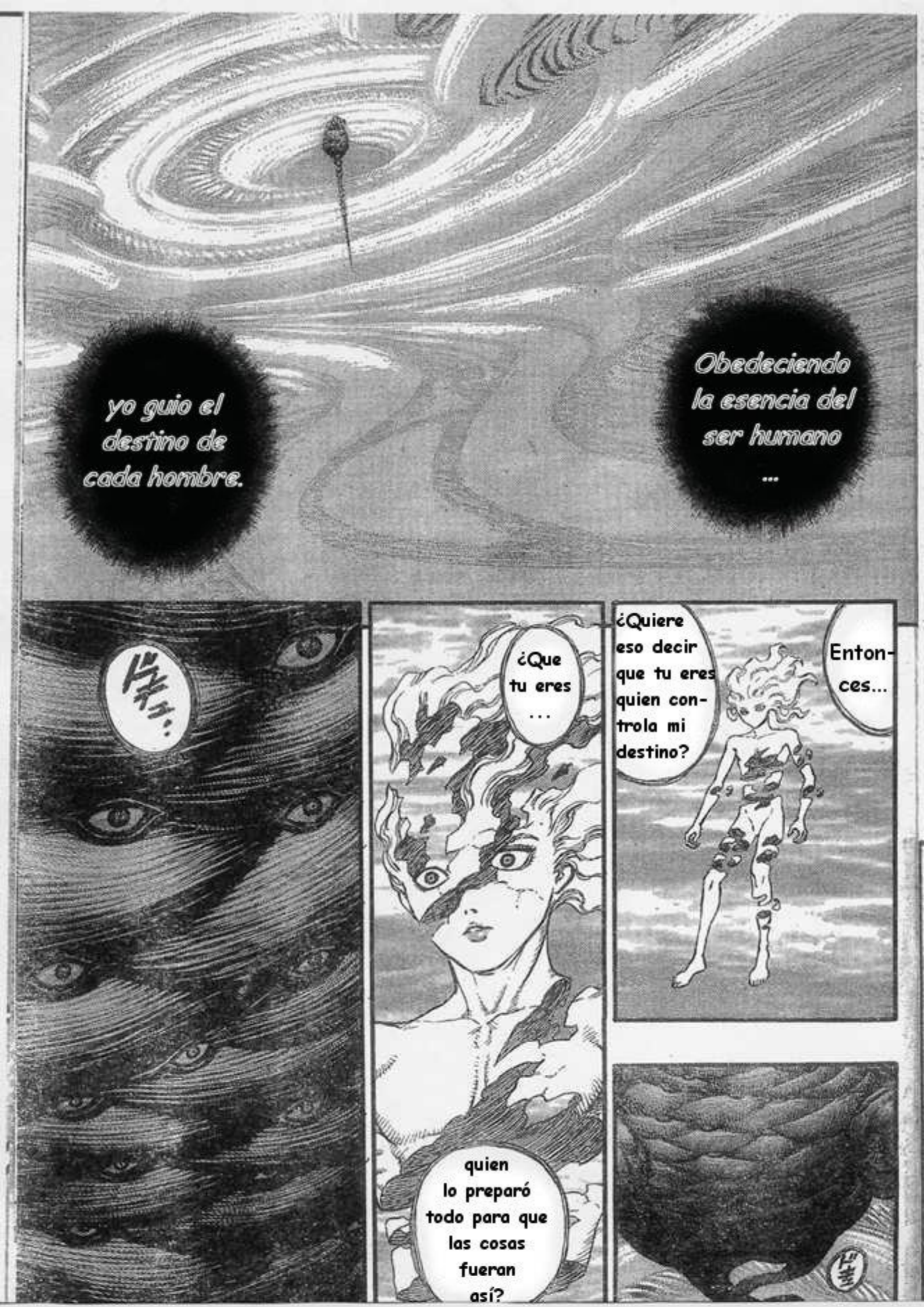
■登場人物■

ガッツ＝自分を賭けられる何かをみつけるため「鷹の団」を抜ける。巨大な剣を扱う最強の剣士。




Violencia y soledad ...
Lo que realmente define la naturaleza humana
Este lugar está lleno de esos sentimientos negativos...
puedo sentirlo ...
¿Pero ...
por qué ...
está en mí ...
es verdad ...
Si
crearon esta voluntad llamada Dios?
¿Por qué los humanos ...
¿Por qué naciste?
querían una razón.
Los humanos ...

Una razón para el dolor.
Una razón para la tristeza
¿Por qué sus vidas estaban llenas de sufrimiento?
Una razón para la muerte.
Razones para vivir.
¿Por qué eran sus muertes absurdas?
Ellos querían una razón para que el destino les tratase así...
Dios ...
Y fue ...
Yo controlo el Destino
Y yo creo tal razón
Ya que eso es lo que se espera de mí ...


yo guio el destino de cada hombre.
Obedeciendo la esencia del ser humano ...
ドキッ.
¿Que tu eres ...
quien lo preparó todo para que las cosas fueran así?
¿Quiere eso decir que tu eres quien controla mi destino?
Entonces...

Establecí lo que serías desde un distante pasado.
Influenciando los niveles inferiores de la conciencia humana
y mezclando generaciones
creé la estirpe en la que debías nacer.
Todos los encuentros
con los que te has cruzado
Manipulé la historia para crear el contexto apropiado en el que deberías crecer.
eran parte del destino que te ha traído aquí.

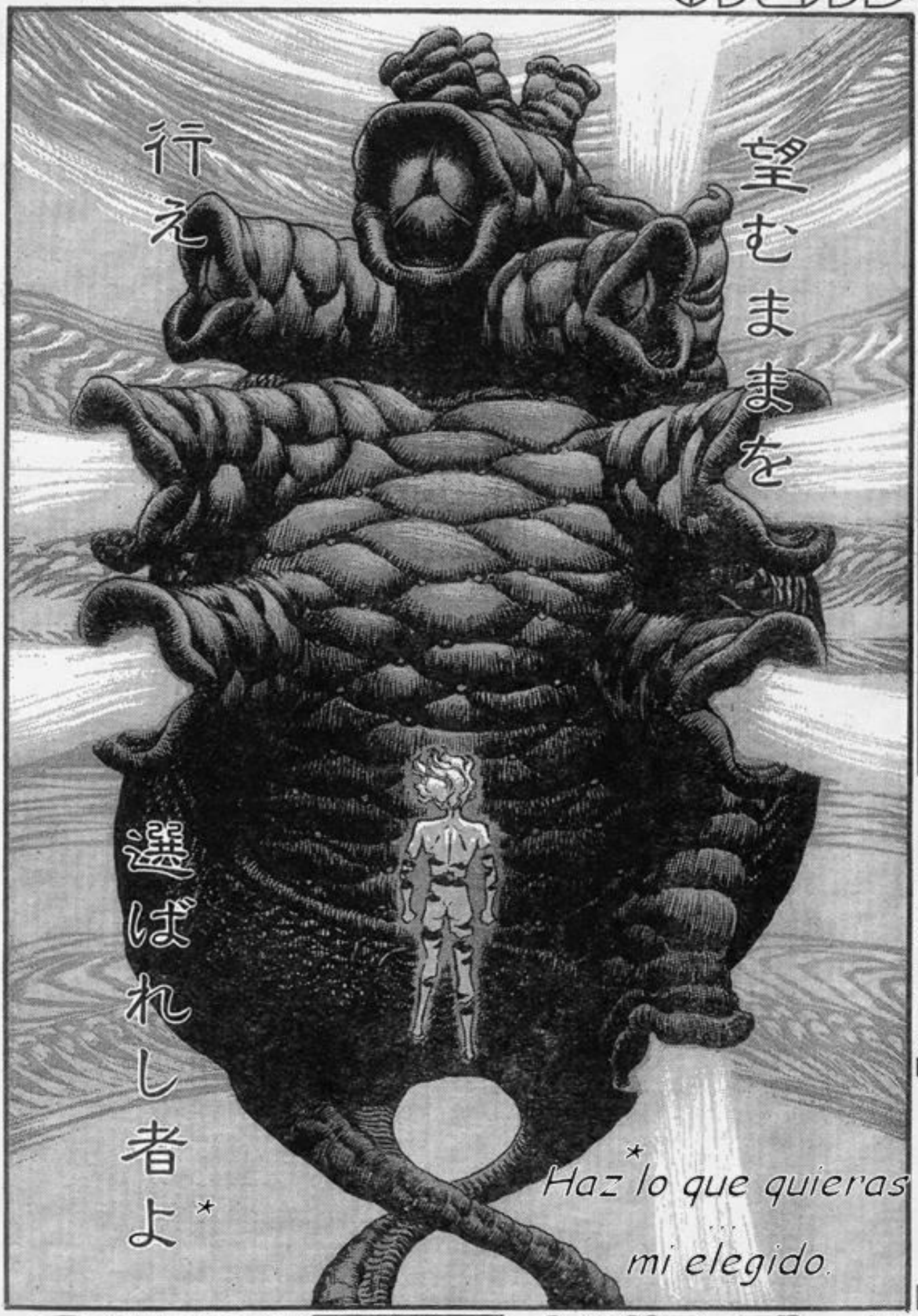
第83話　深淵の神 ②

ヘルセルク

グリフィス＝「鷹の団」軍団長。一年余りの幽閉生活と拷問により見るも無残な姿になった!!

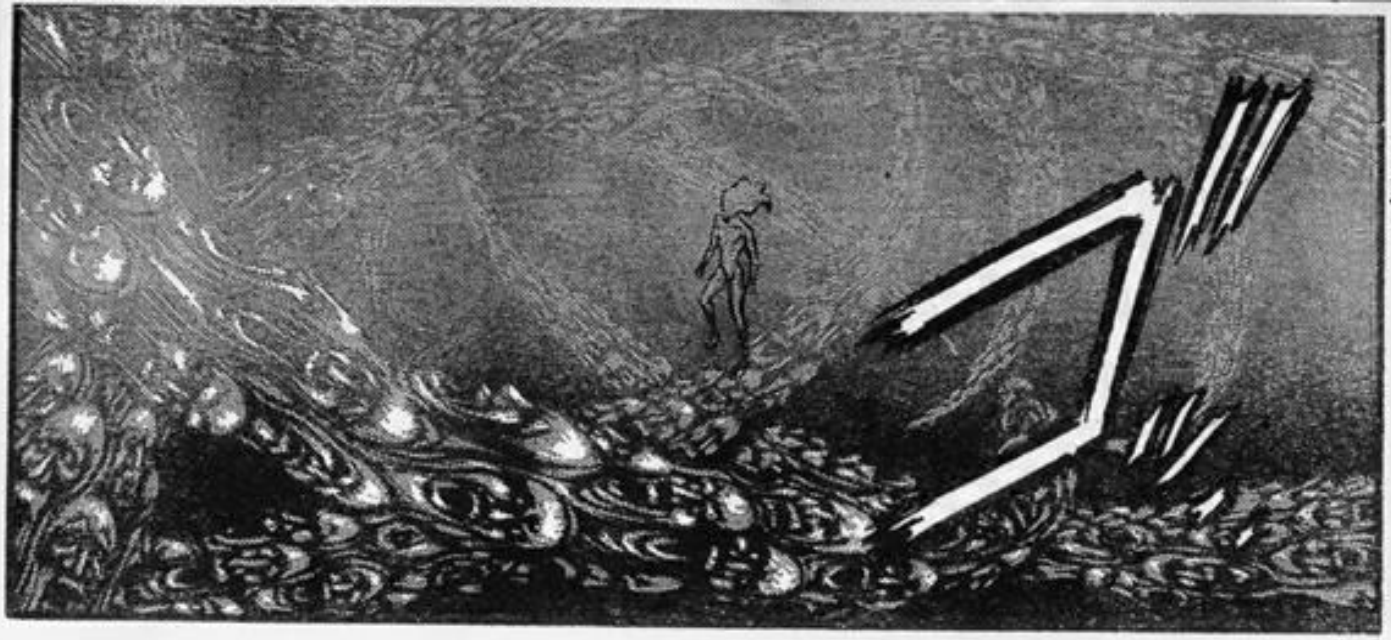
毎月 第2第4 金 発売!!　ヤングアニマル

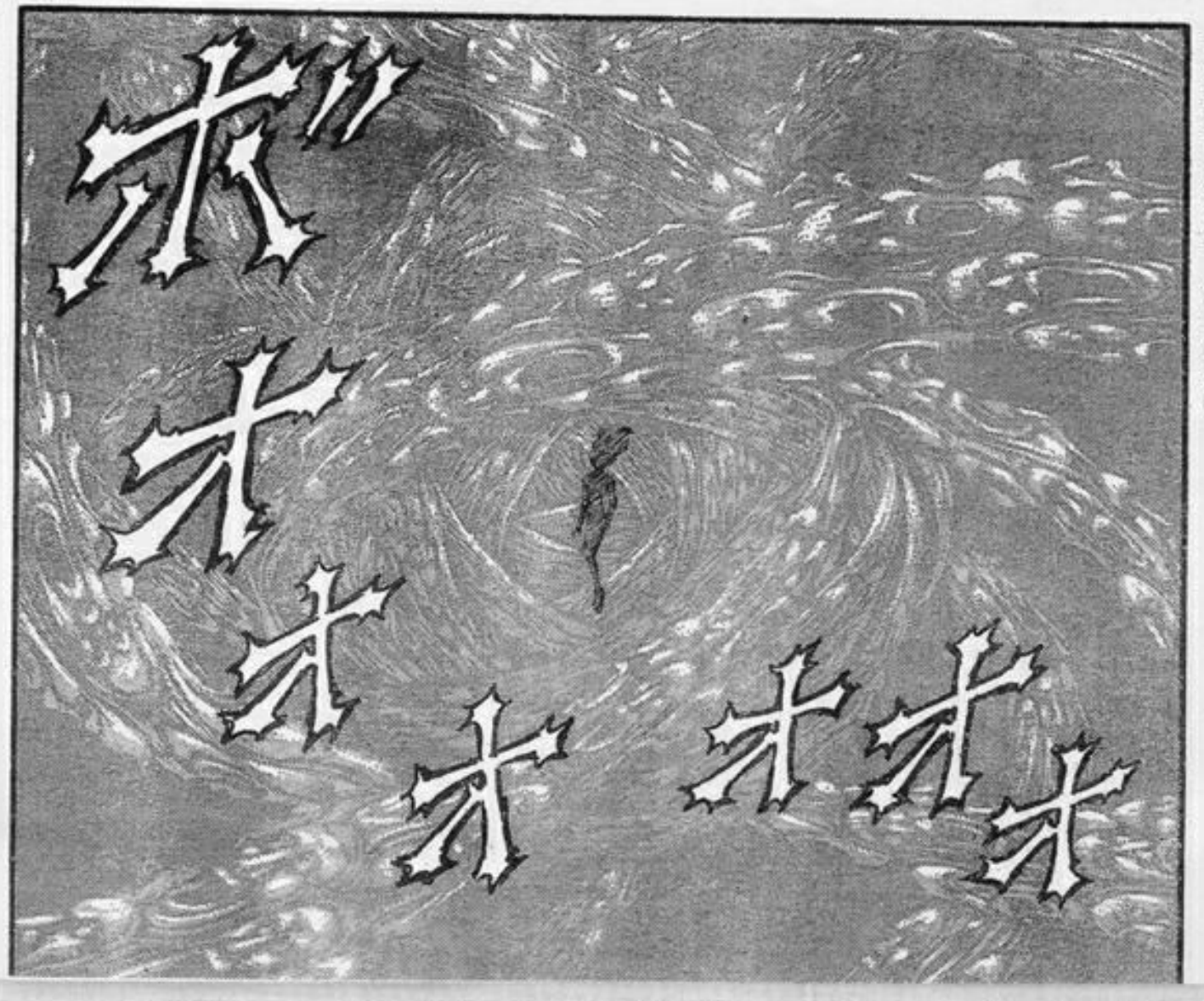
serán apopiadas para tu raza
Tus mismas acciones
Que traigan dolor o salvación a los hombres.
Yo me encuentro dentro de tu corazón, soy parte de ti
Tú eres parte de la conciencia colectiva, eres parte de mí
Tu deseo es también mi deseo



ジェッツ・コミックス B6判
ベルセルク ①〜⑪
三浦建太郎
大好評発売中
白泉社

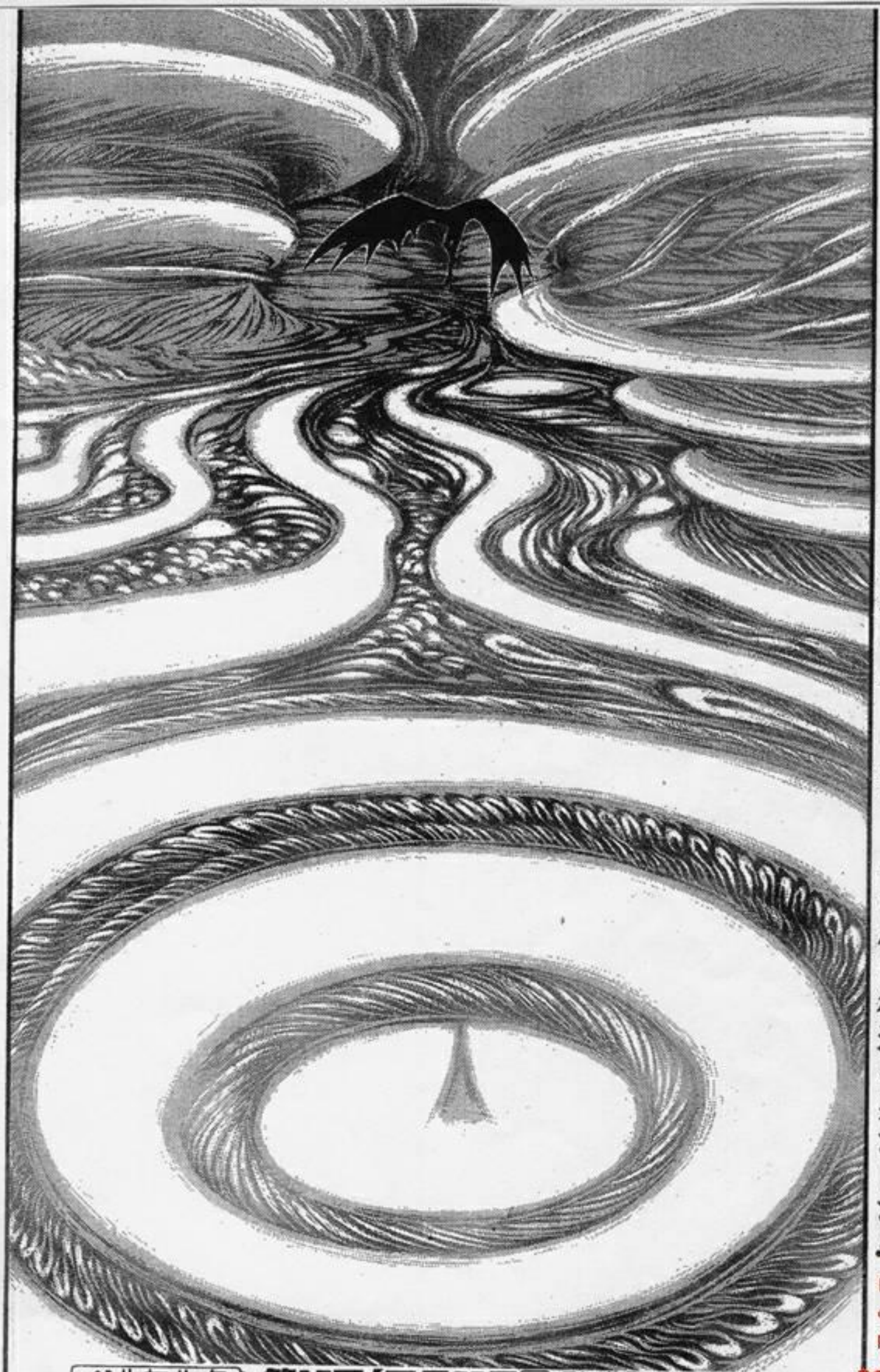
Si es así ...
Quiero alas.





この作品の感想を送って下さい。あて先⬇〒101 東京都千代田区西神田3—6—4 白泉社 ヤングアニマル編集部「ベルセルク」係

Toma contigo
el poder de los sentimientos de este mundo
y que él cambie
la forma física que es tu cuerpo en aquello que necesitas
...

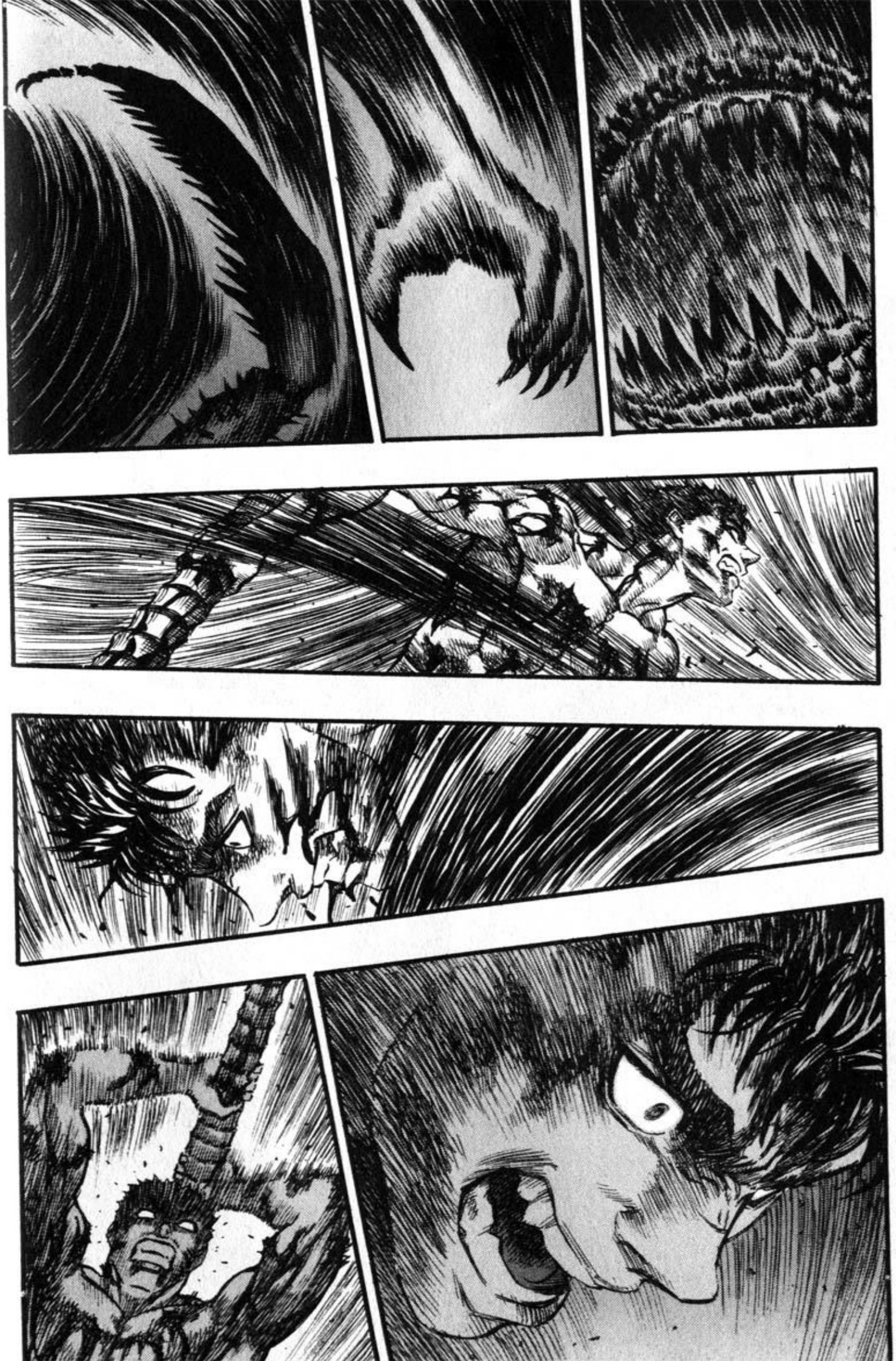


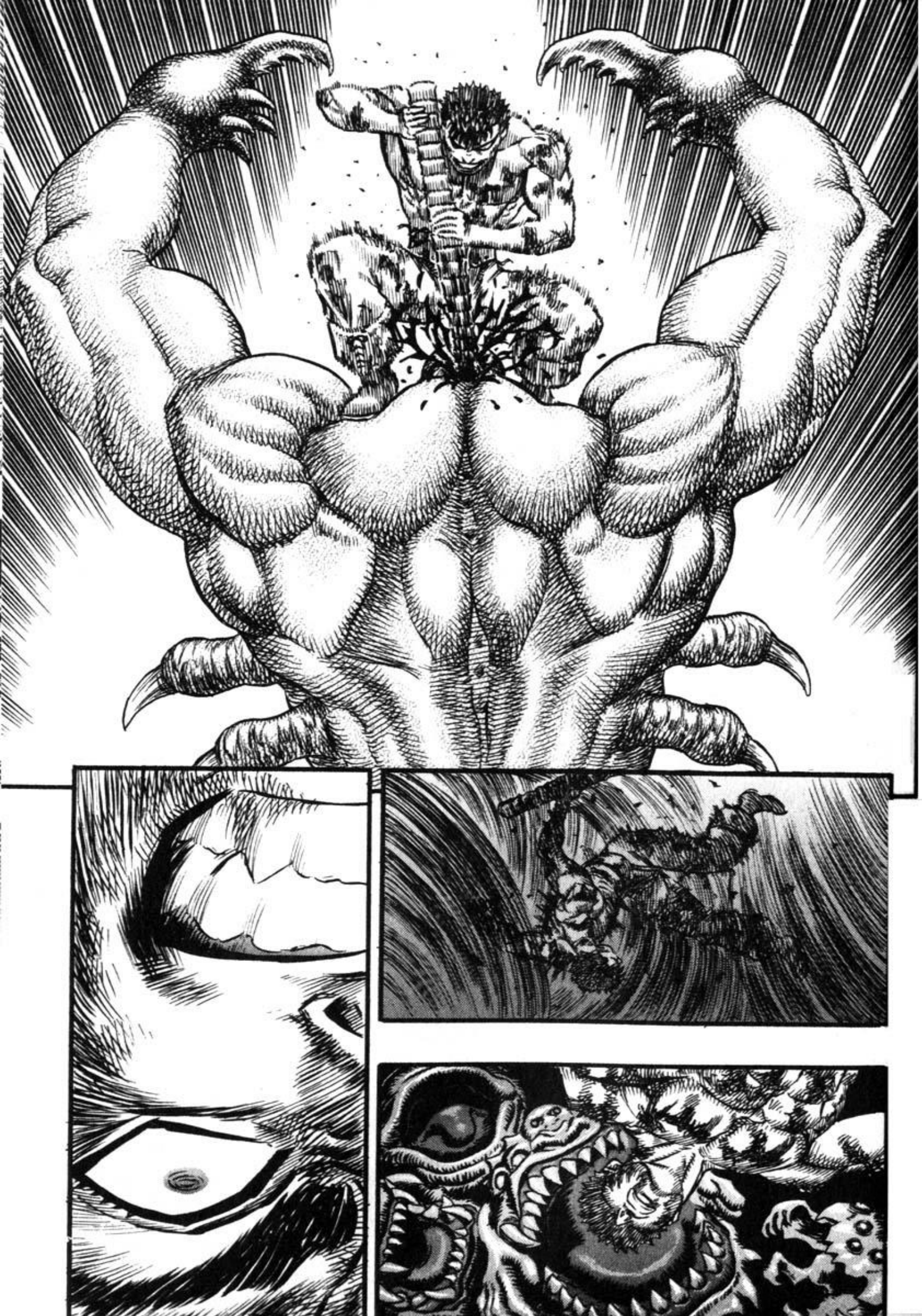
"あるがままにあれ" ——神の祝福におくられて、白い鷹は復活を果たした!!

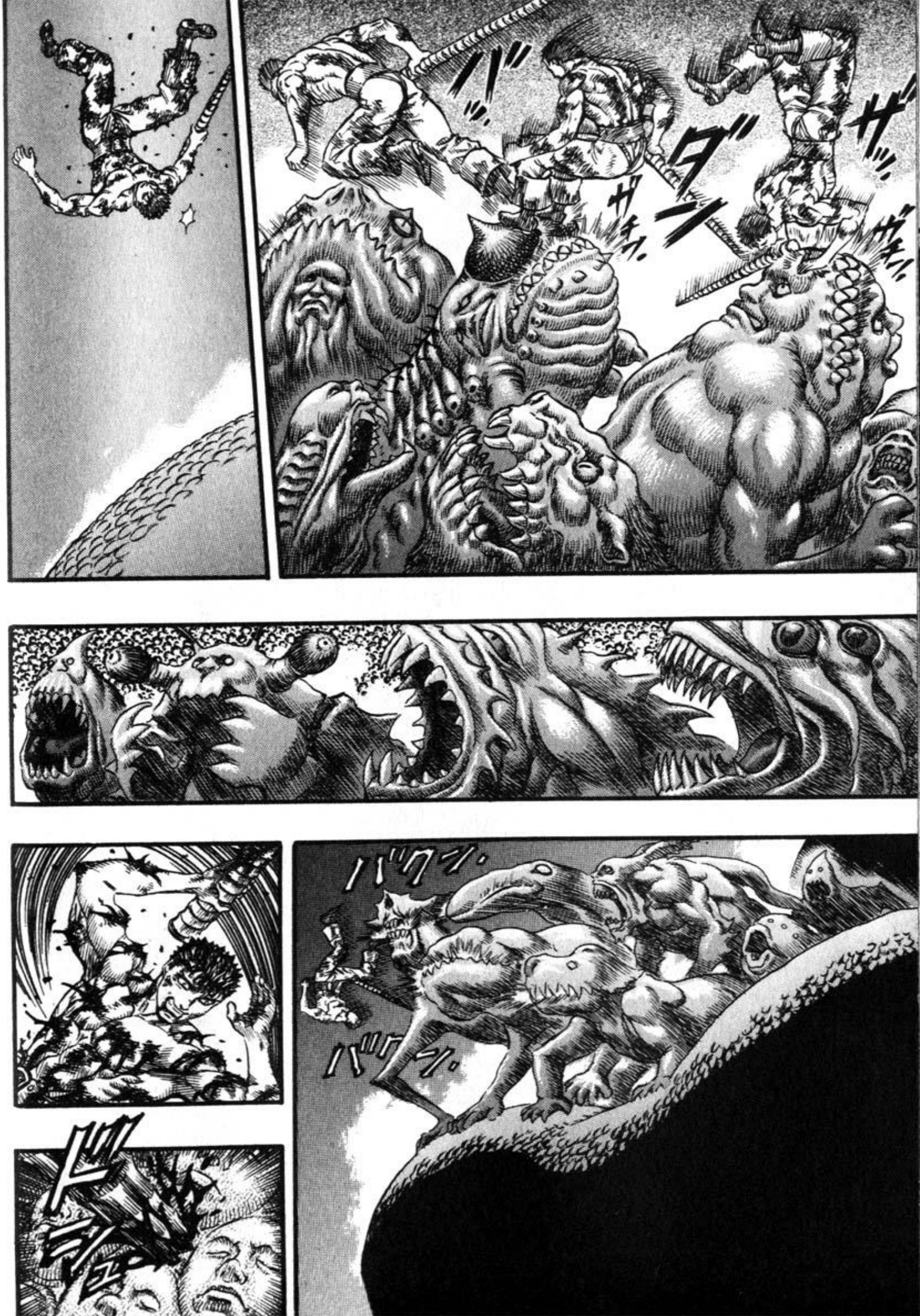
ベルセルク 第15号(7月28日㊏発売)につづく!

Puesto en cristiano por:
pakoR :b

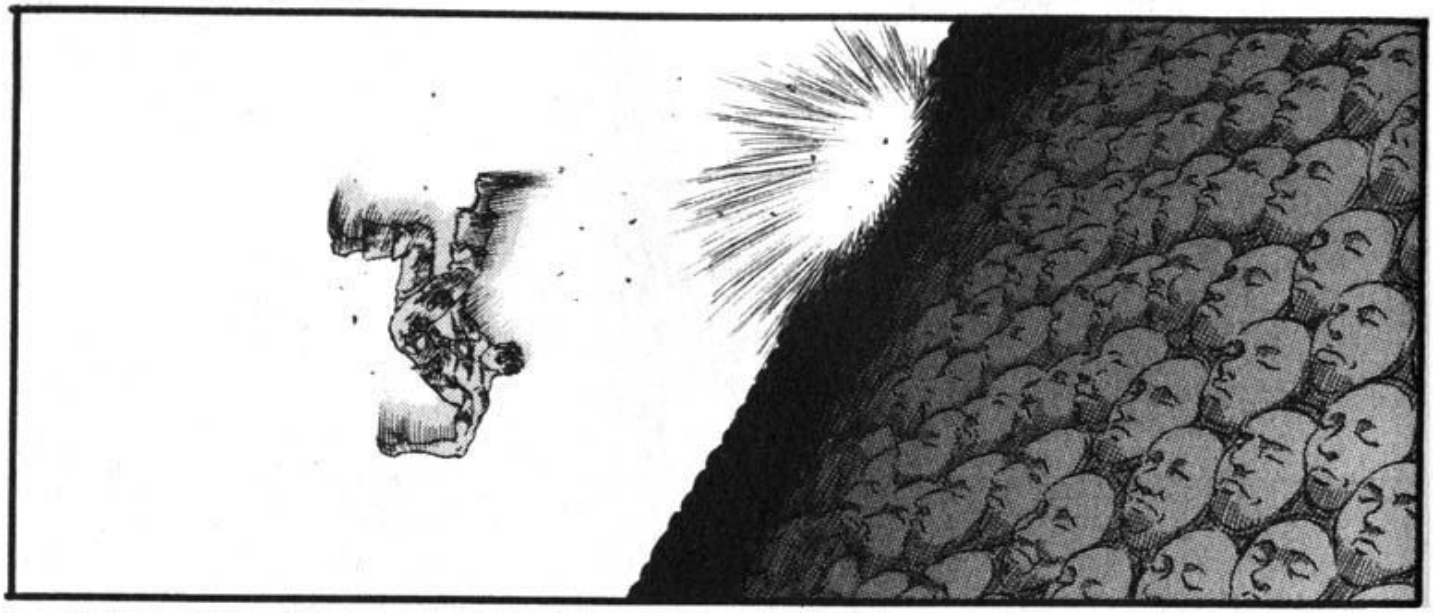
ベルセルク
SANGRE FRESCA

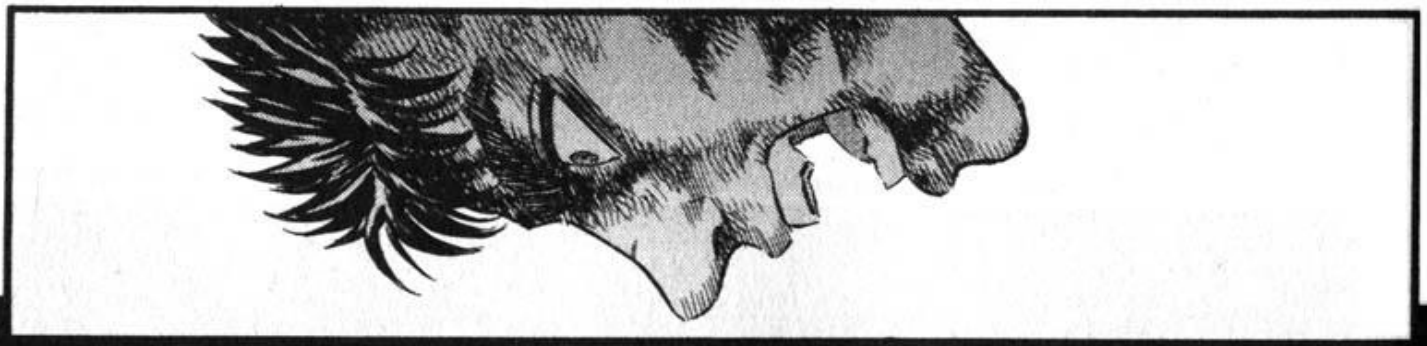




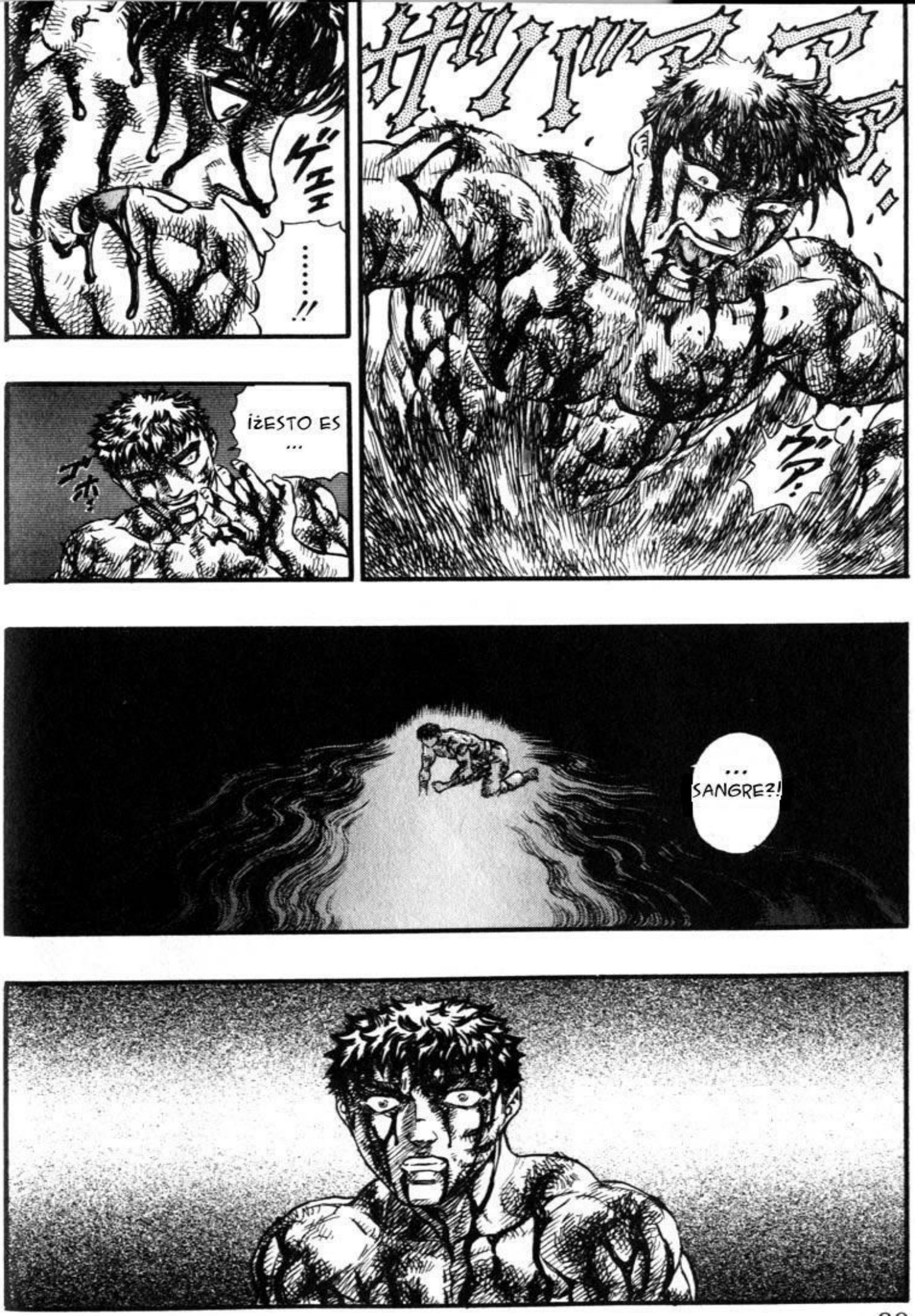

ザッ
ダッ
ザッ
ザッ
バクン
バクン
ドン

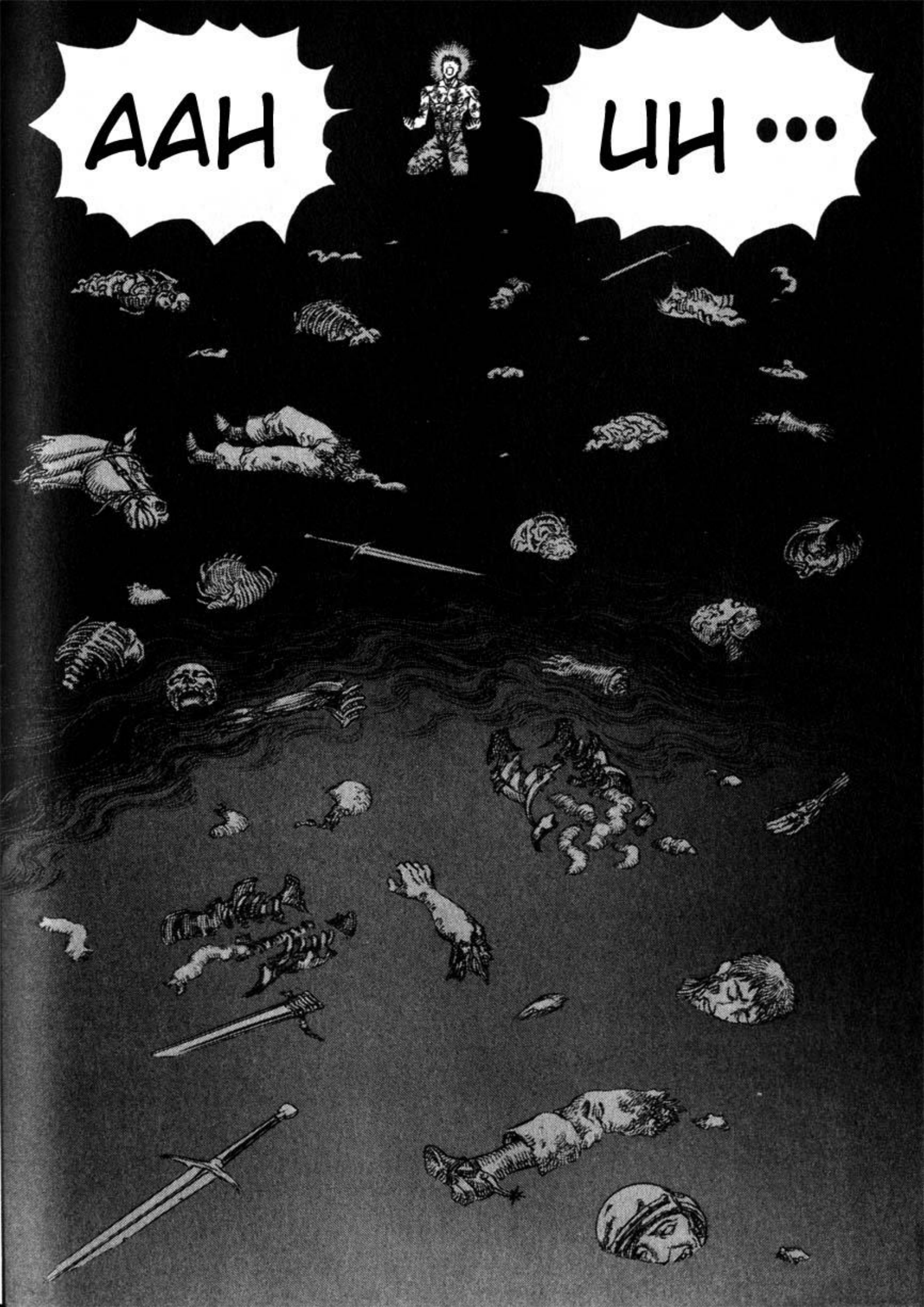
ズザザザザ
カサカサ
おお
ドドドドドド





ハシャア…


ゲェェ
……!!
ガバァァァ
ゲア
¿ESTO ES
...
...
SANGRE?!


AAH
UH ...

AAH...
AH.....
¡¿JUDEAU?!
¡¿PIPPIN?!
¡¿QUEDA ALGUIEN CON VIDA?!
¡¿HAY ALGUIEN AQUÍ?!
¡¿ALGUIEN?!...
¡¿CORKUS?!
¡¿EL GRUPO DE ASALTO?!
....CAS....

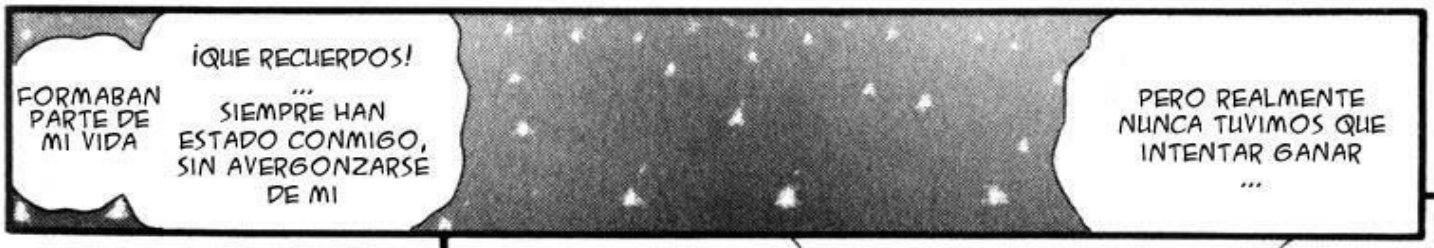
G ...
¡GASTON!
ESTÁS AQUI ...
¡CAPITÁN! ...
C... CAPITÁN ...
HEH HEH
NO POR MUCHO TIEMPO
NO SIENTO NADA CAPITÁN
¡GASTÓN! ¡ESTÁS VIVO! ESTÁS ...

.....
QUE SOLO ERAMOS UN PUÑADO DE HOMBRES NORMALES Y CORRIENTES ...
CREO QUE ESTO HA DEMOSTRADO ...
¿HAY ALGUNO VIVO?
¿COMO ESTÁN TODOS? Y EL RESTO DEL GRUPO DE ASALTO?
NOS SEPARAMOS, ATERRADOS, INTENTANDO ESCAPAR COMO FUESE
NO TENGO NI IDEA

¡POR DIOS!, ¿DONDE ESTAMOS ?
¿QUE DEMONIOS HA PASADO AQUI?
CAPITÁN
¿QUE CREE USTED? SE PARECE A AQUELLA VEZ CUANDO NOS ENCONTRAMOS CON ZODD ...
NO PARECE REAL ¿VERDAD? ES COMO SI ESTUVIÉRAMOS EN UNA ESPECIE DE SUEÑO ...
ESA MALA SENSACIÓN ...
¡¡GASTON!!
¡NO DEBERÍAS HABLAR!
ES COMO AQUELLA VEZ ... CUANDO INTENTÁBAMOS LUCHAR CONTRA ALGO DESCONOCIDO ...

LOS DOS LO SABEMOS ...
LA BANDA DEL HALCÓN ...
NAH ...

SINO MAS BIEN COMO UNOS CHIQUILLOS
NO EXACTA-MENTE COMO HÉROES
TODOS LOS DÍAS
NO PARECIAMOS DEMASIADO FUERTES
NO ERAMOS MUCHOS

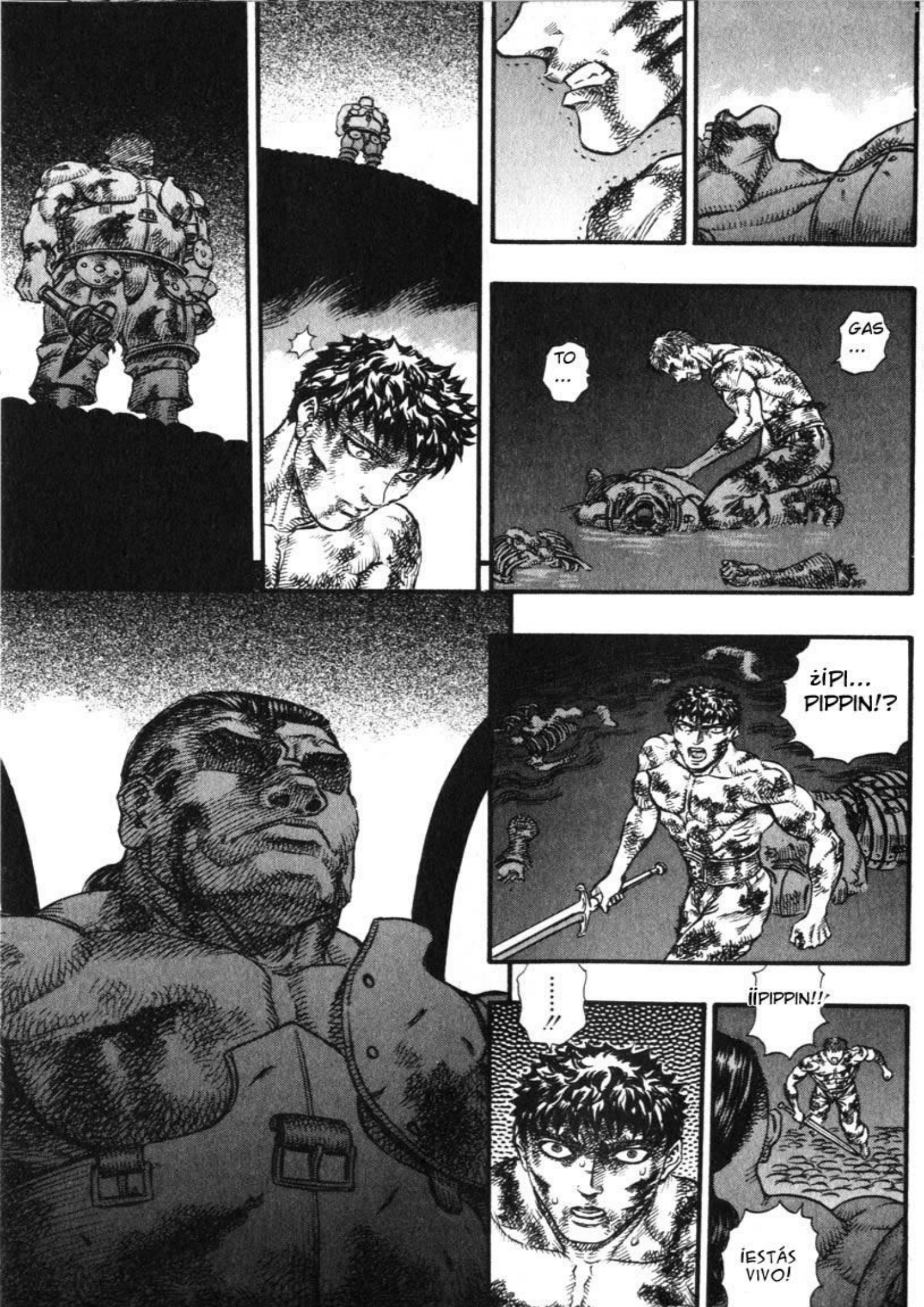

FORMABAN PARTE DE MI VIDA
¡QUE RECUERDOS! ... SIEMPRE HAN ESTADO CONMIGO, SIN AVERGONZARSE DE MI
PERO REALMENTE NUNCA TUVIMOS QUE INTENTAR GANAR ...

HEHEHE ... LA PRIMERA VEZ QUE LE VI PENSÉ REALMENTE EN ESO,
EN QUE HABÍA SALIDO DE UN CUADRO ...
NO SÉ PORQUÉ ME UNÍ A ELLOS ...

PARECÍA ... COMO SALIDO DE UNA LEYENDA ...
EL COMANDANTE GRIFFITH ...
¿POR QUÉ SIEMPRE HA PARECIDO SER DISTINTO A NOSTROS?

¡GASTON!
O PORQUÉ TANTOS OTROS LO HICIERON ...
¡ESTAMOS AQUÍ DE VERDAD!
¡ESTO NO ES UNA BROMA!

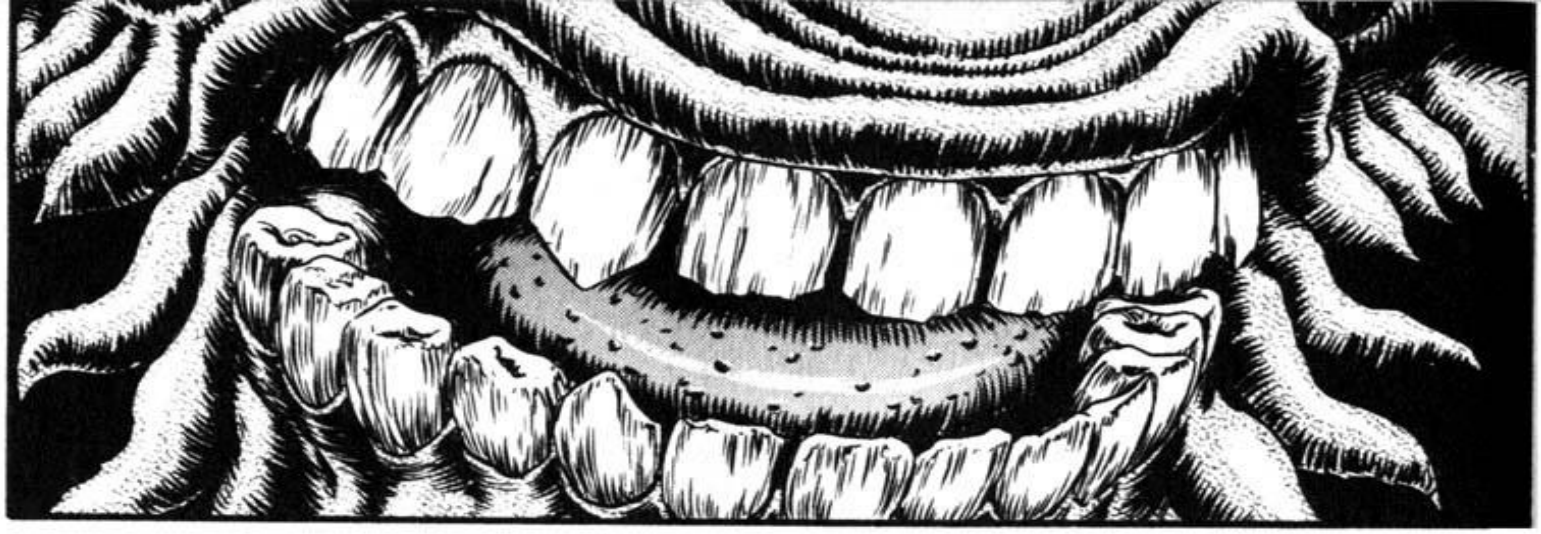
ガラガラ
うわああ
ハニャァァ
ドクン ドクン
キャハハハハ…


TO ...
GAS ...
¿IPI... PIPPIN!?
.....!!
¡¡PIPPIN!!
¡ESTÁS VIVO!

SANGRE FRESCA. FIN

ベルセルク

ベルセルク
EL
FET.O
SE MUEVE

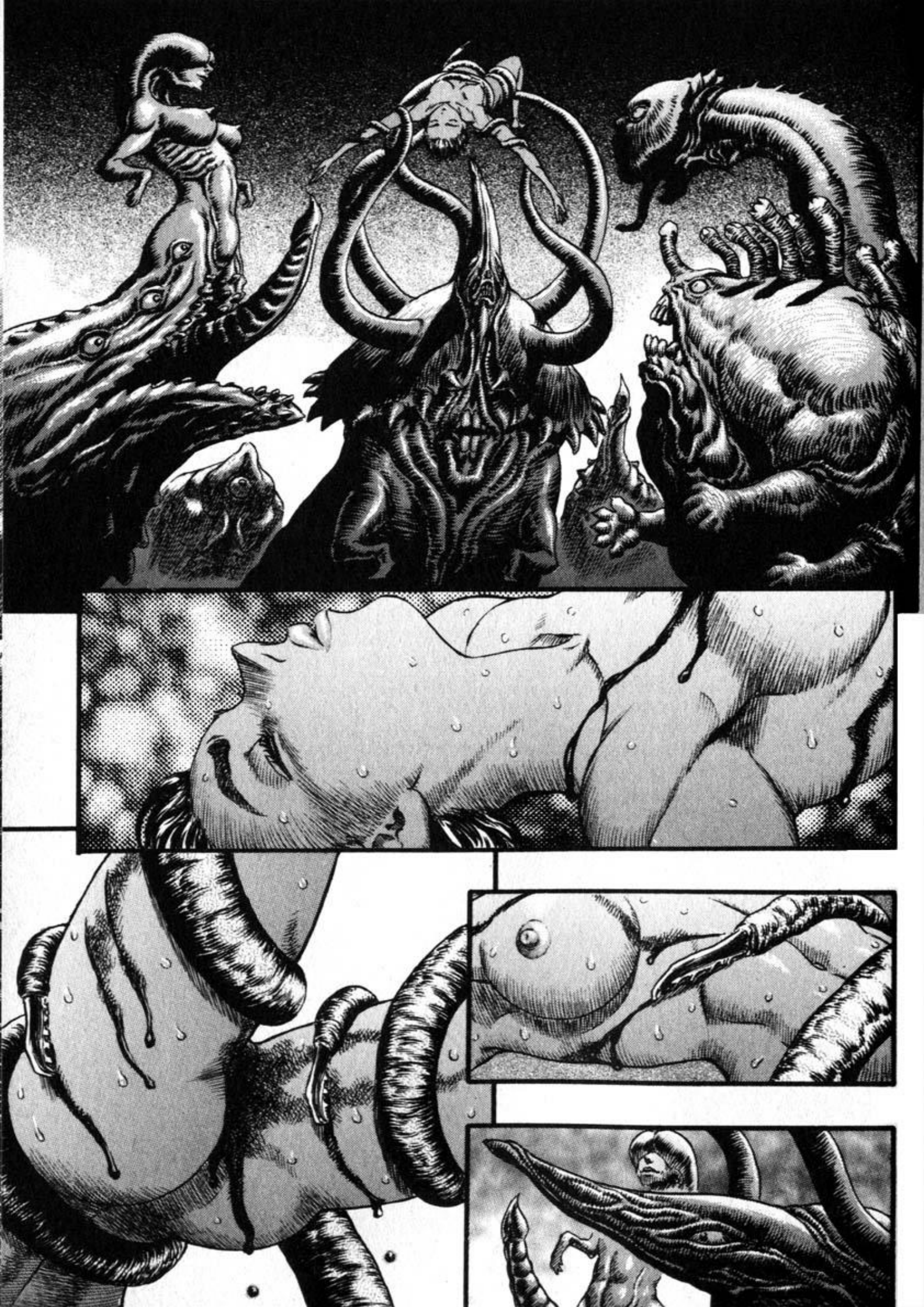


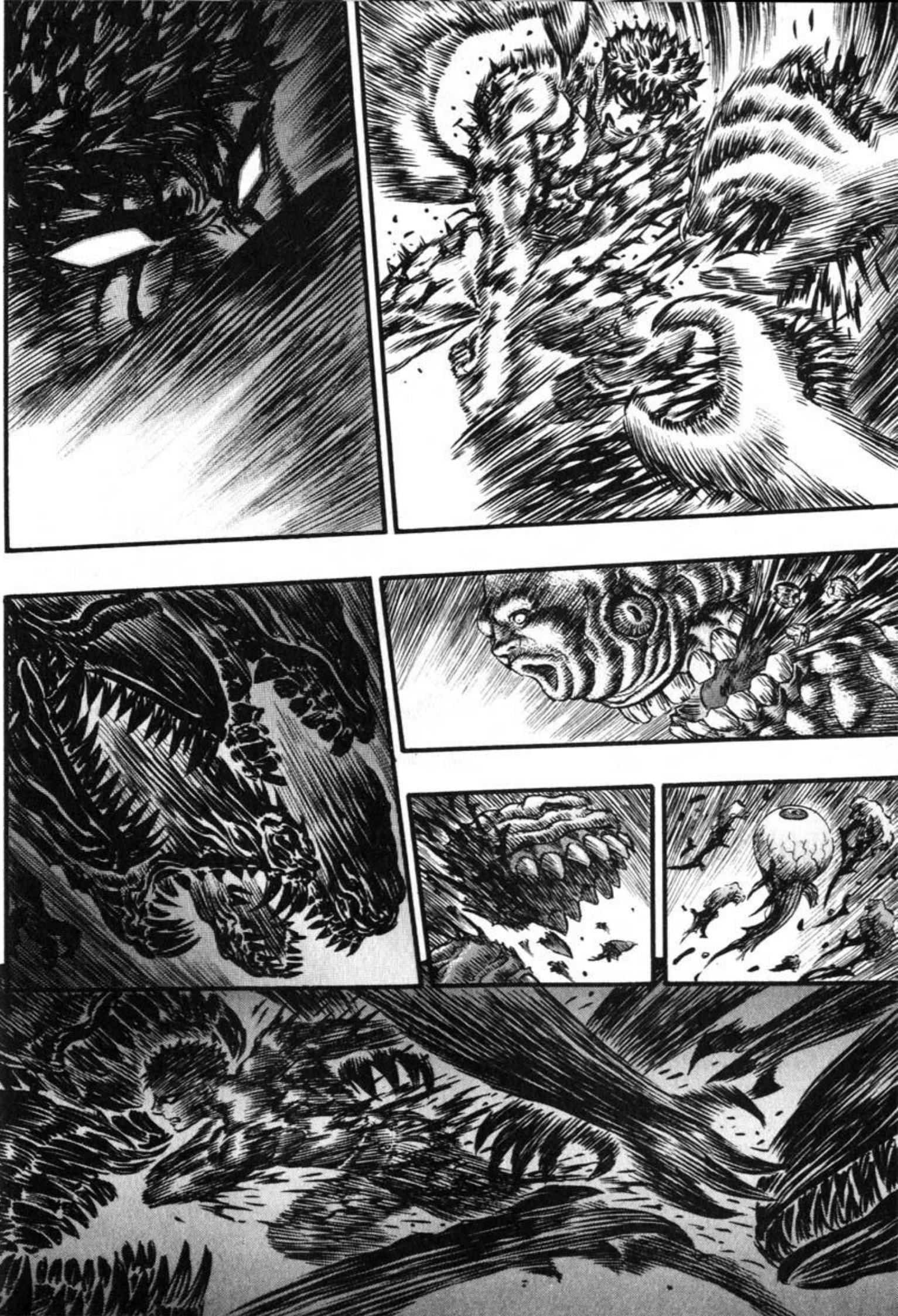
グルグルカーンーツ

ズザザ

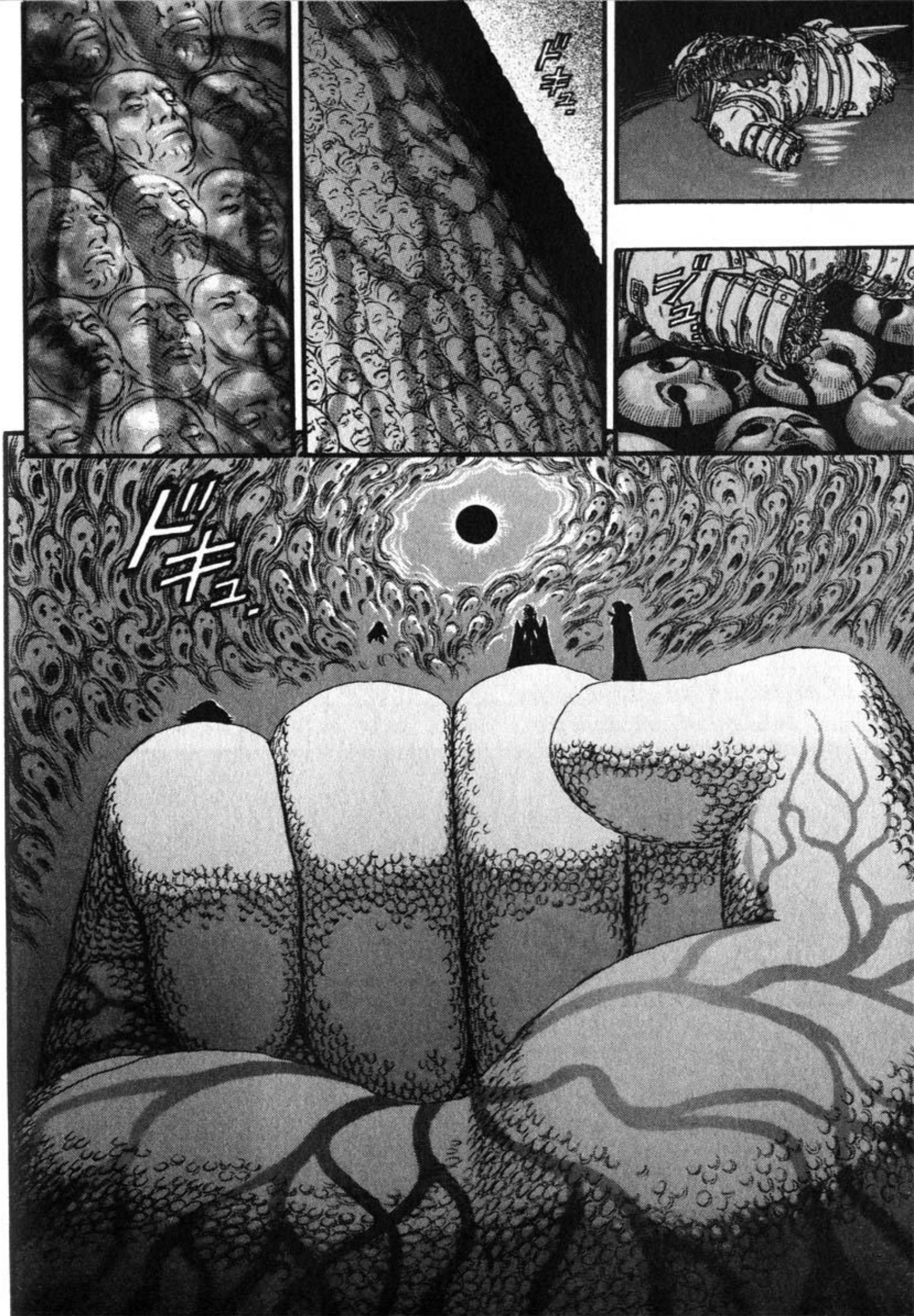
ヤル ヤル
ヤル ヤル
ヒャ ヒャ ヒャ
ヒャ
¡BASTARDOS!
...

¡¡¡VOLVED
AL
INFIERNO!!!





ドクン

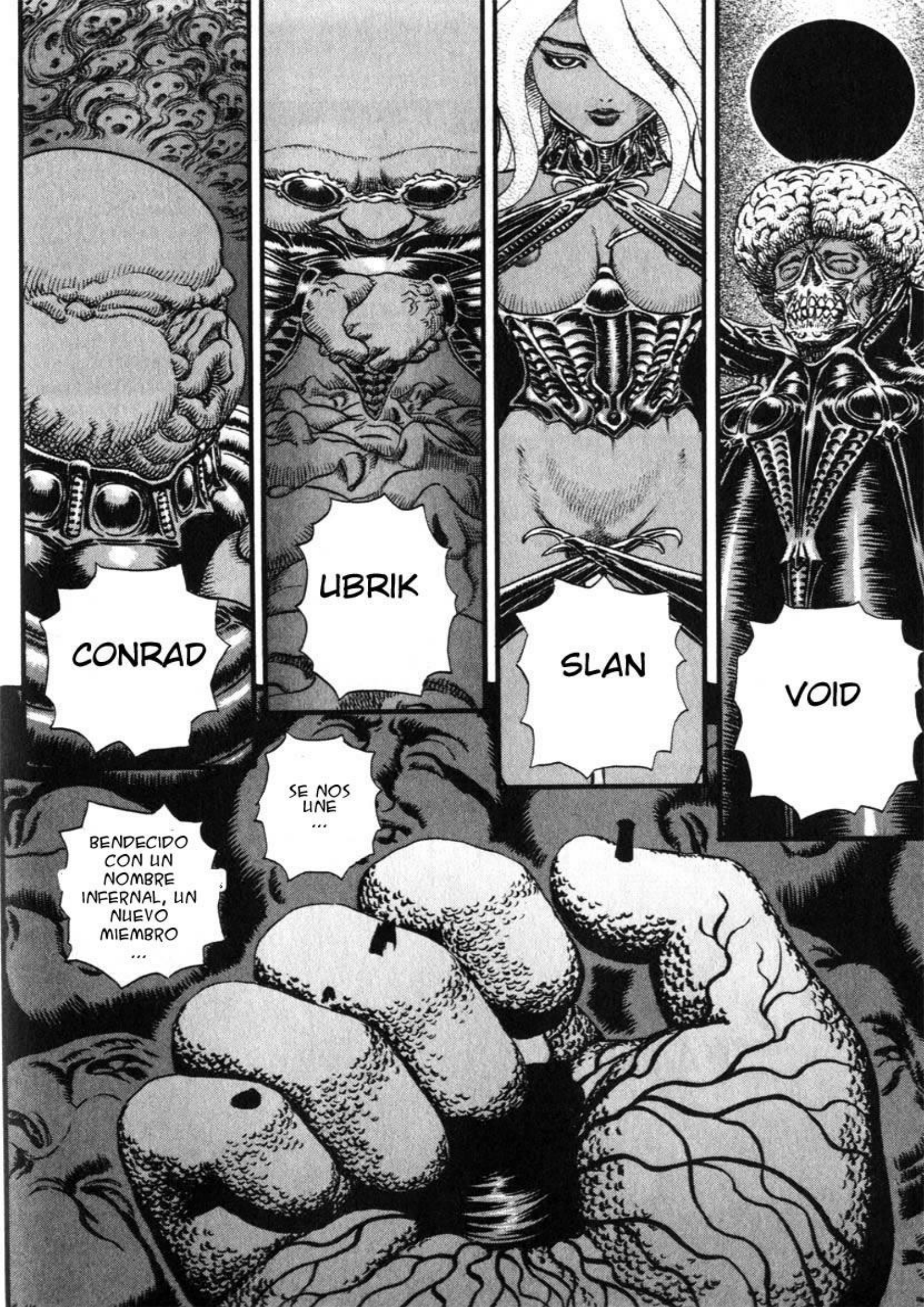

ドキュ。
ドキュ。
ゴゴゴ

EL FETO SE MUEVE. FIN

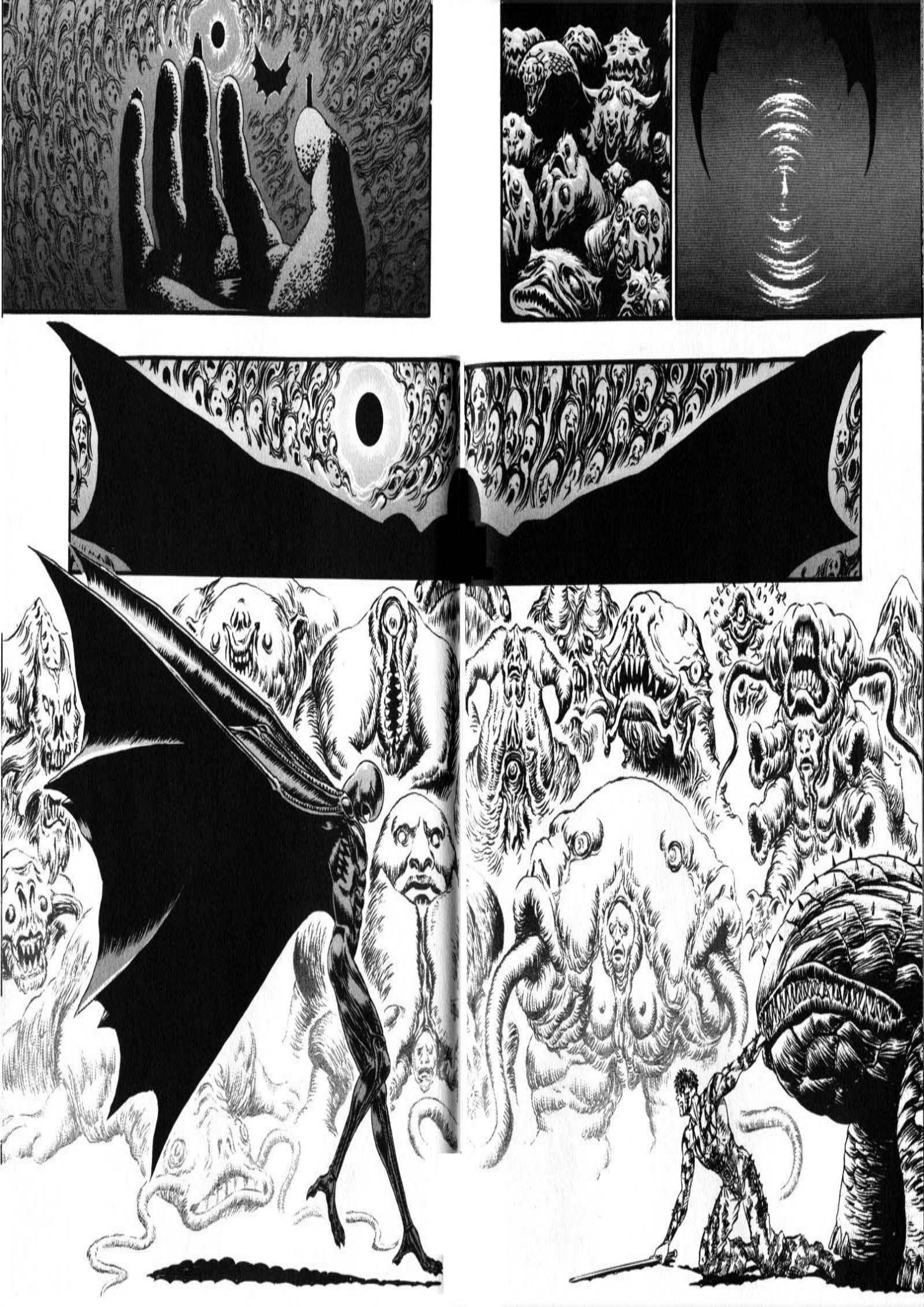
SU NACI-
MIENTO

EL QUINTO
REY
BENDITO

ベルセルク
NACIMIENTO
SE
CONVIERTE
EN UN
NUEVO REY
DEMONIO


CONRAD
UBRIK
SLAN
VOID
BENDECIDO CON UN NOMBRE INFERNAL, UN NUEVO MIEMBRO ...
SE NOS UNE ...

LAS ALAS DE LA OSCURIDAD: FEMTO

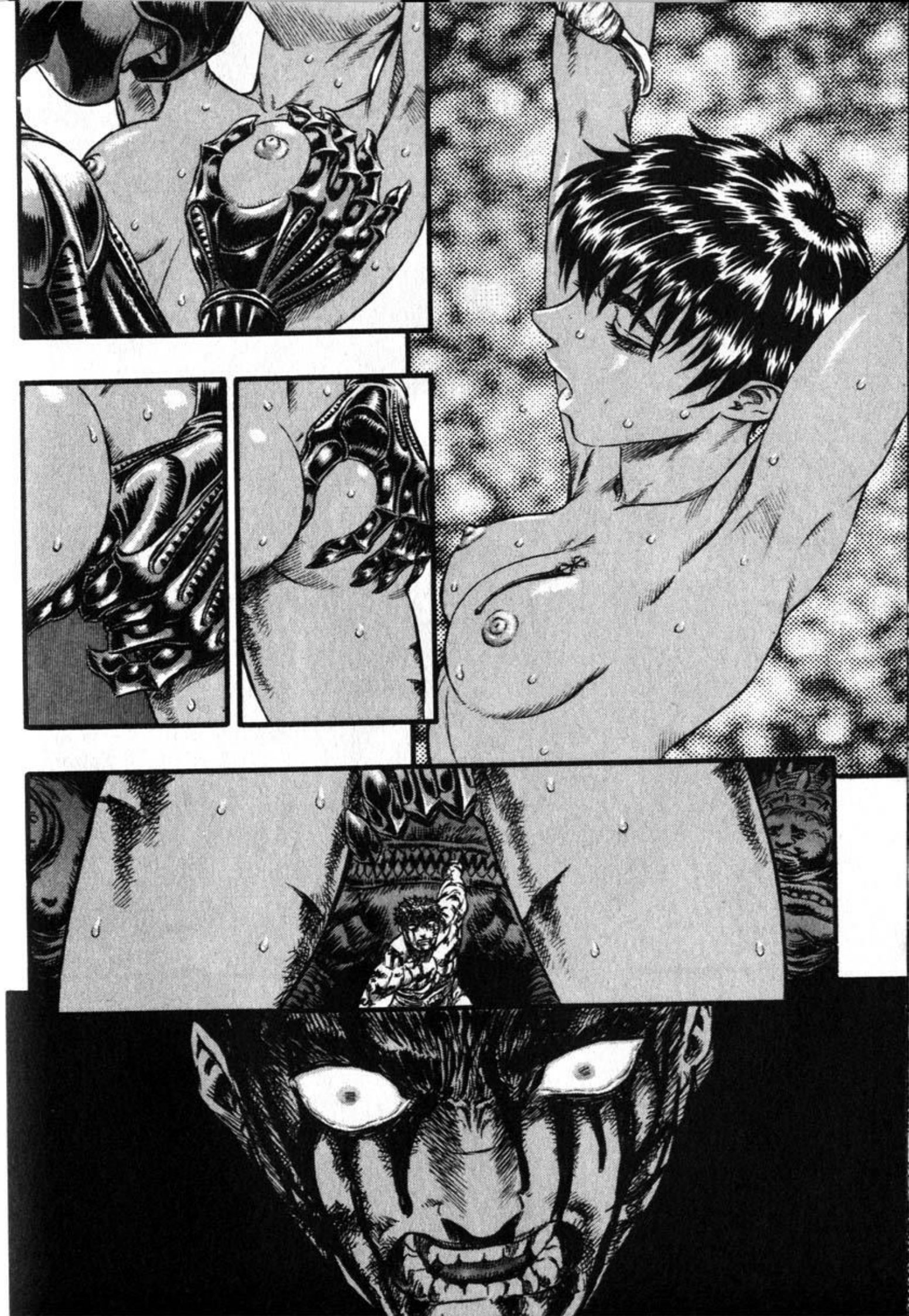


IFFITH?
¿GR
....

GRIFF
...

ぴゅ
AH
...

AH
...
.....!
グッ
ビキ



GRIFF
...?

ガキィィン
HO

NN
...
S
....

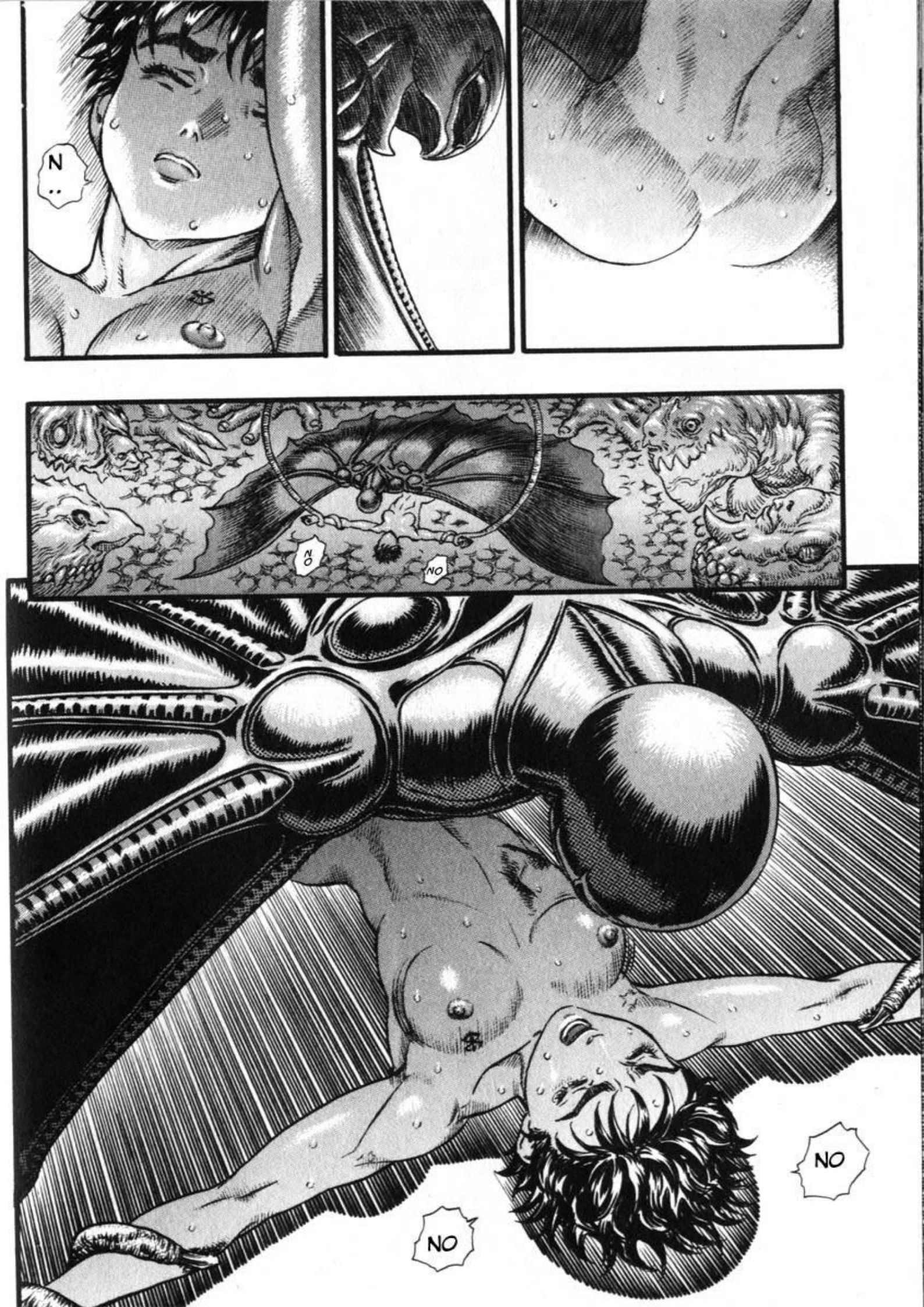
ハッ
ナ
ア
ア
ア

¡GRIFFITH!
NACIMIENTO: FIN

ヘルセルク
LA ÚLTIMA VISIÓN
DEL OJO DERECHO

ガッ!!

HH
...
HH
...
...!


N..
NO
NO
NO
NO

NO
NO
……!!

AMOR, ODIO, AGONÍA, PLACER, VIDA Y MUERTE. TODO ESTÁ AQUÍ
ESTÁ PRESIO-NANDO SUS PECHOS
¡QUE BONITO! ...
ES ALGO HUMANO ...
Y ALGO DIABÓLICO A LA VEZ HEHEHE

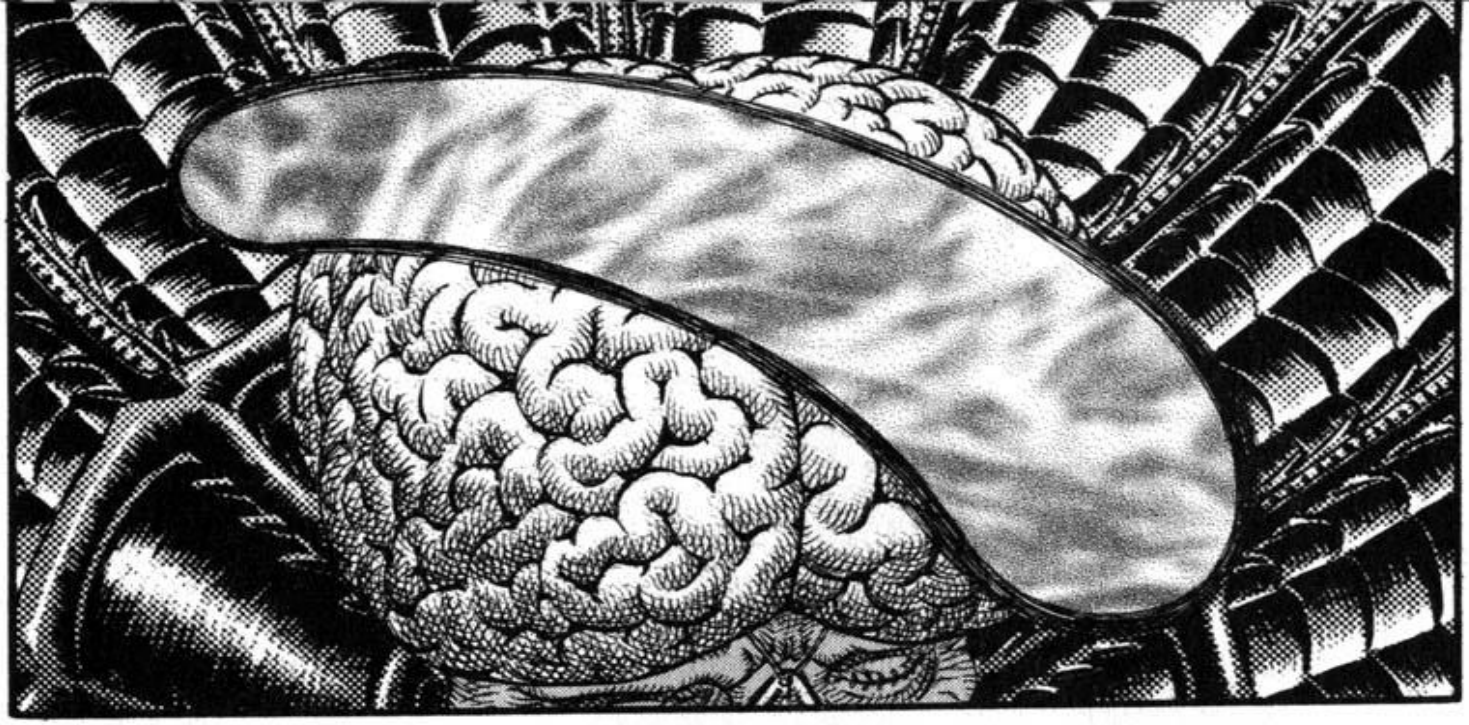
NO
NO

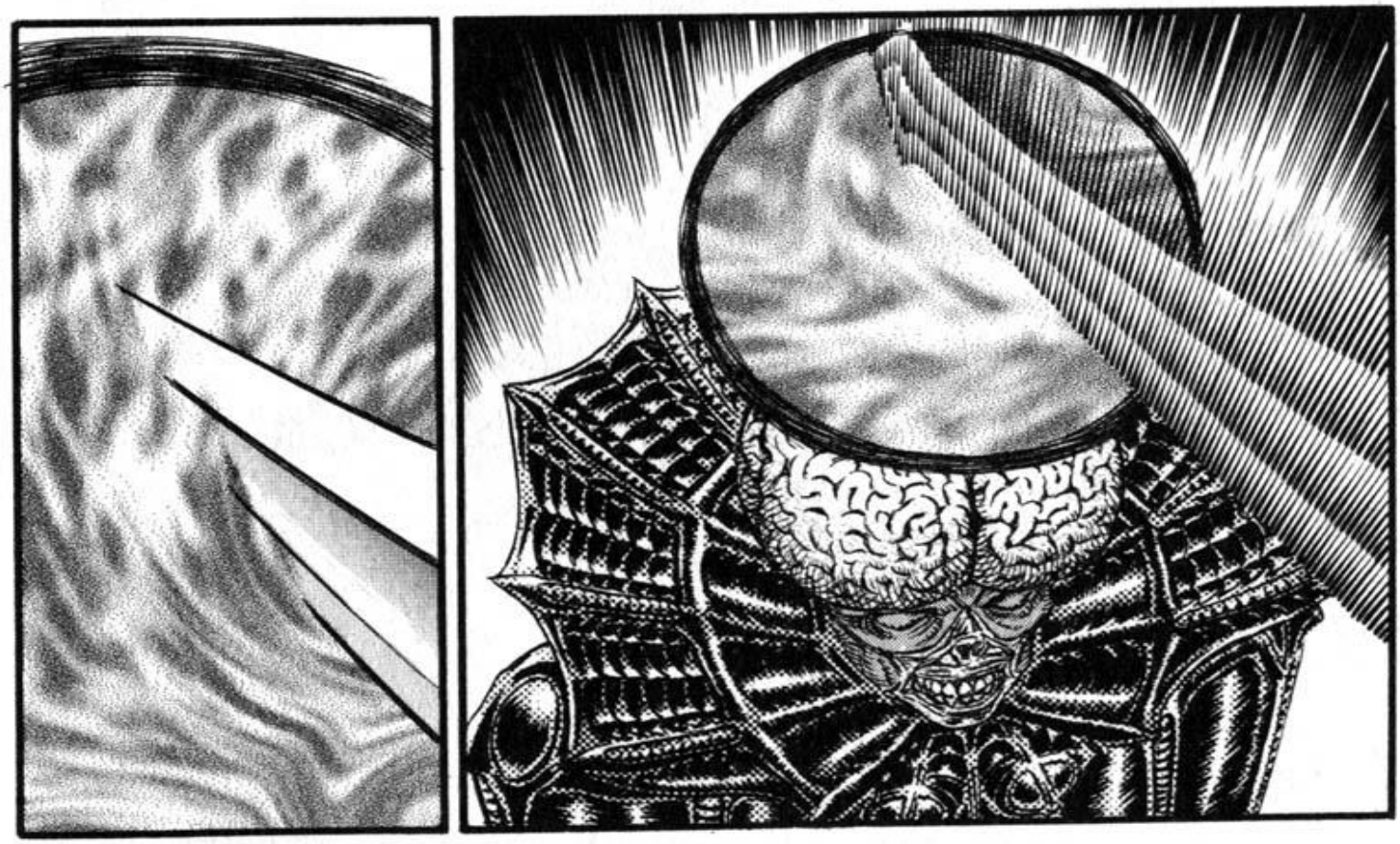
HN
..
AAH
NO

¡PA-RA!
¡PA...
PA...
PARA
ガチ.ガチ.
ガ.
ガ.
ガ.
¡NO! ¡PARA!
ガク
¡NO!
ガク
ビク.
ビク.

¡NO MIRES!
.....

ガ
ガ
ヒク
ヒク





LA ÚLTIMA VISIÓN DEL OJO DERECHO. FIN

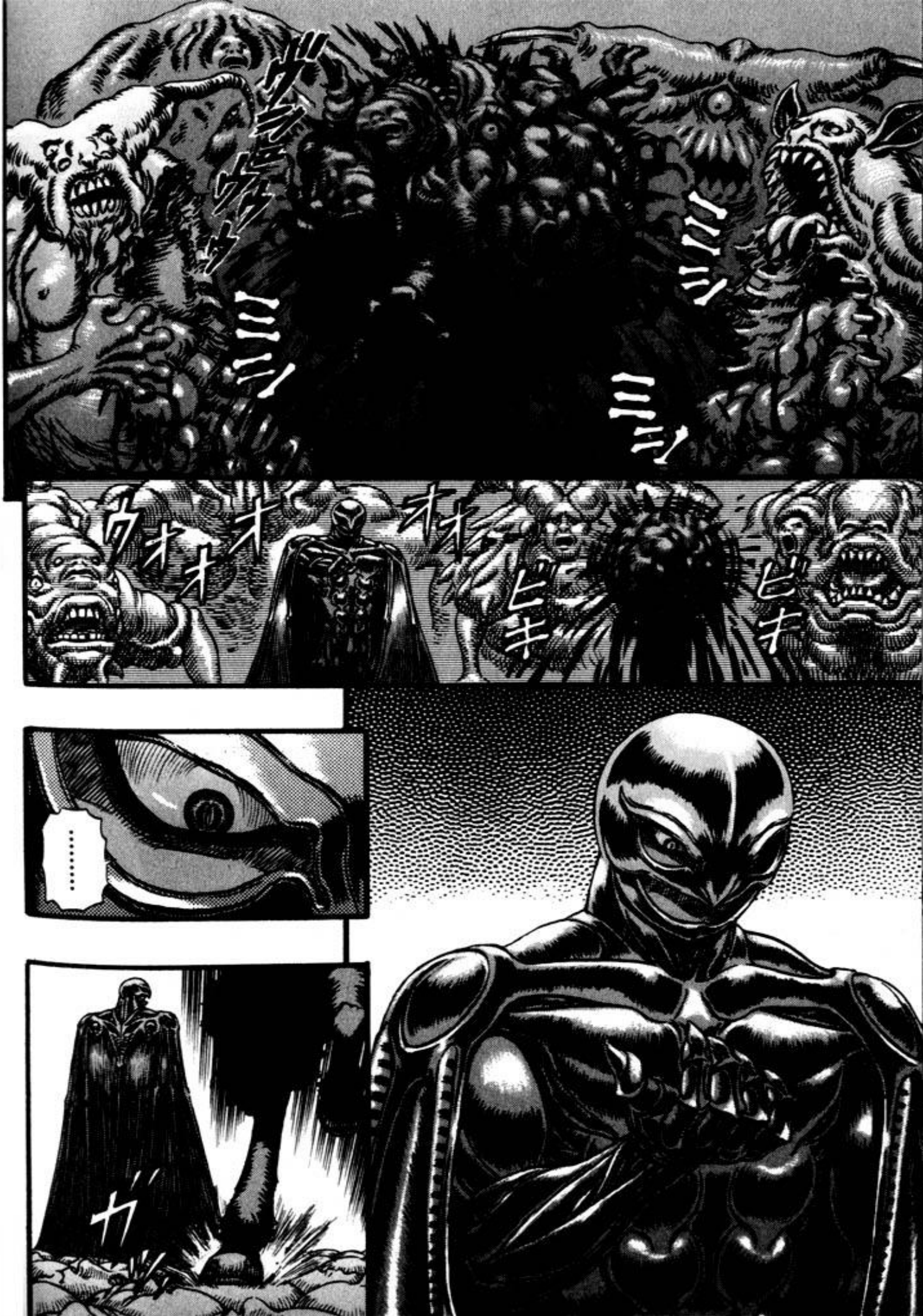
ガッ
ギィ
ベルセルク
HUIDA

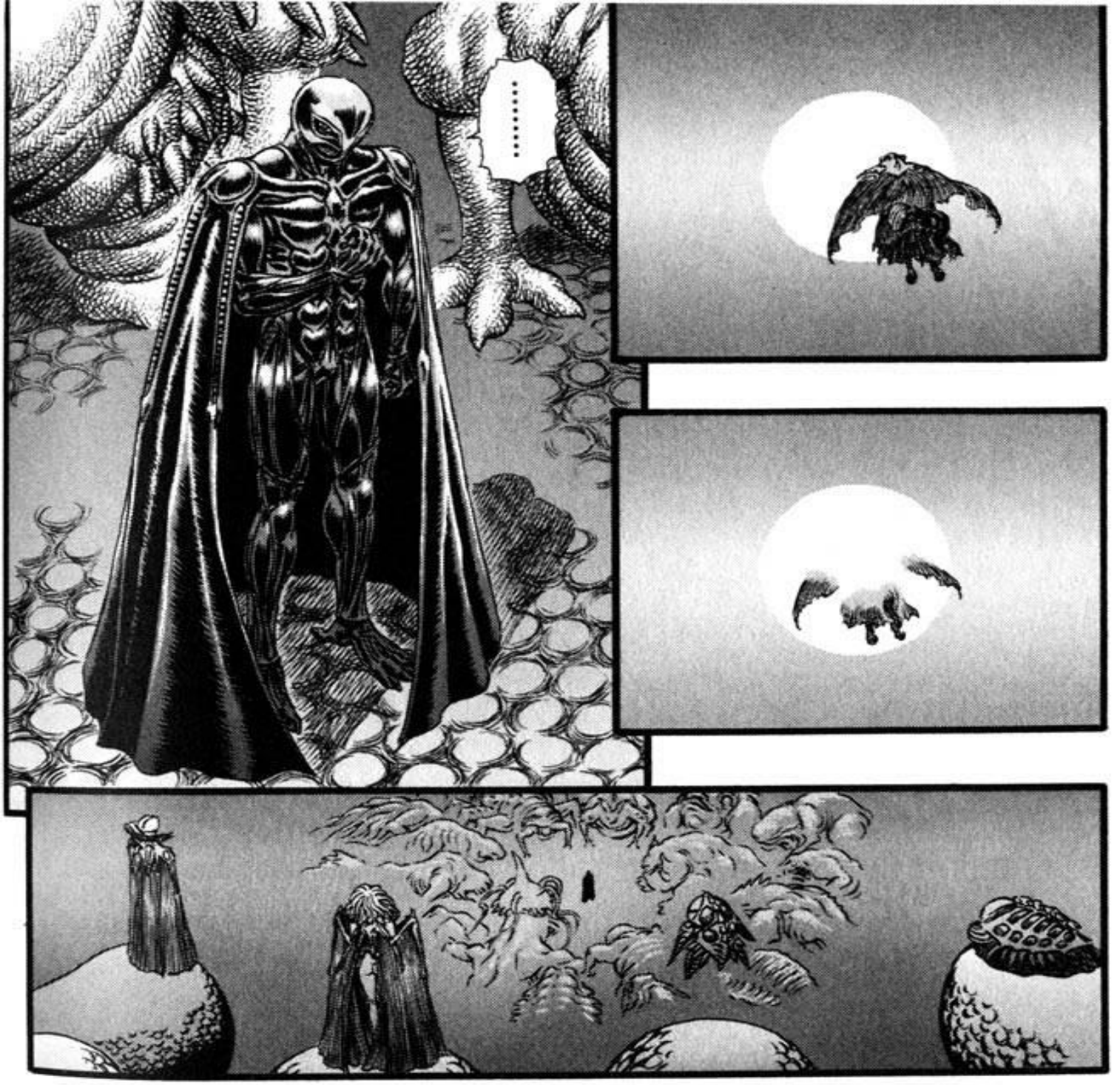
バサ
バサ
オオオオ
ガアアア…
アア…
ア!!
ア

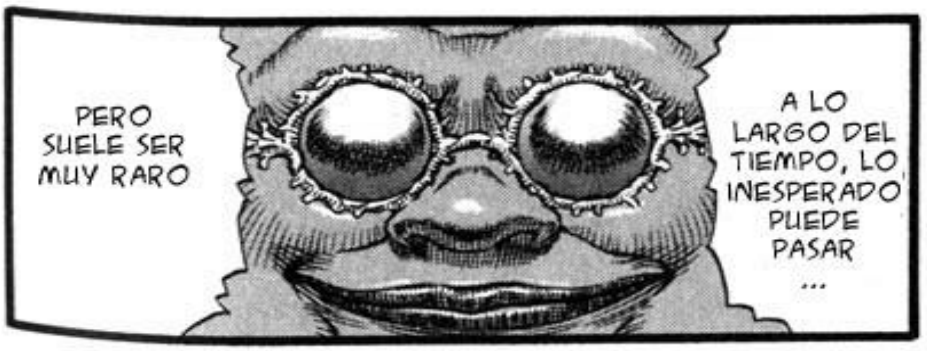
ドン
ヴーフォオオオ
ドカ

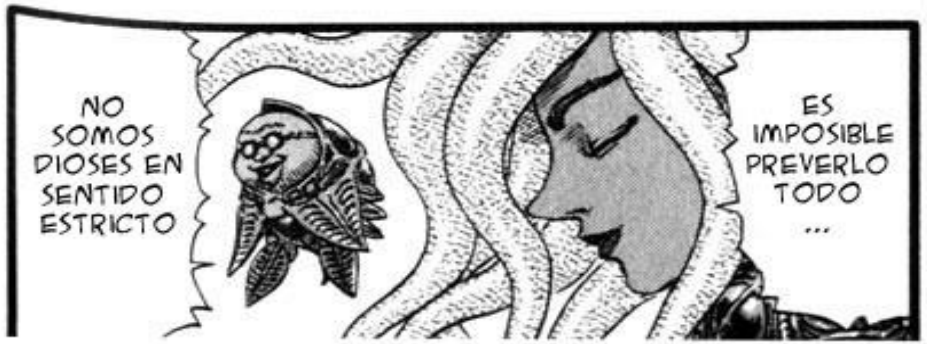
……
ス…
ウォッ…

ボーンソード


ガシッ
ミシミシ
ミシミシ
ウオオオ
オオ
ビキ
ビキ
……
ガ


.....


PERO SUELE SER MUY RARO
A LO LARGO DEL TIEMPO, LO INESPERADO PUEDE PASAR ...


NO SOMOS DIOSES EN SENTIDO ESTRICTO
ES IMPOSIBLE PREVERLO TODO ...

¡NO CONTÁBAMOS CON ESTO!
¡¡INCRE-ÍBLE! ¡MAG-NÍFICO!
¡¡¡¡¡¡

ESTE ES SOLO UNO DE LOS CAMINOS QUE EL DESTINO HA PREPARADO ...
EL CURSO DEL RÍO NO SE ALTERA ...
AUNQUE UN PESCADO SALTE ...
EL QUINTO ÁNGEL HA NACIDO ...
Y ESE CURSO NO HA HECHO MÁS QUE COMENZAR ...
TODA LA OSCURIDAD CUBRIRÁ LA LUZ, COMO SI LA SOMBRA DE LA LUNA CUBRIERA EL SOL
EL ODIO VENCERÁ AL AMOR
LA MUERTE VENCERÁ A LA VIDA
EL MIEDO VENCERÁ A LA ESPERANZA
EL MAL VENCERÁ A LO SAGRADO
LA ILUSIÓN VENCERÁ A LA EXISTENCIA
HA LLEGADO LA ERA DE LA OSCURIDAD

EN LOS AÑOS VENIDEROS LA GENTE LLAMARA A ESTO ...
LA ERA DE LA OSCURIDAD

ゴオオオオ
オオオオ
グオオオ。
ミシュウウ。
¡INCREÍBLE!
…
ﾌｳﾝ…

ERA TAN BUENO COMO ZODD ...
NO ... ERA INCLUSO MEJOR QUE ÉL ¿CÓMO PUEDE EXISTIR ALGUIEN ASI?
ハッ
ハッ
バチ
バチ
!

わ
わ
わ
わ
żi CASKA..
..!?
żiGATTS
...!?
G...

カ゛チャ
!
……フ
ズシャ
ど
…
PARECE QUE ESTOS DOS NO ESTÁN DESTINADOS A MORIR AÚN
…
…HMPH
NO HAY TIEMPO QUE PERDER …
DATE PRISA Y CURA SUS HERIDAS
ドガ゛
¡¡UAA! ESPERA UN MOMENTO …

¿Y EL RESTO? ¿DÓNDE ESTÁN LOS DEMÁS?
¿QUE DEMONIOS ...?
ESTÁN GRAVE-MENTE HERIDOS ...
HURRY.
VENGA... ¡¡CÚRALES!!
¡¡SSSI SEÑOR!!
QUIERE QUE LO HAGA CON ESTO ...
¿CON QUE ...?
P-P-P PERO ...
わ！
わ！

ES MUY FÁCIL DECIRLO PERO...
SI CLARO...
NO TE ASUSTES. CONTINÚA
PERO... ¿QUE TAL SI LA APLAZAMOS INMORTAL?
CLARO QUE NO...
ESPERO QUE NO ESTES PENSANDO EN QUE NUESTRA PELEA HA TERMINADO ...
¡QUE ESTUPIDEZ ESTÁS ...!
¡¿HA SOBREVIVIDO AL ECLIPSE?!
¡¡¿QUÉ?!! ...
ESE HOMBRE ...

GAH HA HA HA!
¡¡INTE-RESANTE!
GA H HA HA ...
PARA HONRAR LA EXTRAORDINARIA SUERTE DE ESTE TIO
NUESTRA PELEA QUEDA APLAZADA ...
ESTÁ BIEN ...
DEBERÍA DECIR MALA SUERTE ...
BUENO ...
AÚN NO HEMOS TERMINADO
NO LO OLVIDES ...

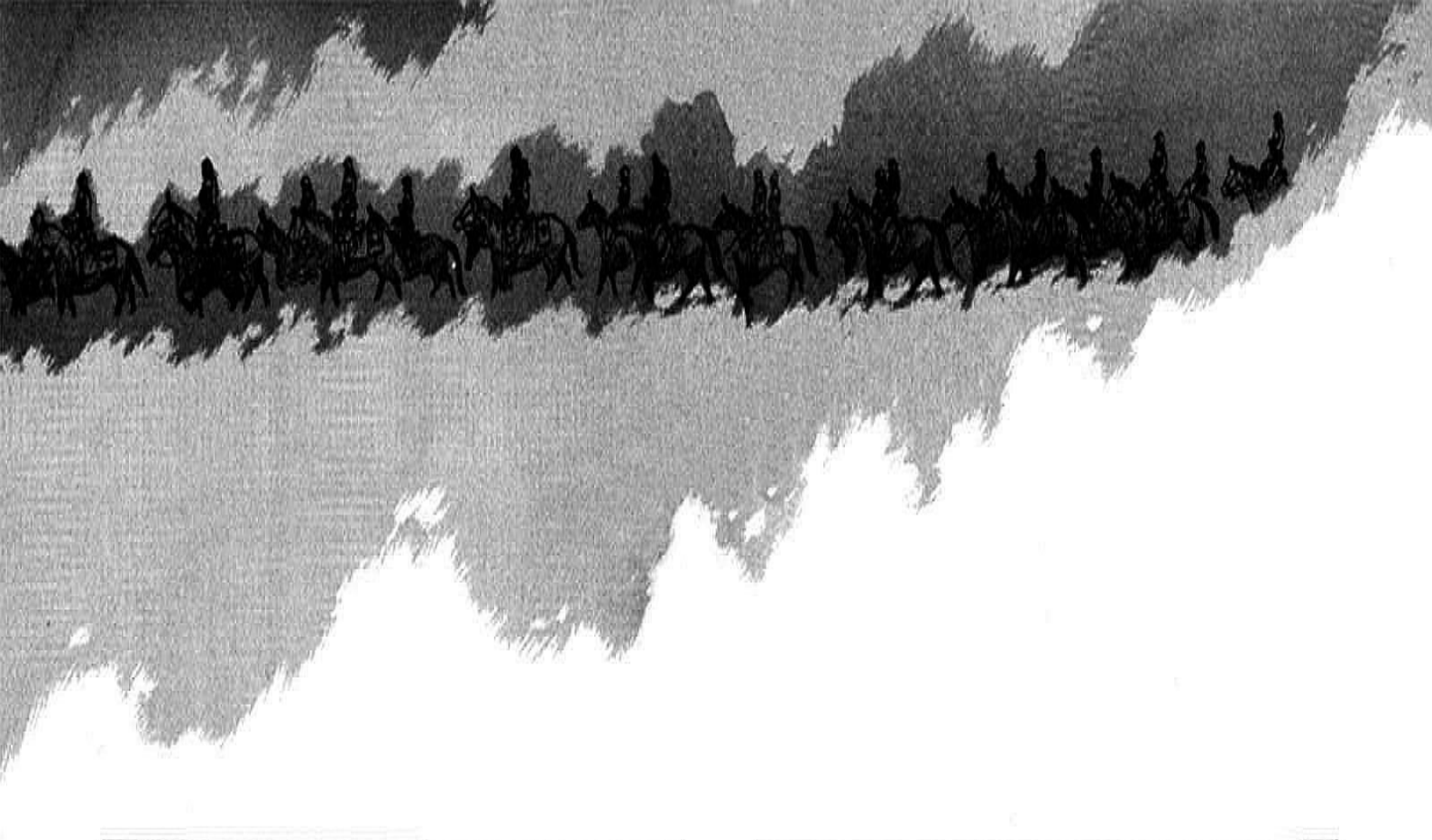
HASTA QUE LA PUERTA DESAPAREZCA, CUALQUIER COSA PUEDE SALIR DE ELLA
SERÁ MEJOR QUE OS APRESUREIS
¡EY!¡EY! ¡NO DEBERÍAS MOVERLOS AÚN!
ガチャ
POR AHORA SI ...
¿HAS TERMINADO?
ESTA MEDICINA ES INCREÍBLE, HA DETENIDO LA HEMORRAGIA RÁPIDAMENTE
¿ESTÁ EL RESTO DE LA BANDA ALLÍ?
¡¿QUE DEMONIOS HA PASADO EN ESE TORNADO?!
ゴ
NADIE CON VIDA
NO QUEDA ...
EH ...?

¿ESO QUIERE DECIR QUE GATTS Y CASKA HAN DEJADO A TODOS ALLÍ?
...
P-P-P PERO...
ERA SU DESTINO
¿VIENES?
UWAAA
うわあぁ

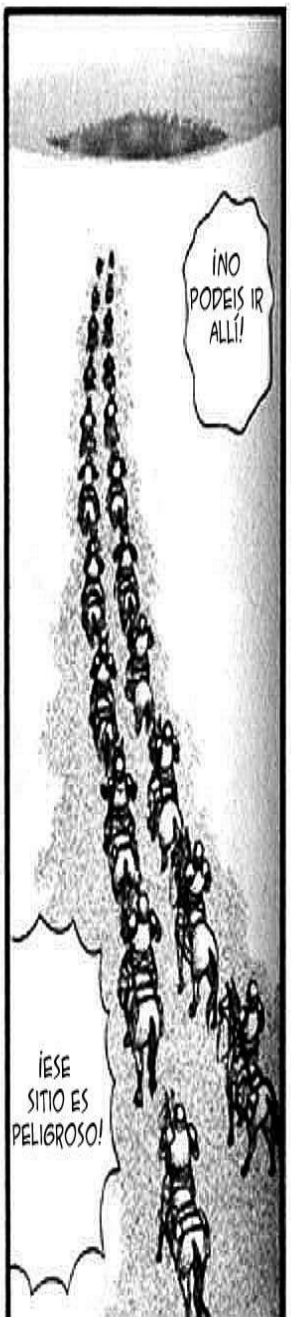
CON ESA MARCA AL CUELLO.

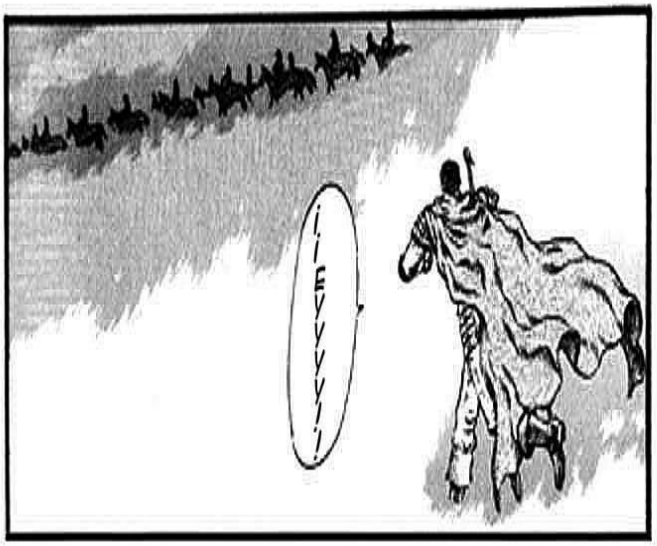
HUIDA. FIN

ベルセルク
BERSERK
EL DESPERTAR DE UNA PESADILLA



¡JUDEA!!


¡NO PODEIS IR ALLÍ!
¡ESE SITIO ES PELIGROSO!


¡¡¡EYYYY!!!

¡CORKUS!
¡PIPPIN!
...

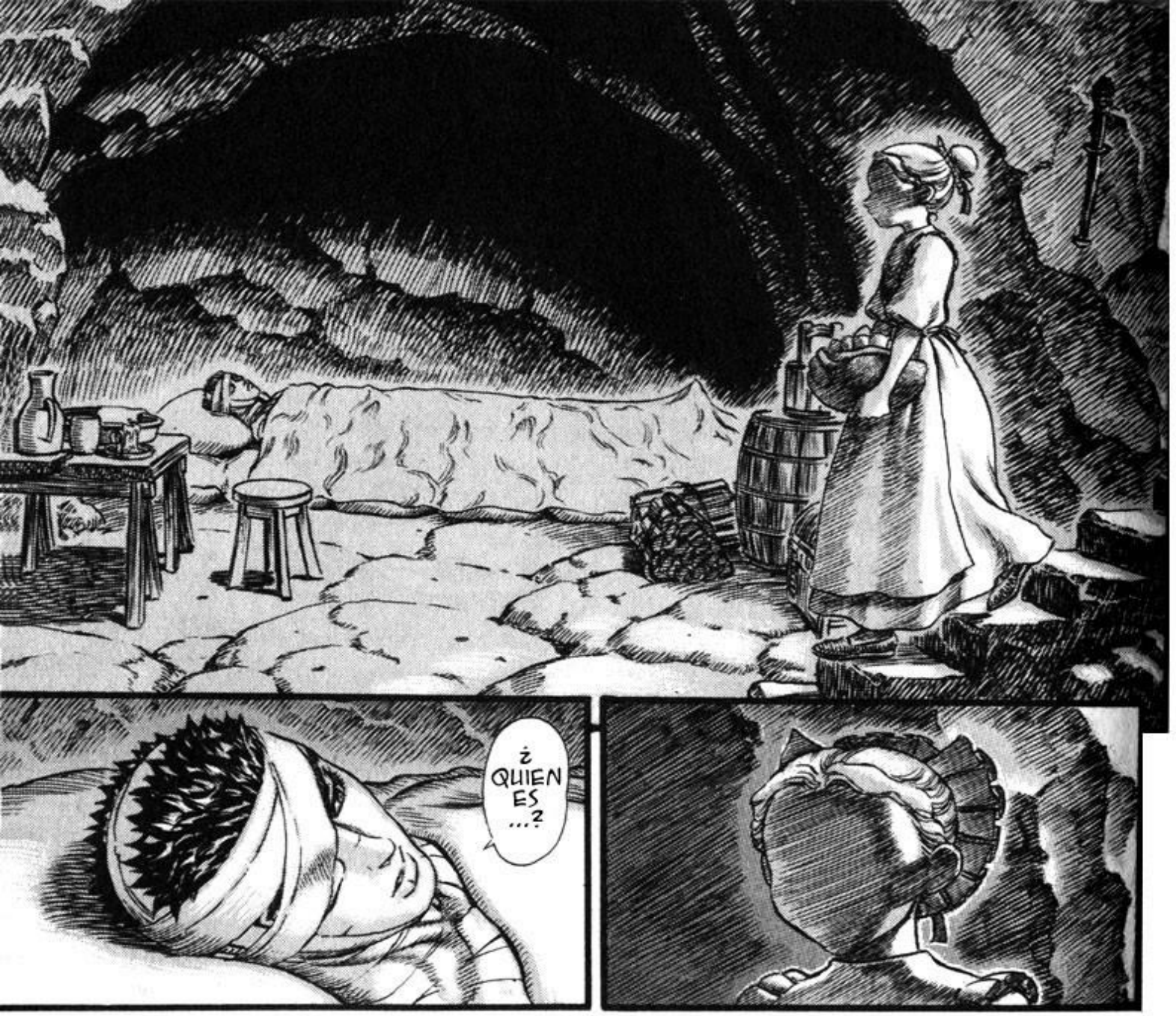
¡NO!
¡NO VAYAIS!
¡VOLVED!

¡PARAD!
¡¡NO SIGAIS!!

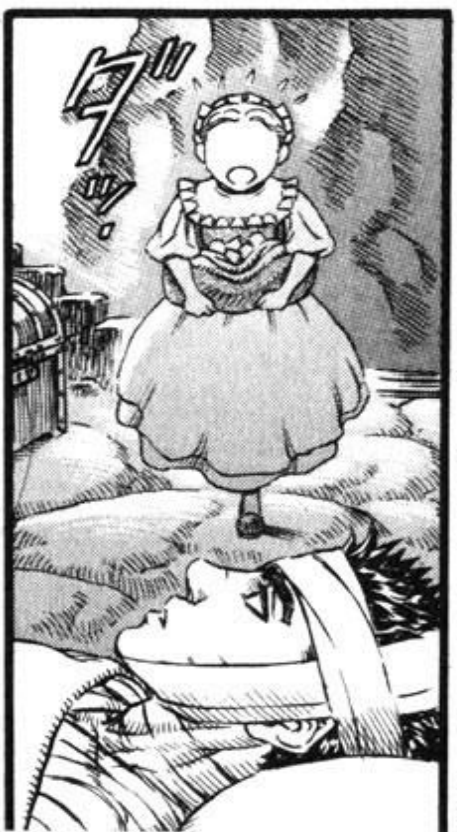
¡¡ESPERAD!!
¿A DÓNDE VAIS?!

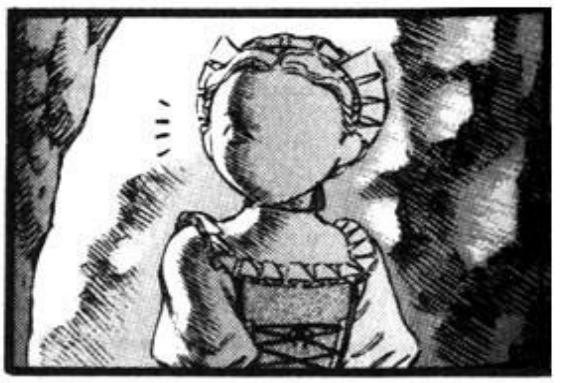
¡¡NO VAYAIS!!

ギャアアア


¿QUIEN ES...?

すっ
るっ
てん!


ダッ!!



¡GATTS! ¡ESTÁS DESPIERTO!

¿ERIKA?
¡ERIKA! NO PUEDES ENTRAR AQUÍ, YA SABES QUE EL SUELO ES RESBALADIZO
¡¡¡COMO DUELE!!!
¡¡¡AAAYYY!!!
¿POR QUÉ...?
¿RICKERT?
¡GUTS!
G....
¡EH! ESO NO VALE, YO ESTABA PRIMERA.
¡ESTÁS DESPIERTO!
!

¿DÓNDE ESTOY? ...
¿QUE HACEIS AQUI?
LLEVAS INCONSCIENTE CUATRO DÍAS
CREÍA QUE ESTABAS MUERTO
CLARO QUE FUÉ UNA SORPRESA PARA MI
(ES RICKERT).
RICKIRTS EMPEZÓ A GRITAR QUE TRAÍA A ALGUIEN HERIDO, Y ESE ERAS TU GATTS
SE SORPRENDIÓ MUCHO AL VENIR AQUI
NO TENÍA NI IDEA DE QUE OS CONOCIÉRAIS
ES UNA MINA
ESTAMOS DEBAJO DE MI CASA, ESTA ES LA CUEVA DE MI PAPÁ
ESE EXTRAÑO CABALLERO ...
FUÉ ÉL QUIÉN NOS TRAJO
¿CABALLERO?
ESTAS HERIDAS ...
EL RESTO DE LA BANDA ... ¿QUE LES PASÓ?
EL RESCATE DE GRIFFITH ...
HABÍA MUCHAS COSAS QUE NO ENTENDÍA, ASÍ QUE NO SE BIEN QUE OCURRIÓ
...
GATTS ¿QUE DEMONIOS PASÓ EN ESE TORNADO?

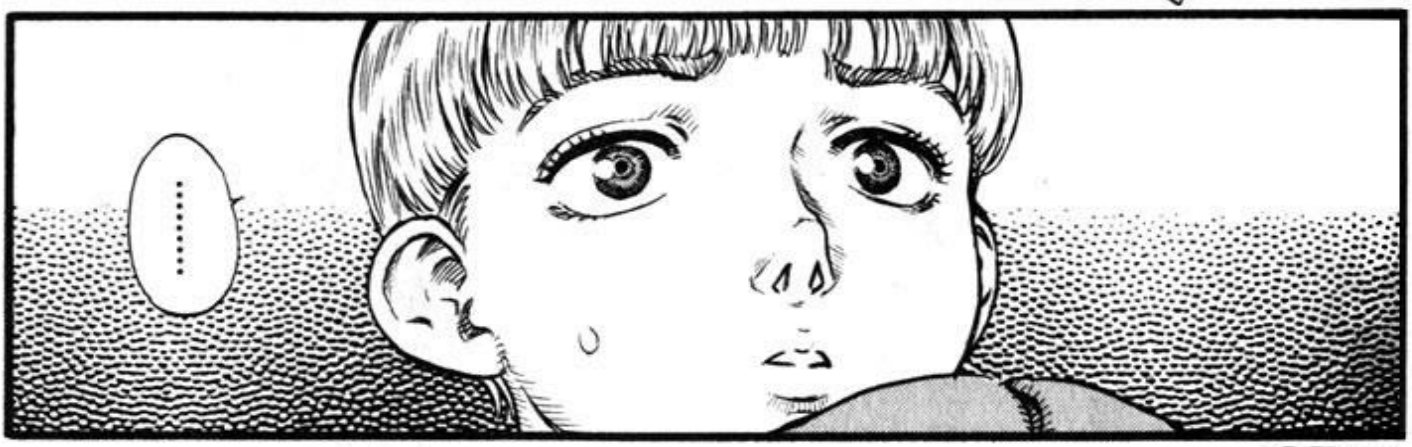
EL RESTO ...
.....

.....!!
¿EH-RO QUE ESO DUELE

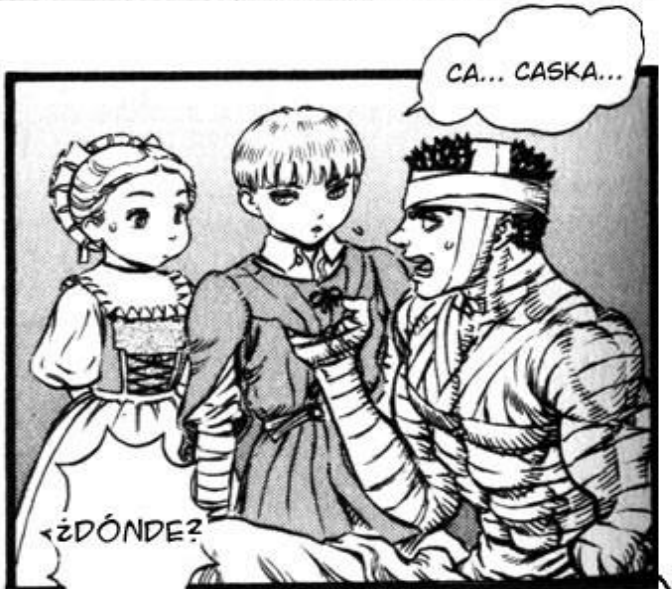
¡NO! ¡NO DEBERÍAS MOVERTE AÚN!
グイ
!

わっ
ガバッ

CASKA
...
¿DÓNDE
ESTÁ
...
CASKA?


.....

PPPPPP


CA... CASKA...
¿DÓNDE?

CASKA
ESTÁ ALLÍ
(NO LA VES ¿O QUE?)

UH...
UMM...
?
CASKA.
ガア
ア
ア
ア
CAS
...
.....
ヨロ

……
アアアア

ア！
アー
アー
AAAAH!
¿C... CASKA?
TODO HA TERMINADO
YA ESTÁ BIEN ...
¿QUE ...
¿QUE HACES ...?
¿CASKA?

アア

POR MÁS QUE LO INTENTES ...
NO ENTIENDE NADA

NO TE ENTIENDE

NO ES EL MEJOR MOMENTO
NO BROMEES ...

ナアアアアア

CAS...
...!!

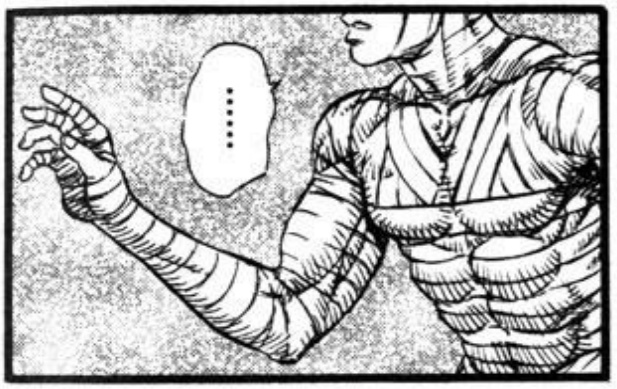
AQUEL HOMBRE TE HA ASUSTADO ¿VERDAD?
YA ESTÁ, YA ESTÁ, YA PASÓ ...

NO HAGAS ESO GATTS, NO DEBERÍAS ASUSTAR A CASKA DE ESA MANERA

ザアアア アアア

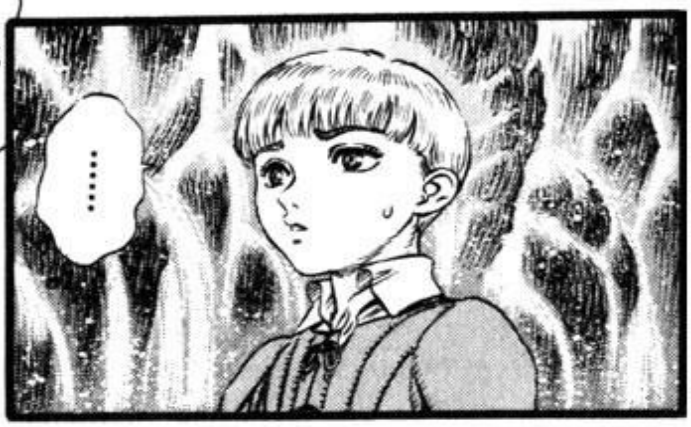
NO SE ACUERDA NI DE TI NI DE MI ...
NO EN- TIENDE. NADA ...
SOLO SE LLEVA BIEN CON ERIKA
SU CUERPO ESTÁ BIEN, SUS HERIDAS SE CURARON PERO ...
SE LEVANTÓ HACE DOS DÍAS Y DESDE ENTONCES ESTÁ ASÍ
¡VAYA POR DIOS! ESTÁS EMPAPADA, VAS A PILLAR UN RESFRIADO

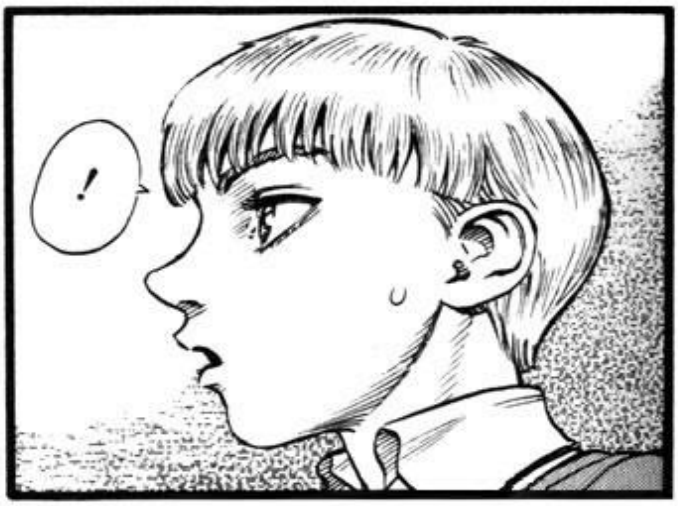
CAS
...

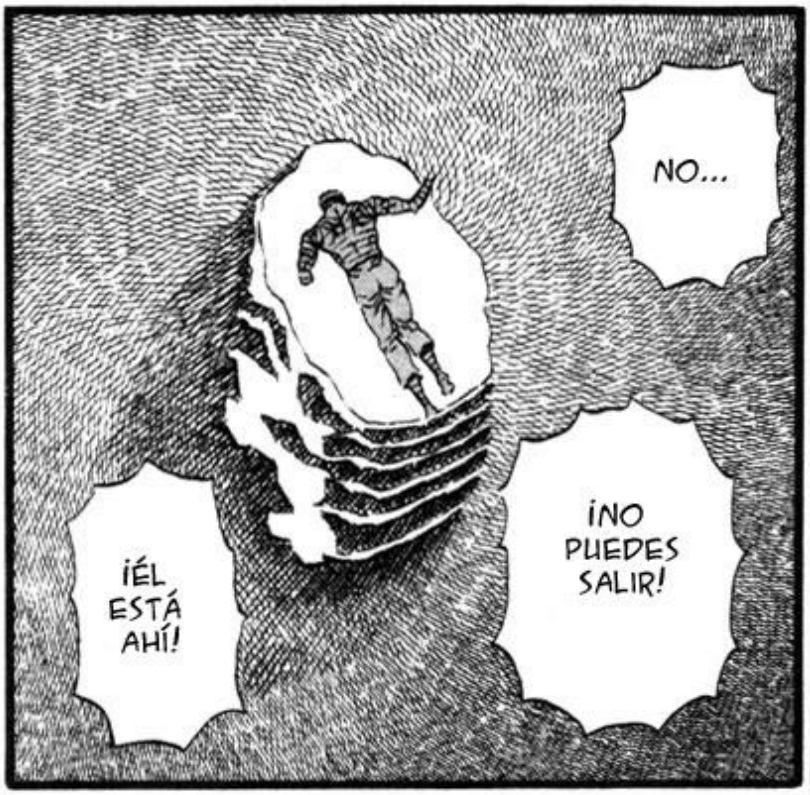

.....

んぎゃ
ギュ!

...EN TAN MALAS CONDICIONES?
¿A DÓNDE PIENSAS IR...


.....





EDITED BY AUDIO OVERDRIVE

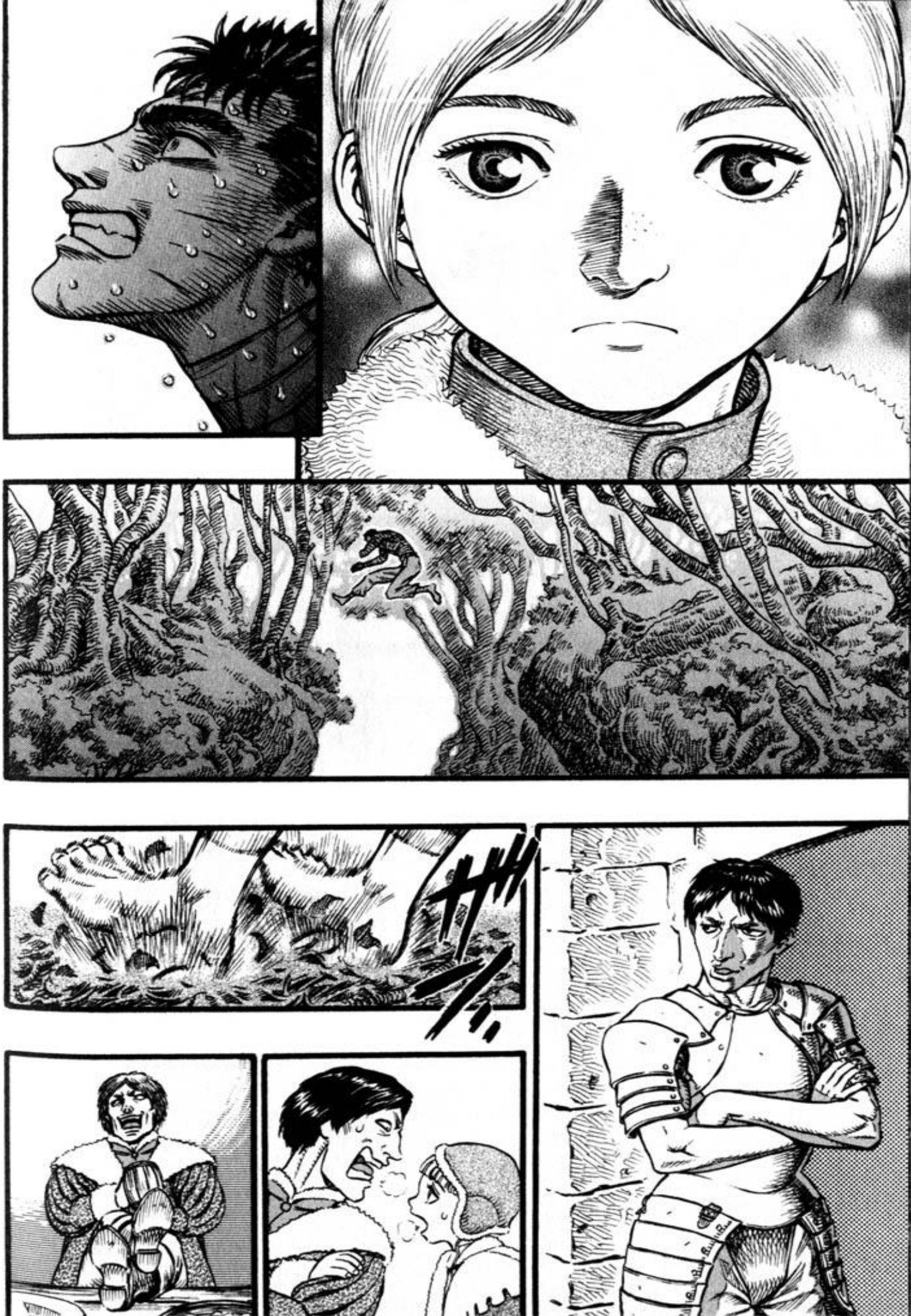
EL DESPERTAR DE UNA PESADILLA: FIN

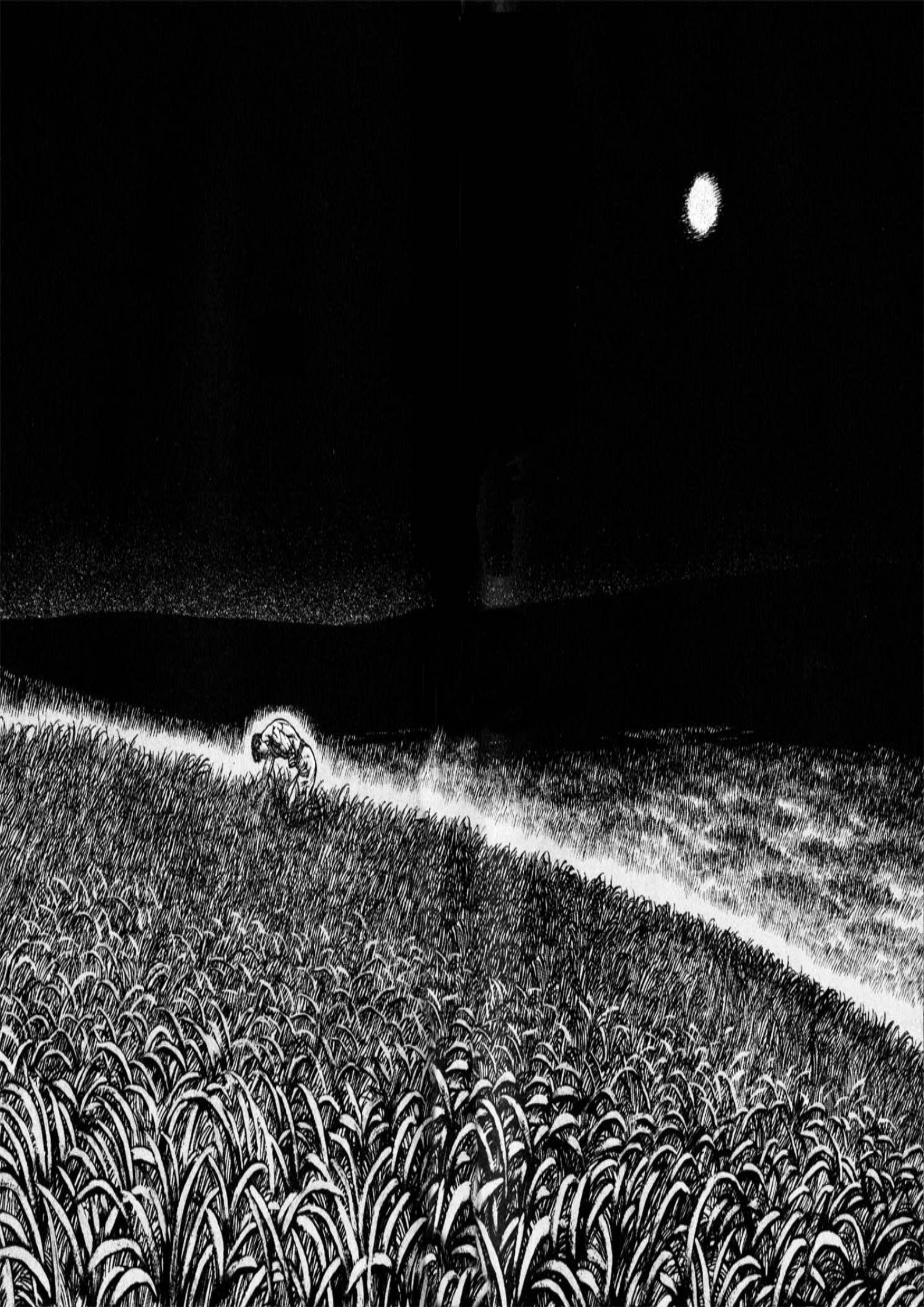
キキ・
ポリ・ポリ・
ガサ ガサ ガサ ガサ
バサ バサ
ヘルセルク
チチ・
ハッ
ハッ

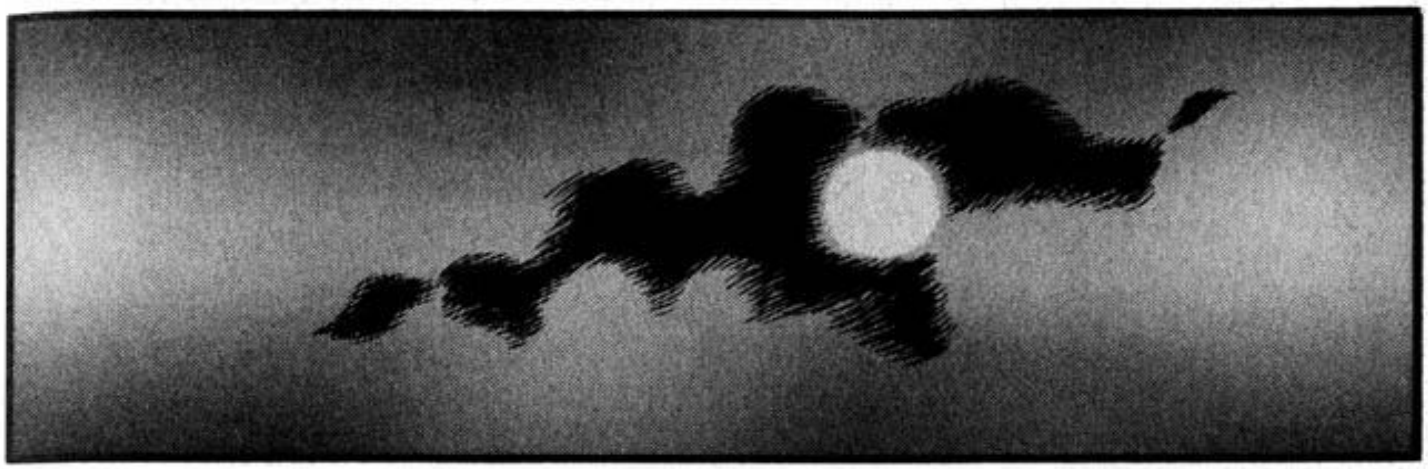
ベルセルク
SPRINT

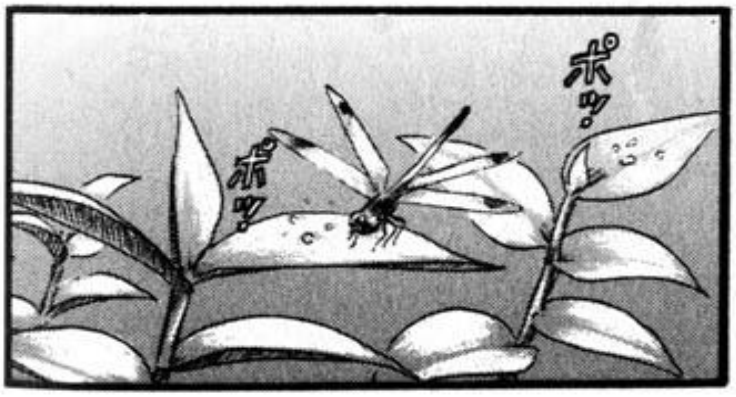
ゼッ
ゼッ

ハッ
ハッ

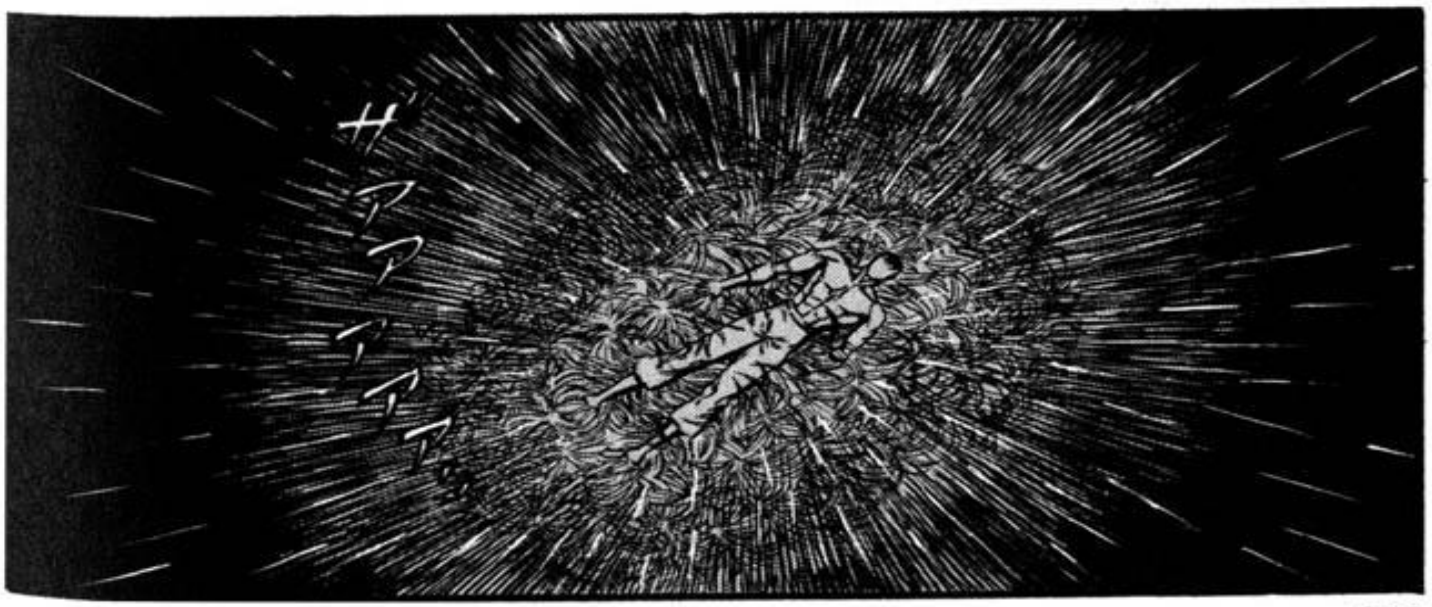






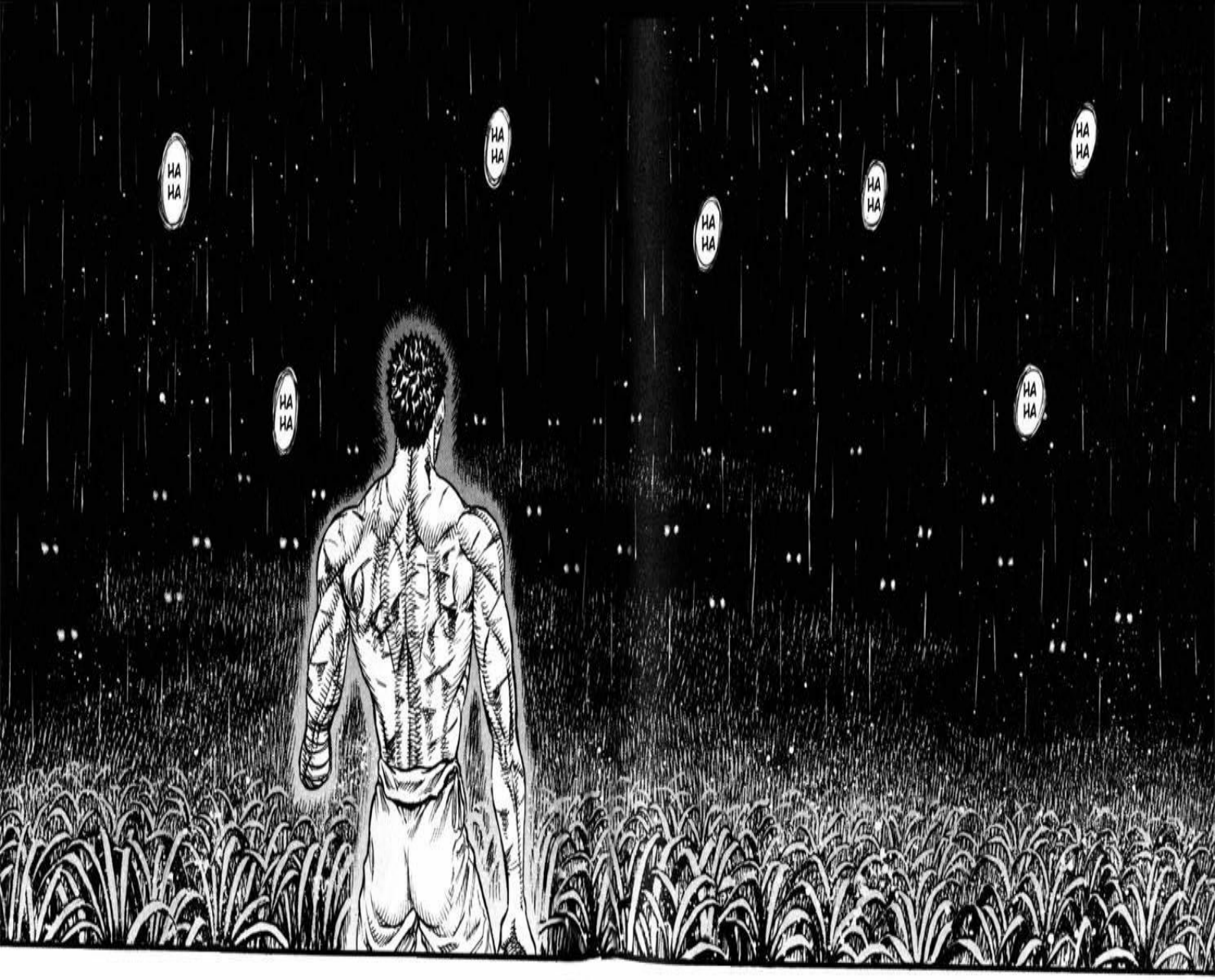

ポッ
ポッ

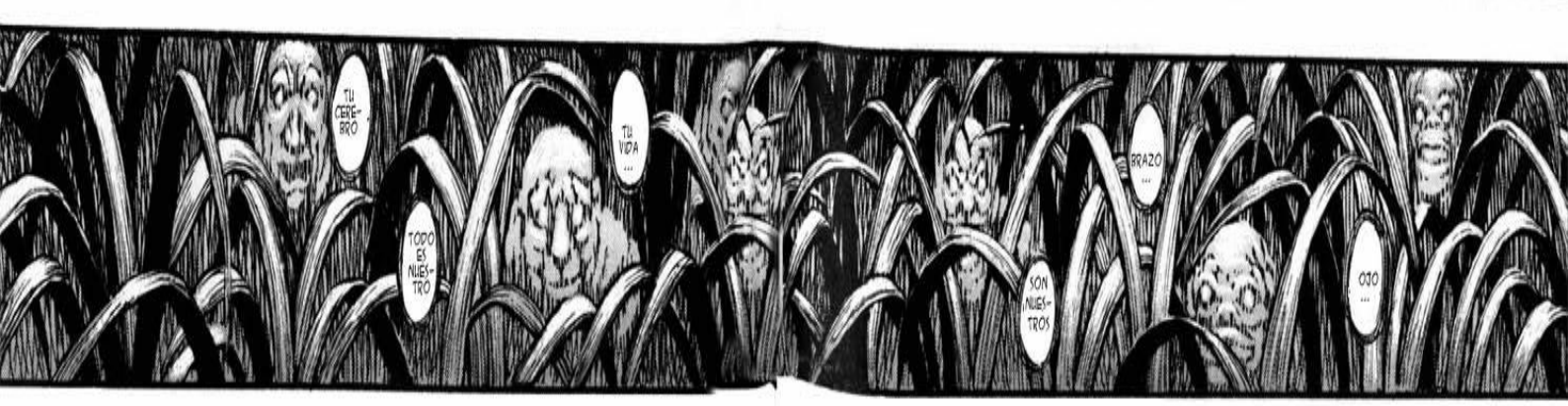
ポ


ギアアアアアア

ザァザァア　アア‥　アア‥アァ‥‥アア‥
クス。
クス。

¿QUE DEMO-NIOS ...?

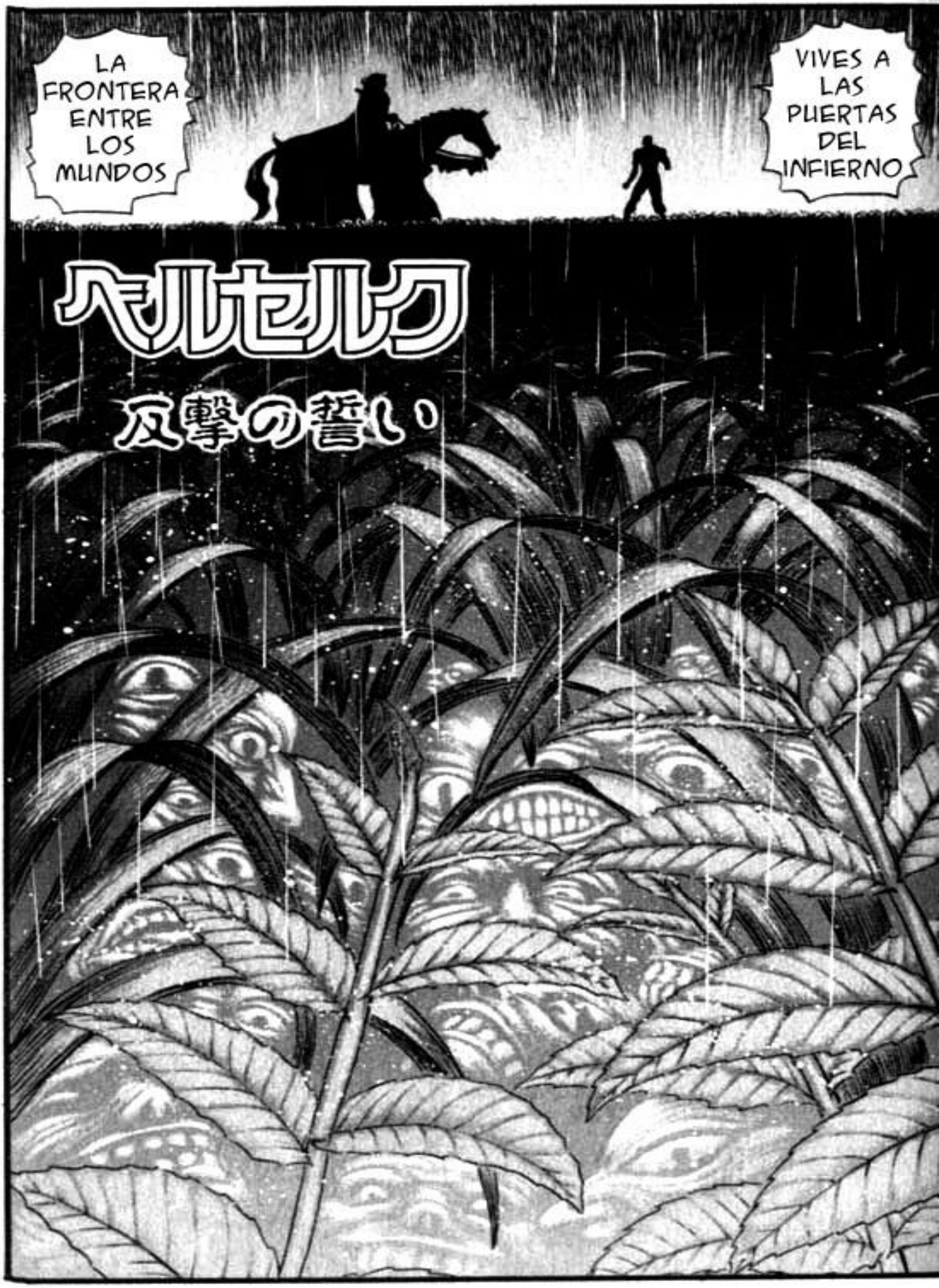

HA HA
HA HA
HA HA
HA HA
HA HA
HA HA


TU CEREBRO
TODO ES NUESTRO
TU VIDA ...
BRAZO ...
SON NUESTROS
OJO ...

PARECE QUE YA TE SIENTES MEJOR

¿CONTINÚA LA PESADILLA...?
OTRA VEZ ...

A PARTIR DE AHORA, ESTE SERÁ TU MUNDO
"LA FRONTERA ENTRE LOS MUNDOS"
EL LÍMITE ENTRE LA VIDA Y LA MUERTE ...
SPRINT
FIN


LA FRONTERA ENTRE LOS MUNDOS
VIVES A LAS PUERTAS DEL INFIERNO
ヘルセルク
反撃の誓い

YA LE HABÍA VISTO ANTES, ES AQUEL CABALLERO, EL DE LA HOGUERA QUE HICE HACE TIEMPO
AGG
COJE ESTO
¿ESPINAS?

ウオオオ
ズザザ
うわあああ
ボン
ドン

TODOS LOS FANTASMAS DE ESTE MUNDO SE REUNEN AQUI, EN LAS PUERTAS
SIENTO COMO INTENTAN PENETRAR EN MI
¡TSK! ¡JODIDOS MONSTRUOS!
TU CALOR LES ATRAE, SE REUNEN A TU ALREDEDOR DESEOSOS DE PROBAR TU CÁLIDA Y FRESCA SANGRE
SON LAS ALMAS PERDIDAS DE LA MUERTE, SE AFERRAN A LA VIDA A PESAR DE HABER FALLECIDO
ESTÁS CONDENADO, DEBERÍAS HABER MUERTO, ES POR ESO POR LO QUE EL MUNDO ESPIRITUAL ESTÁ PREOCUPADO
ERES ALGO ESPECIAL PARA ELLOS PORQUE LLEVAS LA MARCA DEL SACRIFICIO ...
EL DESTINO DE ESE HOMBRE NOS PERTENECE
DESTINO...
SANGRE ...

DÉJANOS
...

...!

DÉJANOS
...
.....!!
ENTRAR EN TI

ピキ
ピキ
DÉJANOS ENTRAR, AHORA, AHORA, AHORA ...
¡¡¡AAAH!!!
ANSIAMOS ESTE CUERPO
……!!
ズズ…
バオオ
ガルオオオオ

NO SE TE PUEDE DERROTAR CON UN SIMPLE ATAQUE
TU ESPÍRITU ES FUERTE ...
PON ATENCIÓN "MARCADO", ESA MARCA ES COMO UNA ANTORCHA EN LOS LUGARES OSCUROS
SU EXISTENCIA DICE A LOS DEMONIOS DONDE TE ENCUENTRAS
TU CUERPO ES PARA ELLOS COMO UN PARAÍSO ... PERO AL ESTAR YO AQUI, A TU LADO, SE MANTIENEN AL MARGEN
TODO LO QUE VES AQUI ES REAL ... TODO ESTE PELIGRO EXISTE ...
AUNQUE SEAN DÉBILES SUELEN VENIR EN GRUPOS NUMEROSOS. PARECE QUE ESTÁS MAREADO, ES NORMAL
¡¿POR QUÉ?!
¡¿POR QUÉ PASA ESTO?!

TU CARNE, TU SANGRE... TODO TU CUERPO HASTA LA ÚLTIMA PARTE ESTÁ DESTINADO A LA MUERTE... OFRECIDO EN SACRIFICIO... TU DESTINO YA ESTABA ESCRITO Y ERA LA MUERTE, SIN EMBARGO HAS SOBREVIVIDO
ES EL DESTINO DE AQUELLOS QUE POSEEN LA MARCA DEL SACRIFICIO... HAS SOBREVIVIDO Y POR ESO, AHORA TE ENCUENTRAS EN ESTE INFIERNO
DESTINO
DESTINO
DESTINO
...
DESTINO
...
DESTINO
...

¡¡¡EL DESTINO PUEDE IRSE A LA MIERDA!!!

SI ESE DESTINO QUIERE COJERME, BIEN, PERO NO LO CONSEGUIRÁ SIN UNA JODIDA LUCHA... METETE ESO EN ESE HORROROSO CABEZÓN QUE TIENES
ESTOY HARTO DE TUS HABLADURIAS SOBRE EL DESTINO, LLEGAS A ABURRIRME ...

¿DESTINO?
¿SACRIFICIO?
ASÍ QUE MI DESTINO SE ENCAMINA LENTAMENTE HACIA EL INFIERNO ¿NO?
¡¡¡Y UNA MIERDA!!!
AL FINAL, EL VENCEDOR ES EL ÚLTIMO HOMBRE QUE QUEDA EN PIE ...
NO VOY A AGACHAR LA CABEZA ANTE TODA ESTA PORQUERIA

¡¿HAS OIDO ESO JODIDO DEMONIO?!
¡MOVED VUESTRO PUTO CULO HACIA EL INFIERNO, PEQUEÑOS BASTARDOS!
¡Y LLEVAOS A VUESTROS AMIGOS TAMBIÉN!
¡JURO QUE OS MATARÉ A TODOS Y CADA UNO DE VOSTROS!

...
LA GUERRA!
¡ESTO ES ...

YA SEA HOMBRE O DEMONIO... ME ENFRENTARÉ A ÉL
SI ALGUIEN INTENTA DESTRUIR MI SUEÑO ...
ESPECIALMENTE SI ES...
ÉL

ESTE HOMBRE ES AUN MAS FUERTE DE LO QUE PENSABA
HEHEHE PARA RESCATARLE TUVE QUE SOBREVIVIR AL LÍO QUE SE HABIA MONTADO CON EL ECLIPSE...

TE EQUIVOCAS
¿YA SE HA ACABADO?
¡¿QUE?!
¿DE QUE HABLAS? ...
HAN ENCON-TRADO OTRA
NO ERES LA ÚNICA LUZ QUE BRILLA EN LA OSCURIDAD ...

¡¡VAMOS VIEJO!!
DAME TU CABALLO
HE
¡¡UUUAH!
(LO SIENTO TENÍA QUE HACERLO)

HEHEHE
INTENTA
NO
CAERTE
え…？
ESTA ES LA
SEGUNDA
VEZ QUE
DEJO QUE
TE MONTES
EN MI
CABALLO
ビュオオ

［反撃の誓い　おわり］